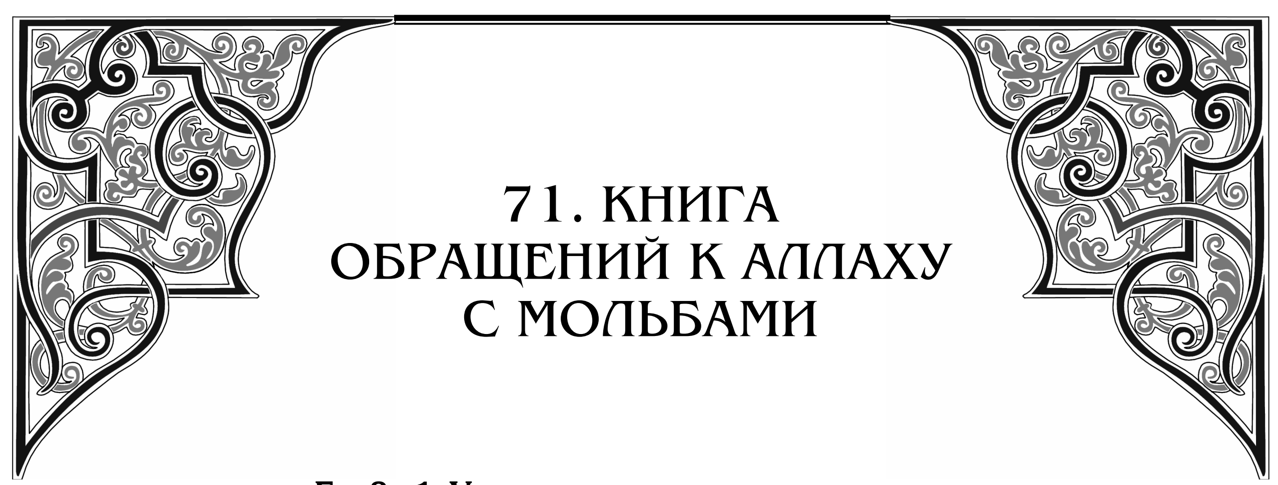


71. КНИГА ОБРАЩЕНИЙ К АЛЛАХУ С МОЛЬБАМИ

Глава 1. У КАЖДОГО ПРОРОКА БЫЛО ТАКОЕ ОБРАЩЕНИЕ С МОЛЬБОЙ, НА КОТОРОЕ АЛЛАХ (обязательно) ДАВАЛ ОТВЕТ.

1686 (6304). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“У каждого пророка было такое обращение с мольбой, на которое Аллах* (обязательно) *давал ответ*[1] *и с которым он обращался к Аллаху, я же хочу придержать свою мольбу для заступничества за свою общину в мире ином”*.

1686 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ يدْعُو بِهَا ، وَأُرِيد أَنْ أَخْتَبِىءَ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لأُمَّتِي فِي الآخِرَةِ) .

Глава 2. ЛУЧШИЙ СПОСОБ ИСПРАШИВАНИЯ ПРОЩЕНИЯ У АЛЛАХА. АЛЛАХ ВСЕВЫШНИЙ СКАЗАЛ:

﴾МОЛИТЕ О ПРОЩЕНИИ ГОСПОДА ВАШЕГО, ИБО, ПОИСТИНЕ, ОН - ПРОЩАЮЩИЙ! ۝ ОН НИСПОШЛЁТ ВАМ С НЕБА ОБИЛЬНЫЙ ДОЖДЬ, ۝ И ОКАЖЕТ ВАМ ПОДДЕРЖКУ ИМУЩЕСТВОМ И Ы НОВЬЯМИ, И УСТРОИТ ДЛЯ ВАС САДЫ И РЕКИ!﴿ “Нух”, 10-12.

1687 (6306). Передают со слов Шаддада бин Ауса, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал:

– *Лучше всего просить прощения у Аллаха, произнося* (такие слова): *“О Аллах, Ты – Господь мой, и нет бога, кроме Тебя; Ты создал меня, а я - Твой раб, и я буду хранить верность Тебе, пока у меня хватит сил. Прибегаю к Твоей защите от зла того, что я сделал, признаю милость, оказанную Тобой мне, и признаю грех свой, прости же меня, ибо, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя!” /Аллахумма, Анта Рабби, ля иляха илля Анта, халякта-ни ва*

1687 . عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رَضِي اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (سَيِّدُ الاسْتِغْفَارِ أَنْ تَقُولَ : اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِي ، لاَ إِلَه إِلاَّ أَنْتَ ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ ، وَأَبُوءُ بِذَنْبِي ، فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لاَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلاَّ أَنْتَ . قَالَ : وَمَنْ قَالَهَا مِنَ النَّهَارِ مُوقِنًا بِهَا فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ قَبْلَ أَنْ يُمْسِي ، فَهُوَ مِنْ

---

[1] Имеются в виду просьбы того или иного пророка уничтожить его общину за неповиновение или спасти её.

ана `абду-кя, ва ана `аля `ахди-кя ва ва` ди-кя ма-стата`ту. А`узу би-кя мин шарри ма сана`ту, абу`у ля-кя би-ни`мати-кя `аляййа, ва абу`у ля-кя би-занби, фа-гфир ли, фа-инна-ху ля йагфиру-з-зунуба илля Анта!/. (Сказав же это, пророк, (да благословит его Аллах и приветствует,) добавил: *“Тот, кто станет повторять* (эти слова) *днём, будучи убеждённым* (в том, что он говорит), *и умрёт в тот же день до наступления вечера, окажется среди обитателей рая, и тот, кто станет повторять* (эти слова) *ночью, будучи убеждённым* (в том, что он говорит), *и умрёт в ту же ночь до наступления утра, окажется среди обитателей рая”.*

أَهْلِ الجَنَّةِ ، وَمَنْ قَالَهَا مِنَ اللَّيلِ وَهُو مُوقِنٌ بِهَا ، فَمَاتَ قَبْلَ أَنْ يصْبِحَ ، فَهُو مِنْ أَهْلِ الجَنَّةِ) .

Глава 3. Просьбы пророка, да благословит его Аллах и приветствует, о прощении, с которыми он обращался к Аллаху днём и ночью.

1688 (6307). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Клянусь Аллахом, поистине, я прошу Аллаха о прощении и приношу Ему покаяние более семидесяти раз в день”.*[1]

1688 . عَنَ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رسولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يقُولُ : (واللهِ إِنِّي لأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ ، وَأَتُوبُ إِلَيهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً) .

Глава 4. Покаяние /*тауба*/.

1689 (6308). Сообщается, что Абдуллах бин Мас`уд, да будет доволен им Аллах, передал два хадиса, в одном из которых были слова пророка, да благословит его Аллах и приветствует, а в другом – его собственные слова. Он сказал: “Поистине, верующий смотрит на свои грехи так, будто он сидит у подножия горы и боится, что она обрушится на него, а нечестивый считает свои грехи чем-то вроде мухи, пролетающей у его носа, и отмахивается от неё вот так”. Затем (Ибн Мас`уд, да будет доволен им Аллах, передал, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует,) сказал: *“Поистине, Аллах радуется покаянию* (Своего) *раба больше, чем человек, останавливающийся в каком-нибудь опасном месте и имеющий верблюдицу, которая везёт на себе его припасы и воду. Он преклоняет свою голову и засыпает на какое-то время, а когда просыпается, видит, что его верблюдица убежала,* (и начинает её искать, страдая) *от*

1689 . عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِي اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ حَدَّثَ بِحَدِيثَينِ : أَحَدُهُمَا عَنِ النَّبِيِّ – صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ – وَالآخَرُ عَنْ نَفْسِه ، قَالَ : إِنَّ الْمُؤْمِنَ يرَى ذُنُوبَهُ كَأَنَّهُ قَاعِدٌ تَحْتَ جَبَلٍ ، يَخَافُ أَنْ يقَعَ عَلَيه ، وَإِنَّ الْفَاجِرَ يرَى ذُنُوبَهُ كَذُبَابٍ مَرَّ عَلَى أَنْفِه ، فَقَالَ بِه هَكَذَا . ثُمَّ قَالَ : لَلَّهُ أَفْرَحُ بِتَوْبَةِ عَبْدِه مِنْ رَجُلٍ نَزَل مَنْزِلاً وَبِه مَهْلَكَةٌ ، وَمَعَهُ رَاحِلَتُهُ ، عَلَيهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ ، فَوَضَعَ رَأْسَهُ فَنَام نَوْمَةً فَاسْتَيقَظَ وَقَدْ ذَهَبتْ رَاحِلَتُهُ ، حتى إِذَا اشْتَدَّ عَلَيه الحَرُّ وَالْعَطَشُ أَوْ مَا شَاءَ اللَّهُ ، قَالَ : أَرْجِعُ إِلى مَكَانِي ، فَرَجَعَ فَنَامَ نَوْمَةً ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فإِذَا رَاحِلَتُهُ عِنْدَهُ) .

[1] Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, приносил покаяние не за грехи, от совершения которых он был защищён Аллахом. Причина была в том, что он считал своё поклонение Аллаху недостаточным и несовершенным.

сильной жары, жажды или того, что угодно Аллаху (, а через некоторое время) *говорит: “Я вернусь на своё место”, возвращается и* (снова ненадолго) *засыпает* (, а потом просыпается), *поднимает голову и видит, что его верблюдица стоит рядом с ним”.*

Глава 5. О том, что следует говорить перед сном.

1690 (6314). Сообщается, что Хузайфа бин аль-Йаман, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Когда пророк, да благословит его Аллах и приветствует, отправлялся ночью в постель, он ложился щекой на (правую) руку и говорил: *“О Аллах, с именем Твоим я умру* (и с ним) *я живу!”* /*Аллахумма, би-сми-кя амуту ва ахйа!*/ - когда же он просыпался, то говорил: *“Хвала Аллаху, Который оживил нас после того, как Он умертвил нас, и Который воскресит нас* (и призовёт) *к Себе* (для отчёта)*!”* /*Аль-хамду ли-Ляхи аллязи ахйа-на ба`да ма аматана ва иляй-хи-н-нушуру!*/.

1690 . عَنْ حُذَيفَةَ بْنِ الْيمَانِ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ مِنَ اللَّيلِ وَضَعَ يدَهُ تَحْتَ خَدِّهِ ، وَقَالَ : (اللَّهُمَّ باسْمِكَ أَمُوتُ وأَحْيا) . وإذا استَيْقَظَ قَالَ : (الحَمْدُ للهِ الَّذي أَحْيانَا بَعْدَ ما أَمَاتَنَا وَإِلَيهِ النُّشُورُ) .

Глава 6. Сон на правом боку.

1691 (6315). Сообщается, что аль-Бара бин `Азиб, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Когда посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, отправлялся в постель, он ложился на правый бок, а потом говорил: *“О Аллах, я предался Тебе, и обратил к Тебе лицо своё, и вручил Тебе дело своё, и на Тебя положился в стремлении к Тебе и из страха перед Тобой*[1]*. Нет убежища и нет спасения от Тебя, кроме обращения к Тебе, уверовал я в Твоё Писание, которое Ты ниспослал, и в твоего пророка, которого Ты послал”* /*Аллахумма, аслямту нафси иляй-кя, ва ваджжахту ваджхи иляй-кя, ва фаввадту амри иляй-кя, ва альджа`ту захри иляй-кя рагбатан ва рахбатан иляй-кя. Ля мальджа`а ва ля манджа мин-кя илля иляй-кя, аманту би-китаби-кя аллязи анзальта ва набийи-кя аллязи арсальта*/.

1691 . عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : كَانَ رسولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ نَامَ عَلَى شِقِّهِ الأَيمَنِ ، ثُمَّ قَالَ : (اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيكَ ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيكَ ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيكَ ، وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيكَ ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيكَ ، لاَ مَلْجَأَ وَلاَ مَنْجَا مِنْكَ إِلاَّ إِلَيكَ ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ ، وَنَبِيكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ) .

[1] То есть в стремлении к Твоей награде и из страха перед Твоим наказанием.

Глава 7. Слова мольбы, с которой к Аллаху следует обратиться тому, кто проснётся ночью.

1692 (6316). Сообщается, что Ибн Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды, когда) я ночевал у Маймуны[1], пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, поднялся ночью, удовлетворил свою нужду, омыл лицо и руки, а потом снова лёг спать. Потом он снова встал, подошёл к бурдюку и развязал его, совершил омовение, израсходовав не слишком много воды, но сделав всё полностью, а потом помолился. Я (тоже) поднялся и подошёл (к нему), потягиваясь и не желая, чтобы он понял, что я смотрел на него[2], и совершил омовение, а когда он встал на молитву, я встал слева от него, но он взял меня за ухо и поставил справа от себя. Молитва, которую он совершил, состояла из тринадцати ракатов, а после (молитвы) он лёг, заснул и начал глубоко дышать, так как он всегда глубоко дышал во сне. А потом Билял сообщил ему о наступлении времени молитвы, и он помолился, не совершив омовения[3]. Обращаясь же к Аллаху с мольбами, (пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ,) обычно говорил: *"О Аллах, помести в сердце моё свет, и в зрение моё свет, и в слух мой свет, и справа от меня свет, и слева от меня свет, и надо мной свет, и подо мной свет, и передо мной свет, и позади меня свет, и даруй мне свет!" /Аллахумма-дж`аль фи кальби нуран, ва фи басари нуран, ва фи сам`и нуран, ва `ан йамини нуран, ва `ан йасари нуран, ва фауки нуран, ва тахти нуран, ва амами нуран ва хальфи нуран, ва-дж`аль ли нуран!/*.

1692 . عَنِ ابْنِ عَبَّاس رَضِي الله عَنْهُمَا قَالَ : بِتُّ عِنْدَ مَيْمُونَةَ ، فَقَامَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم فَأَتَى حَاجَتَهُ ، فَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ، ثُمَّ نَامَ ، ثُمَّ قَامَ ، فَأَتَى الْقِرْبَةَ فَأَطْلَقَ شِنَاقَهَا ، ثُمَّ تَوَضَّأَ وُضُوءاً بَيْنَ وُضُوءَيْنِ لَمْ يُكْثِرْ وَقَدْ أَبْلَغَ ، فَصَلَّى ، فَقُمْتُ فَتَمَطَّيْتُ ، كَرَاهِيَةَ أَنْ يَرَى أَنِّي كُنْتُ أَتَّقِيهِ ، فَتَوَضَّأْتُ ، فَقَامَ يُصَلِّي ، فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ ، فَأَخَذَ بِأُذُنِي فَأَدَارَنِي عَنْ يَمِينِهِ ، فَتَتَامَّتْ صَلاَتُهُ ثَلاَثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً ، ثُمَّ اضْطَجَعَ فَنَامَ حَتَّى نَفَخَ ، وَكَانَ إِذَا نَامَ نَفَخَ ، فَآذَنَهُ بِلاَلٌ بِالصَّلاَةِ ، فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ ، وَكَانَ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ : (اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُوراً ، وَفِي بَصَرِي نُوراً ، وَفِي سَمْعِي نُوراً ، وَعَنْ يَمِينِي نُوراً ، وَعَنْ يَسَارِي نُوراً ، وَفَوْقِي نُوراً ، وَتَحْتِي نُوراً ، وَأَمَامِي نُوراً ، وَخَلْفِي نُوراً ، وَاجْعَلْ لِي نُوراً) .

Глава 8.

1693 (6320). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал:

– *Когда кто-нибудь из вас захочет лечь в постель, пусть отряхнет её внутренней стороной своего изара, так как он не знает, что могло оказаться* (на его постели)[4] *после него, а*

1693 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ الله عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (إِذَا أَوَى أَحَدُكُمْ إِلَى فِرَاشِهِ فَلْيَنْفُضْ فِرَاشَهُ بِدَاخِلَةِ إِزَارِهِ ، فَإِنَّهُ لاَ يَدْرِي مَا خَلَفَهُ عَلَيْهِ ،

[1] Ибн Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, являлся племянником жены пророка, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, Маймуны, да будет доволен ею Аллах.

[2] В то время Ибн Аббас, да будет доволен им Аллах, был ещё ребёнком.

[3] См. хадисы под № 108, 130.

[4] Имеются в виду насекомые или змеи.

потом пусть скажет: "С именем Твоим, Господь мой, я улёгся на бок, и с именем Твоим я поднимусь. Если Ты заберёшь душу мою, то помилуй её, а если отпустишь, то защити её посредством того, чем защищаешь Ты Своих праведных рабов!" /Би-сми-кя, Рабби, вада`ту джанби ва би-кя арфа`у-ху, фа ин амсакта нафси, фа-рхам-ха, ва ин арсальта-ха, фа-хфаз-ха би-ма тахфазу би-хи `ибада-кя-с-салихин!/.

ثُمَّ يَقُولُ : بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنْبِي وَبِكَ أَرْفَعُهُ ، إِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِي فَارْحَمْهَا ، وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ) .

Глава 9. Пусть (каждый) обращается (к Аллаху) со своими просьбами, проявляя решительность, ибо никто не в силах принудить Его к чему бы то ни было.

1694 (6339). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Пусть никто из вас ни в коем случае не говорит: "О Аллах, прости меня, если захочешь, о Аллах, помилуй меня, если захочешь",[1] но проявляет решительность, ибо никто* (и так) *не может принудить* (Аллаха) *к чему бы то ни было".*

1694 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (لاَ يَقُولَنَّ أَحَدُكُمُ : اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ ، اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي إِنْ شِئْتَ ، لِيَعْزِمِ الْمَسْأَلَةَ ، فَإِنَّهُ لاَ مُكْرِهَ لَهُ) .

Глава 10. На мольбы раба (Аллаха обязательно) будет дан ответ, если он не станет слишком спешить.

1695 (6340). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Каждому из вас будет дан ответ, если только не станет он торопить* (события) *и говорить: «Я обратился с мольбой* (к Аллаху), *но не получил ответа!»"*

1695 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (يُسْتَجَابُ لأَحَدِكُمْ مَا لَمْ يَعْجَلْ ، يَقُولُ : دَعَوْتُ فَلَمْ يُسْتَجَبْ لِي) .

Глава 11. Слова обращения к Аллаху (, произносимые в том случае, когда человеком овладевает) скорбь.

1696 (6346). Сообщается, что Ибн Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Когда посланником Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, овладевала скорбь, он обычно говорил: *"Нет бо-*

1696 . عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا قال : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ : (لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الأَرْضِ ، وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ) .

[1] Таким образом, пророк, да благословит его Аллах и приветствует, указывает на то, что по отношению к Аллаху слова "*если захочешь*" неприменимы, поскольку Аллах и так всегда делает лишь то, что пожелает.

га, кроме Аллаха, Великого, Кроткого, нет бога, кроме Аллаха, Господа великого престола, нет бога, кроме Аллаха, Господа небес, и Господа земли и Господа благородного престола". */Ля иляха илля-Ллаху-ль `Азыму-ль Халиму, ля иляха илля-Ллаху, Раббу-ль `арши-ль `азыми, ля иляха илля-Ллаху, Раббу-с-самаввати, ва Раббу-ль арди, ва Раббу-ль `арши-ль кярим/*.

Глава 12. Обращение к Аллаху за защитой от трудностей испытания.

1697 (6347). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, часто обращался к Аллаху за защитой от трудностей испытания, крайне тяжёлого положения, дурного предустановления и злорадства врагов".

Суфйан, передавший этот хадис, сказал: "(В этом) хадисе (упоминалось о) трёх (вещах), а одну я добавил, и я не знаю, какую именно из них".[1]

1697 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَتَعَوَّذُ مِنْ جَهْدِ الْبَلاَءِ ، وَدَرْكِ الشَّقَاءِ ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ ، وَشَمَاتَةِ الأَعْدَاءِ .

قَالَ سُفْيَانُ – الرَّاوِي –، وَهُوَ أَحَدُ : الحَدِيثُ ثَلاَثٌ ، زِدْتُ أَنَا وَاحِدَةً ، لاَ أَدْرِي أَيَّتُهُنَّ هِيَ .

Глава 13. Слова пророка, да благословит его Аллах и приветствует: "(О Аллах,) *если я кого-нибудь обидел, сделай это для него причиной очищения и милостью!*" /(Аллахумма,) *ман азайту-ху, фа-дж`аль-ху ля-ху закятан ва рахматан!*/.

1698 (6361). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"О Аллах, кого бы из верующих я ни ругал,[2] сделай это для него причиной приближения к Тебе в День воскресения!" /Аллахумма, фа-айу-ма му`минин сабабту-ху, фа-дж`аль заликя ля-ху курбатан иляйкя йаума-ль кыйамати!/*.

1698 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يقُولُ : (اللَّهُمَّ فَأَيُّما مُؤْمِنٍ سَبَبْتُهُ ، فَاجْعَلْ ذلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيكَ يومَ الْقِيامَةِ) .

Глава 14. Обращение к Аллаху за защитой от скупости.

---

[1] В тех версиях этого хадиса, которые приводятся другими мухаддисами, указывается, что Суфйан добавил слова *"злорадства врагов"*.

[2] Эти слова не следует понимать, как указание на то, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, мог сказать человеку что-то неприятное без причины. Если он и говорил что-нибудь подобное кому-либо, причиной всегда служили неблаговидные поступки человека, а намерения пророка, да благословит его Аллах и приветствует, при этом были только благими.

1699 (6365). Передают со слов Са`да бин Абу Ваккаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), часто приказывал (людям произносить нижеследующие) слова: *“О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от скупости, и я прибегаю к Тебе от малодушия, и я прибегаю к Тебе от того, чтобы оказаться дряхлым стариком, и я прибегаю к Тебе от искушений мира этого,* – имея в виду искушение Антихриста, – *и я прибегаю к Тебе от мучений могилы”. /Аллахумма, инни а`узу би-кя мин аль бухли, ва а`узу би-кя мин аль-джубни, ва а`узу би-кя мин ан урадда иля арзали-ль `умри, ва а`узу би-кя мин фитнати-д-дунйа, ва а`узу би-кя мин `азаби-ль кабр/.*

1699 . عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِي اللهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ كَانَ يَأْمُرُ بِهَؤُلاءِ الْكَلِمَاتِ : (اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ ، وأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيا – يَعْنِي فِتْنَةَ الدَّجَّالِ – وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ) .

Глава 15. Обращение к Аллаху за защитой от грехов и долгов.

1700 (6368). Передают со слов Аиши, да будет доволен ею Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), часто обращался (к Аллаху с нижеследующей мольбой): *“О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от лени и одряхления, от грехов и долгов, от искушения могилы и мучений могилы, от искушения огня, и мучений огня, и от зла искушения богатством! И я прибегаю к Тебе от искушения бедностью, и я прибегаю к Тебе от искушения Антихриста! О Аллах, смой мои прегрешения водой из снега и града и очисть сердце моё от прегрешений подобно тому, как очищаешь Ты белую одежду от грязи, и удали* (меня) *от прегрешений моих, как удалил Ты восток от запада!” /Аллахумма, инни а`узу би-кя мин аль-кясали ва-ль харами, валь ма`сами, ва-ль маграми, ва мин фитнати-ль кабри, ва `азаби-ль кабри, ва мин фитнати-н-нари, ва `азаби-н-нари, ва мин шарри фитнати-ль гына! Ва а`узу би-кя мин фитнати-ль факри, ва а`узу би-кя мин фитнати-ль Масихи-д-Даджжаль! Аллахумма-гсиль `ан-ни хатайа-йа би-ма`и-с-сальджи ва-ль баради, ва наккы кальби мин аль-хатайа кя-ма наккайта-с-саубв ль абйада мин ад-данаси, ва ба`ид байни ва байна хатайа-йа кя-ма ба`адта байна-ль машрикы ва-ль магриб!/.*

1700 . عَنْ عَائِشَةَ رَضِي اللهُ عَنْهَا : أَنَّ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ : (اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ ، وَالْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ ، وَمِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنى ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ ، اللَّهُمَّ اغْسِلْ عَنِّي خَطَايَايَ بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرَدِ ، وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الخَطَايا كَمَا نَقَّيتَ الثَّوْبَ الأَبْيضَ مِنَ الدَّنَسِ ، وَبَاعِدْ بَيني وَبَينَ خَطَايايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَينَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ) .

Глава 16. Слова пророка, (да благословит его Аллах и приветствует):

“Господь наш, даруй нам в мире этом добро…[1] “

1701 (6389). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что чаще всего пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), обращался (к Аллаху с нижеследующей) мольбой: *“О Аллах, Господь наш, даруй нам в мире этом добро и в мире вечном добро и защити нас от мук огня!” /Аллахумма, Рабба-на, ати-на фи-д-дунйа хасанатан, ва фи-ль ахырати хасанатан ва кына `азаба-н-нар!/.*

1701 . عَنْ أَنَسٍ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : كانَ أَكْثَرَ دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (اللَّهُمَّ رَبَّنا آتِنَا فِي الدُّنْيا حَسَنَةً ، وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً ، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ) .

Глава 17. Слова пророка, (да благословит его Аллах и приветствует):

“О Аллах, прости мне прошлые и будущие грехи!”

1702 (6399). Передают со слов Абу Мусы аль-Аш`ари, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), часто обращался к Аллаху с (нижеследующей) мольбой: *“О Аллах, прости мне мой грех, и* (совершённое) *мной по незнанию, и то, в чём я преступил границы* (умеренности), *и то, о чём Ты знаешь лучше меня! О Аллах, прости мне* (то, что я сделал) *в шутку и всерьёз, мои ошибки и* (то, что я сделал) *намеренно, ибо всё это есть во мне!” /Аллахумма,-гфир ли хаты`ати, ва джахли, ва исрафи фи амри ва ма Анта а`ляму би-хи мин-ни! Аллахумма,-гфир ли хазли, ва джидди, ва хатайайа, ва `амди, ва куллю заликя `инди!/.*

1702 . عَنْ أَبِي مُوسَي الأَشْعَرِيِّ رَضِي اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يدْعُو : (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي ، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي . اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي هَزْلِي وَجِدِّي وَخَطايايَ وَعَمْدِي ، وَكُلُّ ذلِكَ عِنْدِي) .

Глава 18. Достоинство произнесения слов „Нет бога, кроме Аллаха“ */Ля иляха илля-Ллаху/*.

1703 (6403). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Тому, кто сто раз в день скажет: «Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, Ему принадлежит власть, Ему хвала, и Он всё может» /Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль мульку, ва ля-ху-ль хамду ва хуа `аля кулли шай`ин кадир/, запишется такая же* (награда, какая полагается) *за освобождение десяти рабов, и запишется ему* (совершение) *ста добрых дел, и будут стёрты записи о ста его дурных делах, и послужат они ему защи-*

1703 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (مَنْ قَالَ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الحَمْدُ ، وَهْوَ على كُلِّ شَيءٍ قَدِيرٌ . فِي يوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ ، كَانَتْ لَهُ عَدْلَ عَشْرِ رِقَابٍ ، وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ ، وَمُحِيتْ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ ، وَكَانَتْ لَهُ حِرْزًا مِنَ الشَّيطَانِ يوْمَهُ ذلِكَ حتى يمْسِي ، وَلَمْ يأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلَ مِمَّا جاءَ بِهِ إِلاَّ رَجُلٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْهُ) .

---

[1] См.: “Корова”, 201.

той от шайтана на этот день до самого вечера, и никто не сможет сделать ничего лучше сделанного им, кроме (такого) *человека, который сделает ещё больше”.*[1]

1704 (6404). Передают со слов Абу Аййуба аль-Ансари и Ибн Мас`уда, да будет доволен Аллах ими обоими, передававших этот же хадис[2], что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Повторивший* (эти слова) *десять раз подобен тому, кто освободил десять рабов из числа потомков Исмаила”.*

1704 . عَنْ أَبِي أيوبَ الأَنْصَارِيِّ ، وَابْنِ مَسْعُودٍ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا قَالاَ فِي هذَا الحَدِيث ، عَنِ النَّبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قال : (مَنْ قَالَ عَشْرًا كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ) .

Глава 19. Достоинство произнесения слов „Слава Аллаху!“ /*Субхана-Ллахи!*/.

1705 (6405). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“С того, кто по сто раз в день будет говорить: «Слава Аллаху и хвала Ему!» /Субхана Ллахи ва би-хамди-хи!/, будет снято* (бремя всех) *его грехов*[3], *даже если окажутся они подобны пене морской”.*

1705 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ : أنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (مَنْ قَالَ : سُبْحَانَ اللهِ وَبحَمْده ، فِي يومٍ مِائَةَ مَرَّةٍ ، حُطَّتْ عَنْهُ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ) .

Глава 20. Достоинство поминания Всемогущего и Великого Аллаха.

1706 (6407). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Поминающий своего Господа и не поминающий своего Господа подобны живому и мёртвому”.*

1706 . عَنْ أَبِي مُوسي رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (مَثَلُ الَّذِي يذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لاَ يذْكُرُ رَبَّهُ مَثَلُ الحَيِّ وَالمَيتِ) .

1707 (6408). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал:

– Поистине, есть у Аллаха ангелы, которые обходят дороги в поисках занятых поминанием, а когда они находят людей, поминающих Аллаха, то обращаются друг к другу (со словами): *“Идите к тому, что вы ищете”. И они окружают* (таких людей) *своими крыльями* (, заполняя собой всё пространство) *до самого нижнего*

1707 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (إِنَّ لِلَّه مَلاَئكَةً يطُوفُونَ فِي الطُّرُق يلْتَمِسُونَ أَهْلَ الذِّكْرِ ، فَإِذَا وَجَدُوا قَوْمًا يذْكُرُونَ اللَّهَ تَنَادَوْا : هَلُمُّوا إِلَى حَاجَتِكُمْ . قَالَ : فَيحُفُّونَهُمْ بِأَجْنِحَتِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيا ، قَالَ : فَيسْأَلُهُمْ

---

[1] Иначе говоря, кроме того, кто произнесёт эти слова большее количество раз.

[2] Имеется в виду хадис № 1703.

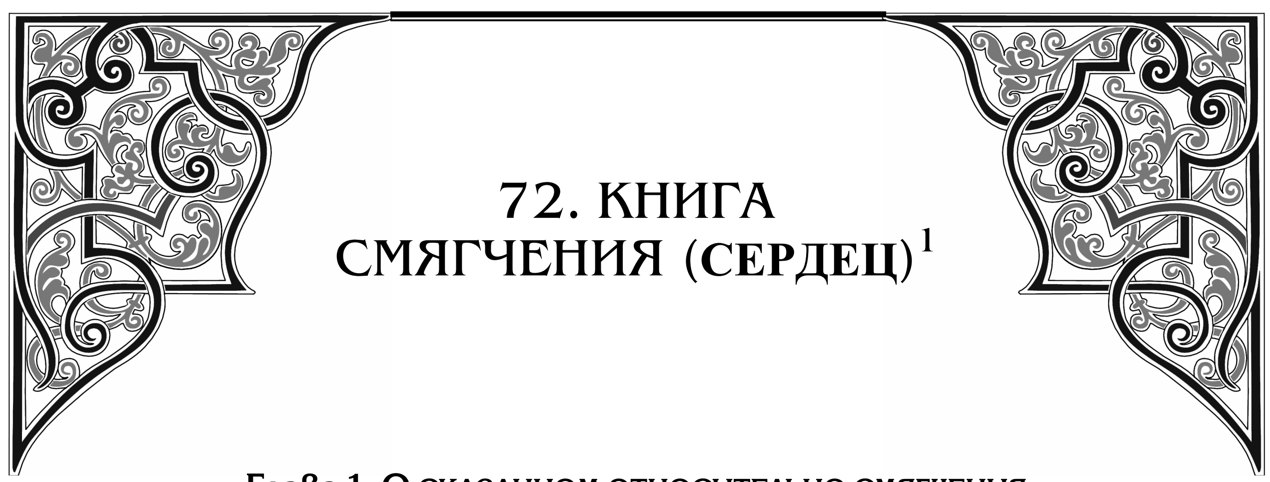
[3] Здесь имеются в виду грехи раба перед Аллахом, если же грех заключается в нанесении каких-либо обид людям, то обязательное условие прощения такого греха состоит в том, что виновный должен загладить свою вину, извинившись перед обиженным, вернув то, что он присвоил или украл у него, и т.д.

رَبُّهُمْ ، وَهْوَ أَعْلَمُ مِنْهُمْ ، مَا يقُولُ عِبَادِي ؟ قَالَ تقُولُ : يسَبِّحُونَكَ وَيكَبِّرُونَكَ وَيحْمَدُونَكَ وَيمَجِّدُونَكَ ، قَالَ : فَيقُولُ : هَلْ رَأَوْني ؟ قالَ : فيقُولُونَ : لاَ والله مَا رَأَوْكَ ، قَالَ : فَيقُولُ : كَيفَ لَوْ رَأَوْني ؟ قَالَ : يقُولُونَ : لَوْ رَأَوْكَ كَانُوا أَشَدَّ لَكَ عِبَادَةً ، وأَشَدَّ لَكَ تَمْجِيدًا وَتَحْمِيدًا وَأَكْثَرَ لَكَ تَسْبِيحًا ، قَالَ : يقُولُ : فَمَا يسْأَلُونَني ؟ قَالَ : يسْأَلُونَكَ الجَنَّةَ ، قَالَ : يقُولُ : وَهَلْ رَأَوْهَا ؟ قَالَ : يقُولُونَ : لاَ وَالله يا رَبِّ مَا رَأَوْهَا ، قَالَ : يقُولُ : فَكَيفَ لَوْ أَنَّهُمْ رَأَوْهَا ؟ قَالَ : يقُولُونَ : لَوْ أَنَّهُمْ رَأَوْهَا كَانُوا أَشَدَّ عَلَيهَا حِرْصًا ، وَأَشَدَّ لَهَا طَلَبًا ، وَأَعْظَمَ فِيهَا رَغْبَةً ، قَالَ : فَمِمَّ يتَعَوَّذُونَ ؟ قَالَ : يقُولُونَ : مِنَ النَّارِ، قَالَ: يقُولُ : وَهَلْ رَأَوْهَا ؟ قَالَ : يقُولُونَ : لاَ والله يا رَبِّ مَا رَأَوْهَا ، قَالَ : يقُولُ : فَكَيفَ لَوْ رَأَوْهَا ؟ قَالَ : يقُولُونَ : لَوْ رَأَوْهَا كَانُوا أَشَدَّ مِنْهَا فِرَارًا ، وَأَشَدَّ لَهَا مَخَافَةً ، قَال : فَيقُول : فَأُشْهِدُكُمْ أَنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ ، قَالَ : يقُولُ مَلَكٌ مِنَ الْمَلائكَة : فِيهِمْ فُلاَنٌ لَيس مِنْهُمْ ، إِنَّمَا جَاءَ لِحَاجَةٍ . قَالَ : هُمُ الجُلَسَاءُ لاَ يشْقَى بِهِمْ جَلِيسُهُمْ) .

неба (, а когда люди заканчивают поминать Аллаха и ангелы возносятся ввысь), *Господь их, знающий* (обо всём) *лучше* (ангелов), *спрашивает их: “Что говорят рабы Мои?”* (Ангелы) *отвечают: “Они прославляют Тебя, возвеличивают Тебя, воздают Тебе хвалу и превозносят Тебя”.*[1] *Тогда* (Аллах) *спрашивает: “Видели ли они Меня?”* (Ангелы) *отвечают: “Нет, клянёмся Аллахом, они Тебя не видели!”* (Тогда Аллах) *спрашивает: “А что если бы они увидели Меня?”* (Ангелы) *отвечают: “Если бы они увидели Тебя, то поклонялись бы Тебе ещё истовее, превозносили и восхваляли бы Тебя больше и прославляли бы Тебя чаще”.* (Тогда Аллах) *спрашивает: “А о чём они просят Меня?”* (Ангелы) *отвечают: “Они просят Тебя о рае”.* (Аллах) *спрашивает: “А видели ли они его?”* (Ангелы) *отвечают: “Нет, клянусь Аллахом, о Господь мой*[2]*, они его не видели!”* (Аллах) *спрашивает: “А что если бы они увидели его?”* (Ангелы) *отвечают: “Если бы они увидели его, то добивались бы его ещё сильнее, и стремились бы к нему ещё упорнее, и желали бы его ещё больше”.* (Аллах) *спрашивает: “А от чего они просят защиты?”* (Ангелы) *отвечают: “От пламени* (ада)*”.* (Аллах) *спрашивает: “А видели ли они его?”* (Ангелы) *отвечают: “Нет, клянусь Аллахом, о Господь мой, они его не видели!”* (Аллах) *спрашивает: “А что если бы они увидели его?”* (Ангелы) *отвечают: “Если бы они увидели его, то ещё больше старались бы убежать от него и страшились бы его ещё сильнее”.* (Тогда) *Аллах говорит: “Призываю вас в свидетели, что я простил их!” И один из ангелов говорит: “Есть среди них такой-то, который к ним не относится, ибо пришёл он только по своей надобности”.* (Тогда Аллах) *говорит: “Они –* (такие люди), *благодаря которым товарищ их не попадёт в бедственное положение!”*

[1] Иначе говоря, они произносят слова “Слава Аллаху” /*Субхана-Ллах*/, “Аллах велик” /*Аллаху акбар*/ и “Хвала Аллаху” /*Аль-хамду ли-Лях*/.
[2] Имеется в виду, что эти слова произносит каждый ангел.





Глава 1. О сказанном относительно смягчения сердец и о том, что нет (истинной) жизни, кроме жизни в мире вечном.

1708 (6412). Передают со слов Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Многие люди обделены двумя милостями: здоровьем и свободным временем".*[2]

1708 . عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا قال : قال النبيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (نِعْمَتَانِ مَغْبُونٌ فِيهِمَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ : الصِّحَّةُ والفَرَاغُ) .

Глава 2. Слова пророка, да благословит его Аллах и приветствует: *"Будь в этом мире* (таким), *будто ты чужеземец…"*

1709 (6416). Сообщается, что Абдуллах бин Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, взял меня за плечо и сказал: *"Будь в этом мире* (таким), *будто ты чужеземец или путник".*

(Передатчик этого хадиса сказал, что) Ибн Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, часто говорил: "Если ты дожил до вечера, то не жди (, что доживёшь и) до утра, а если ты дожил до утра[3], то не жди (, что доживёшь и) до вечера, и бери у твоего здоровья (то, что пригодится) для твоей болезни, а у твоей жизни - (то, что пригодится) для твоей смерти".[4]

1709 . عَنْ عبد الله بْنِ عُمَر رَضِي اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَخَذَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ بِمنْكِبِي فَقَالَ : (كُنْ فِي الدُّنْيا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ) . وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يقُولُ : إِذَا أَمْسَيتَ فَلاَ تَنْتَظِرِ الصَّبَاحَ ، وإِذَا أَصْبَحْتَ فَلاَ تَنْتَظِرِ الْمَسَاءَ ، وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ ، وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ .

---

[1] Давая этому разделу "Сахиха" такое название, аль-Бухари имел в виду, что чтение хадисов, собранных в данном разделе, способствует смягчению сердец.

[2] Имеется в виду, что многие люди не используют эти милости для совершения благих дел, но используют для совершения грехов.

[3] То есть не надейся, что ты проживёшь ещё долго, и не откладывай благие дела на потом, так как человек может покинуть этот мир в любой момент.

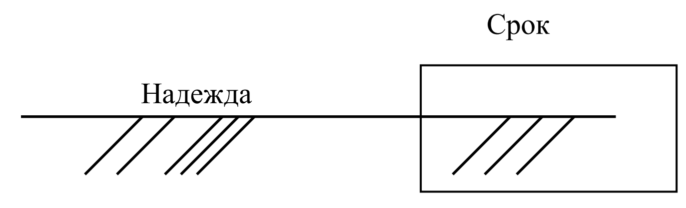
[4] Это значит: совершай благие дела, пока ты жив и здоров, и используй для этого все возможности с учётом неизбежности наступления такого момента, когда эти возможности будут исчерпаны.

Глава 3. О (слишком) БОЛЬШИХ НАДЕЖДАХ. АЛЛАХ ВСЕВЫШНИЙ СКАЗАЛ: «КАЖДАЯ ДУША ВКУСИТ СМЕРТЬ, И, ПОИСТИНЕ, СПОЛНА ПОЛУЧИТЕ ВЫНАГРАДЫ СВОИ ТОЛЬКО В ДЕНЬ ВОСКРЕСЕНИЯ. И (лишь) ТОТ, КТО БУДЕТ УДАЛЁН ОТ ОГНЯ И ВВЕДЁН В РАЙ, ПРЕУСПЕЕТ, А ЖИЗНЬ ЭТА ТОЛЬКО ОСЛЕПЛЯЕТ.» “СЕМЕЙСТВО ИМРАНА”, 185.

1710 (6417). Сообщается, что Абдуллах (бин Мас`уд), да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, да благословит его Аллах и приветствует, начертил прямоугольник, (потом) он начертил в середине (его) линию, выходящую за его (пределы, потом) он начертил (несколько) маленьких линий (, доходящих) до той (линии), которая была посередине, после чего сказал: *“Это - человек; то, что его окружает*[1] (или: *...то, что его окружило...*), *есть его срок; то, что выходит за пределы* (прямоугольника), *есть его надежды, а эти маленькие чёрточки есть превратности судьбы* (, которые его постигают), *и если минует его одно, то схватит зубами*[2] *другое, если же минует его* (второе), *то схватит зубами* (первое)*”*.

Аль-Бухари прилагает к этому хадису нижеследующий рисунок:



Превратности судьбы

1710 . عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : خَطَّ النَّبِيُّ – صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ – خَطًّا مُرَبَّعًا ، وَخَطَّ خَطًّا فِي الوَسَطِ خَارِجًا مِنْه ، وَخَطَّ خُطَطًا صِغَارًا إِلَى هَذَا الَّذِي فِي الوَسَطِ مِنْ جَانِبِه الَّذِي فِي الوَسَطِ ، وَقَالَ : (هذَا الإِنْسَانُ ، وهذَا أَجَلُهُ مُحِيطٌ بِهِ – أو : قَدْ أَحَاطَ بِهِ ، وَهذَا الَّذِي هُوَ خَارِجٌ أَمَلُهُ ، وَهَذِهِ الخُطَطُ الصِّغَارُ الأَعْرَاضُ ، فَإِنْ أَخْطَأَهُ هَذَا نَهَشَهُ هَذَا ، وَإِنْ أَخْطَأَهُ هذَا نَهَشَهُ هَذَا) .

1711 (6418). Сообщается, что Анас бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, да благословит его Аллах и приветствует, начертил (несколько) линий и сказал: *“Это надежды человека, а это его срок,*[3] *и в то время, как находится он в подобном положении*[4]*, неожиданно подходит к нему ближайшая линия”.*[5]

1711 . عَنْ أَنَسِ بِنْ مَالِك رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : خَطَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ خُطُوطًا فَقَالَ : (هذَا الأَمَلُ وَهَذَا أَجَلُهُ ، فَبِينَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ جَاءَهُ الخَطُّ الأَقْرَبُ) .

---

[1] Имеются в виду стороны прямоугольника.
[2] То есть постигнет.
[3] Подразумевается срок жизни человека.
[4] То есть когда он надеется на что-то.
[5] Имеется в виду одна из коротких линий, обозначавших на рисунке пророка, да благословит его Аллах и приветствует, всевозможные жизненные обстоятельства, а именно – линия, соответствующая тому событию, которое становится последним в жизни человека.

Глава 4. Дожившему до шестидесяти лет был отпущен Аллахом достаточный срок, и оправдания его приняты не будут.[1]

1712 (6419). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Аллах принимает оправдания человека, откладывая срок его до тех пор, пока не доживёт он до шестидесяти лет”.*[2]

1712 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي الله عَنْهُ ، عَنِ النَّبيِّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (أَعْذَرَ اللَّهُ إِلَى امْرِىءٍ أَخَّرَ أَجَلَهُ حتى بَلَّغَهُ سِتِّينَ سَنَةً) .

1713 (6420). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Сердце старика продолжает оставаться молодым в двух* (отношениях): *в том, что касается любви к миру этому, и* (в том, что касается) *больших надежд”.*

1713 . وَعَنْهُ رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رسولَ اللَّه صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ يقُولُ : (لاَ يزَالُ قَلْبُ الْكَبِيرِ شَابًّا فِي اثْنَتَيْنِ : فِي حُبِّ الدُّنْيا ، وَطُولِ الأَمَلِ) .

Глава 5. Дела, которые совершаются ради лика Аллаха.

1714 (6423). Передают со слов `Итбана бин Малика аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Аллах обязательно сделает запретным для огня любого раба, который явится в День воскресения и который* (при жизни) *говорил: “Нет бога, кроме Аллаха” /Ля иляха илля-Ллаху/, стремясь к лику Аллаха”.*[3]

1714 . عَنْ عِتْبَانَ بْنِ مَالِكٍ الأَنْصَارِي رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ الله صَلَّى الله عَلَيْه وسَلَّمَ : (لَنْ يوَافِي عَبْدٌ يوْمَ الْقِيامَةِ ، يقُولُ : لاَ إلهَ إلاَّ الله ، يبْتَغِي بِها وَجْهَ اللّهِ ، إلاَّ حَرَّمَ الله عَلَيهِ النَّارَ) .

1715 (6424). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Аллах Всевышний говорит: «Не будет у Меня иного воздаяния, кроме рая, для Моего верующего раба, если заберу Я того из людей, которого он любил, а он станет безропотно переносить утрату в надежде на награду Аллаха».”*

1715 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي الله عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (يقُولُ الله تَعَالَى : مَا لِعَبْدِي الْمُؤْمِنِ عِنْدِي جَزَاءٌ ، إِذَا قَبَضْتُ صَفِيَّهُ مِنْ أَهْلِ الدُّنْيا ثُمَّ احْتَسَبَهُ ، إلاَّ الجَنَّةُ) .

---

[1] Речь идёт о таких людях, которые всю жизнь откладывали совершение благих дел, так ничего и не совершив.

[2] Имеется в виду, что по достижении такого возраста человек уже лишится морального права говорить: “Если Аллах продлит мне жизнь, я буду совершать благие дела”, так как ему была дарована для этого достаточно долгая жизнь.

[3] То есть говорил это только из глубокого внутреннего убеждения и стремления получить за это награду Аллаха.

Глава 6. Исчезновение праведных.

1716 (6434). Передают со слов Мирдаса аль-Аслами, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Праведные будут уходить один за одним*[1]*, а останутся* (на земле люди, столь же бесполезные,) *как и отходы от ячменя или фиников, которым Аллах не будет придавать никакого значения”.*

1716 . عَنْ مِرْدَاسٍ الأَسْلَمِي رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (يذْهَبُ الصَّالِحُونَ ، الأَوَّلُ فَالأَوَّلُ ، وَيبْقَى حُفَالَةٌ كَحُفَالَةِ الشَّعِيرِ ، أوِ التَّمْرِ ، لاَ يبَالِيهِمُ الله بَالَةً) .

Глава 7. О том, что следует остерегаться искушения богатством. Аллах Всевышний сказал: ﴿Ваши богатства и ваши дети – не что иное, как искушение...﴾ “Взаимный обман”, 15.

1717 (6436). Сообщается, что Ибн Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал, как пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Если бы заимел сын Адама два вади, полных денег, то непременно пожелал бы иметь и третье, и никогда не наполнит утробу сына Адама ничто, кроме земли, а Аллах примет покаяние тех, кто покается”.*[2]

1717 . عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِي الله عَنْهُمَا قالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ يقُولُ : (لَوْ كَانَ لابْنِ آدَمَ وَادِيانِ مَنْ مَالٍ لاَبْتَغَي ثَالِثًا ، وَلاَ يمْلأُ جَوْفَ ابْنِ آدَمَ إلاَّ التُّرَابُ ، وَيتُوبُ الله عَلَى مَنْ تَابَ) .

Глава 8. Потраченное человеком он потратил на себя же.

1718 (6442). Сообщается, что Абдуллах бин Мас`уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), спросил (людей): *“Кто из вас любит богатство своего наследника больше, чем своё* (собственное) *богатство?”* Они сказали: *“О посланник Аллаха, нет среди нас такого, кто не любил бы своё* (собственное) *богатство больше”.* (Тогда) он сказал: *“Но, поистине, богатством* (каждого) *является то, что он* (потратил)[3]*, а то, что он отложил, является богатством его наследника!”*

1718 . عَنْ ابنِ مَسْعودٍ رَضِيَ الله عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (أيكُمْ مَالُ وَارِثِهِ أحَبُّ إليهِ مِنْ مَالِهِ) . قالُوا : يا رَسُولَ الله ، مَا مِنَّا أَحَدٌ إلاَّ مالُهُ أَحَبُّ إلَيهِ ، قالَ : (فَإنَّ مَالَهُ ما قَدَّمَ ، وَمَالُ وَارِثِهِ مَا أَخَّرَ) .

---

[1] Речь идёт о том, что в первую очередь будут умирать люди, отличающиеся наибольшей праведностью.

[2] Иначе говоря, Аллах простит тех, кто принесёт Ему покаяние за свою алчность и прочие порочные устремления.

[3] “*Каддама*” - буквально “*сделал заранее*”, то есть потратил на пути Аллаха; израсходовал на благие дела, создав благодаря этому запас для себя же в мире вечном.

Глава 9. О том, как жили пророк, да благословит его Аллах и приветствует, и его сподвижники и как они отстранялись от этого мира.

1719 (6452). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, часто рассказывал (следующее):

– Клянусь Аллахом, помимо Которого нет иного бога, поистине, (был такой период, когда мне приходилось) от голода припадать печенью к земле[1] или подвязывать к животу камень (, чтобы как-то заглушить муки) голода, и однажды я уселся на дороге, по которой они[2] ходили. (Через некоторое время) мимо прошёл Абу Бакр, и я задал ему вопрос о каком-то аяте из Книги Аллаха только для того, чтобы он накормил меня,[3] однако он пошёл (дальше), не сделав (этого).[4] Потом мимо меня прошёл Умар, а я задал вопрос о каком-то аяте из Книги Аллаха и ему только для того, чтобы он накормил меня, однако он (тоже) пошёл (дальше), не сделав (этого). А потом мимо меня прошёл Абу-ль-Касим, да благословит его Аллах и приветствует, который улыбнулся, когда увидел меня, ибо он понял, что творится у меня на душе и что (выражает) моё лицо, а потом он сказал (мне): *"О Абу Хирр!"*[5] Я откликнулся: "Я здесь, о посланник Аллаха!" Он сказал: *"Иди* (за мной)*!"* - и я последовал за ним. Потом он вошёл (в дом), а я спросил разрешения войти, и он разрешил мне. Войдя (в дом, пророк, да благословит его Аллах и приветствует,) увидел чашу с молоком и спросил: *"Откуда это молоко?"* Ему ответили: "Его прислал в подарок тебе такой-то (или: ...такая-то)". (Тогда) он сказал: *"Абу Хирр!"* Я отозвался: "Я здесь, о посланник Аллаха!" – а он велел: *"Отправляйся к живущим под навесом и позови их ко мне!"*

(Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах,) сказал:

– Что же касается живших под навесом, то они были гостями ислама, и не было у них в Медине ни семей, ни денег, ни (родственников, ни друзей), и когда (посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует,) доставляли садаку[6], он всегда отдавал

1719 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ : آللهِ الَّذِي لاَ إِلٰهَ إِلاَّ هُوَ إِنْ كُنْتُ لأَعْتَمِدُ بِكَبِدِي عَلَى الأَرْضِ مِنَ الجُوعِ ، وَإِنْ كُنْتُ لأَشُدُّ الحَجَرَ عَلَى بَطْنِي مِنَ الجُوعِ ، وَلَقَدْ قَعَدْتُ يَوْمًا عَلَى طَرِيقِهِمُ الَّذِي يَخْرُجُونَ مِنْهُ ، فَمَرَّ أَبُو بَكْرٍ فَسَأَلْتُهُ عَنْ آيَةٍ مِنْ كِتابِ اللهِ ، ما سَأَلْتُهُ إِلاَّ لِيُشْبِعَنِي ، فَمَرَّ وَلَمْ يَفْعَلْ ، ثُمَّ مَرَّ بِي عُمَرُ فَسَأَلْتُهُ عَنْ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللهِ ، مَا سَأَلْتُهُ إِلاَّ لِيُشْبِعَنِي، فَمَرَّ وَلَمْ يَفْعَلْ ، ثُمَّ مَرَّ بِي أَبُو الْقَاسِمِ – صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ – فَتَبَسَّمَ حِينَ رَآنِي وَعَرَفَ مَا فِي نَفْسِي وَمَا فِي وَجْهِي ، ثُمَّ قالَ : (يا أَبَا هِرٍّ) . قُلْتُ : لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللهِ – صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ – قَالَ : (الْحَقْ) . وَمَضى فَاتَّبَعْتُهُ ، فَدَخَلَ ، فَاسْتَأْذَنَ ، فَأَذِنَ لِي ، فَدَخَلَ فَوَجَدَ لَبَنًا فِي قَدَحٍ ، فَقَالَ : (مِنْ أَيْنَ هذَا اللَّبَنُ) . قَالُوا : أَهْدَاهُ لَكَ فُلاَنٌ أَوْ فُلاَنَةٌ ، قَالَ : (أَبَا هِرٍّ) . قُلْتُ : لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللهِ . قالَ : (الْحَقْ إِلى أَهْلِ الصُّفَّة فَادْعُهُمْ لِي) . قَالَ : وَأَهْلُ الصُّفَّة أَضْيَافُ الإِسْلاَمِ ، لاَ يَأْوُونَ عَلَى أَهْلٍ وَلاَ مَالٍ وَلاَ عَلَى أَحَد ، إِذَا أَتَتْهُ صَدَقَةٌ بَعَثَ إِلَيْهِمْ وَلَمْ يَتَنَاوَلْ مِنْهَا شَيْئًا ، وَإِذَا أَتَتْهُ هَدِيَّةٌ أَرْسَلَ إِلَيْهِمْ وَأَصَابَ مِنْهَا وَأَشْرَكَهُمْ فِيهَا ، فَسَاءَنِي ذلِكَ ، فَقُلْتُ : وَمَا هذَا اللَّبَنُ فِي أَهْلِ الصُّفَّة كُنْتُ أَحَقَّ أَنَا أَنْ أُصِيبَ مِنْ هذَا اللَّبَنِ شَرْبَةً أَتَقَوَّى بِهَا ، فَإِذا جَاءُوا أَمَرَنِي ، فَكُنْتُ أَنَا أُعْطِيهِمْ وَمَا عَسَى أَنْ يَبْلُغَنِي مِنْ هذَا اللَّبَنِ ، وَلَمْ يَكُنْ مِنْ طَاعَةِ اللَّه وَطَاعَةِ رَسُولِه صلى الله عليه وسلم بُدٌّ ، فَأَتَيْتُهُمْ فَدَعَوْتُهُمْ فَأَقْبَلُوا ، فَاسْتَأْذَنُوا

---

[1] То есть без сил падать на землю от голода.

[2] Имеется в виду дорога в мечеть, по которой ходили пророк, да благословит его Аллах и приветствует, и его сподвижники.

[3] То есть для того, чтобы между ними завязался разговор, в процессе которого Абу Бакру, да будет доволен им Аллах, можно было бы дать понять, что он голоден.

[4] Иначе говоря, Абу Бакр не понял истинной цели Абу Хурайры, да будет доволен Аллах ими обоими.

[5] См. примечание к хадису №1513.

[6] Имеется в виду закят.

(часть) её им, а сам никогда к ней не прикасался, если же ему дарили что-нибудь, он часть отсылал им, (не забывая о них), а часть брал себе. (Его слова) огорчили меня, и я сказал (себе): “Что такое эта (чаша) для живущих под навесом?![1] Я больше заслуживаю того, чтобы выпить часть этого молока и подкрепиться, а если сюда придут они, то он велит мне (сначала) подносить (чашу) им, и (пока очередь дойдёт до меня), от этого молока вряд ли что-нибудь останется!” – однако, поскольку и речи не могло быть о том, чтобы ослушаться Аллаха и Его посланника, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, я пошёл к ним и позвал их (к пророку, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ). Они пришли (к его дому) и попросили разрешения войти, а когда он разрешил им сделать это, вошли внутрь и сели. (После этого пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ,) сказал: *“О Абу Хирр!”* Я откликнулся: “Я здесь, о посланник Аллаха!” – и он велел (мне): *“Бери* (чашу) *и подавай им!”*

(Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах,) сказал:

– Тогда я взял эту чашу и начал (по очереди) подавать (её) каждому (из присутствовавших), который пил досыта, а потом возвращал чашу мне. (Так продолжалось до тех пор, пока все не напились) и очередь не дошла до пророка, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, который взял эту чашу и поставил её себе на руку, после чего посмотрел на меня, улыбнулся и сказал: *“Абу Хирр!”* Я откликнулся: “Я здесь, о посланник Аллаха!” Тогда он сказал: *“Остались* (только) *мы с тобой”*. Я сказал: “Ты говоришь правду, о посланник Аллаха”. Он сказал: *“Садись и пей!”* И я сел и отпил (из этой чаши), после чего он (снова) сказал: *“Пей!”* – и я (снова) отпил. И он продолжал говорить мне *“Пей!”* до тех пор, пока я не сказал: “Нет, клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной, я больше не могу!” Он сказал: *“Тогда дай её мне!”* – и я дал ему эту чашу, а он воздал хвалу Аллаху Всевышнему[2], произнёс слова *“С именем Аллаха”* /*Би-сми-Ляяхи*/, и выпил остаток.

فَأَذِنَ لَهُمْ ، فَأَخَذُوا مَجَالِسَهُمْ مِن الْبَيْتِ ، فَقَالَ : (يَا أَبَا هِرٍّ) . قُلْتُ : لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللهِ ، قَالَ : (خُذْ فَأَعْطِهِمْ) . قال : فَأَخَذْتُ الْقَدَحَ فَجَعَلْتُ أُعْطِيهِ الرَّجُلَ فَيَشْرَبُ حتى يَرْوَى ، ثُمَّ يَرُدُّ عَلَيَّ الْقَدَحَ ، فَأُعْطِيهِ الرَّجُلَ فَيَشْرَبُ حتى يَرْوَى ، ثُمَّ يَرُدُّ عَلَيَّ الْقَدَحَ فَيَشْرَبُ حتى يَرْوَى ، ثُمَّ يَرُدُّ عَلَيَّ الْقَدَحَ، حتى انْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ وَقَدْ رَوِيَ الْقَوْمُ كُلُّهُمْ ، فَأَخَذَ الْقَدَحَ فَوَضَعَهُ عَلَى يَدِهِ ، فَنَظَرَ إِلَيَّ فَتَبَسَّمَ ، فَقَالَ : (أَبَا هِرٍّ) . قُلْتُ : لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللهِ ، قالَ : (بَقِيتُ أَنَا وأَنْتَ) . قُلْتُ : صَدَقْتَ يَا رَسُولَ اللهِ ، قالَ : (اقْعُدْ فَاشْرَبْ) . فَقَعَدْتُ فَشَرِبْتُ ، فَقَالَ : (اشْرَبْ) . فَشَرِبْتُ ، فَمَا زَالَ يَقُولُ : (اشْرَبْ) . حتى قُلْتُ : لا وَالَّذِي بَعَثَكَ بالحق مَا أَجِدُ لَهُ مَسْلَكًا ، قالَ : (فَأَرِنِي) . فَأَعْطَيْتُهُ الْقَدَحَ ، فَحَمِدَ اللهَ وَسَمَّى وَشَرِبَ الْفَضْلَةَ .

1720 (6460). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) по-

1720 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رسولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (اللَّهُمْ ارْزُقْ آلَ مُحَمَّدٍ قُوتًا) .

[1] В то время там находилось несколько десятков человек.

[2] За то, что по Его милости все напились досыта одной чашей.

сланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“О Аллах, даруй семье Мухаммада дневное пропитание!”*[1]

عِنْدَ اللهِ مِنَ الرَّحْمَةِ لَمْ يَيْأَسْ مِنَ الجَنَّةِ ، وَلَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ بِكُلِّ الَّذِي عِنْدَ اللهِ مِنَ الْعَذَابِ لَمْ يَأْمَنْ مِنَ النَّارِ) .

Глава 10. УМЕРЕННОСТЬ И ПОСТОЯНСТВО В ДЕЛАХ.

1721 (6463). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Никого не спасут дела его”.*[2] (Люди) спросили: “И даже тебя, о посланник Аллаха?” (Пророк, (да благословит его Аллах и приветствует),) сказал: *“И даже меня, если только Аллах не окажет мне* (Свою) *милость* (, а поэтому) *придерживайтесь правильного*[3]*, и приближайтесь*[4]*, и* (занимайтесь делами поклонения) *утром, вечером и* (некоторое время) *ночью*[5] *– так мало-помалу вы достигнете* (цели)*”.*[6]

1721 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (لَنْ يُنَجِّيَ أَحَدًا مِنْكُمْ عَمَلُهُ) . قَالُوا : وَلاَ أَنْتَ يَا رَسُولَ اللهِ ؟ قالَ : (وَلاَ أَنَا ، إِلاَّ أَنْ يَتَغَمَّدَنِي اللَّهُ بِرَحْمَتِهِ ، سَدِّدُوا وَقَارِبُوا ، وَاغْدُوا وَرُوحُوا ، وَشَيْءٌ مِنَ الدُّلْجَةِ ، وَالْقَصْدَ الْقَصْدَ تَبْلُغُوا) .

1722 (6464). Сообщается, что Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Однажды) пророка, (да благословит его Аллах и приветствует), спросили: *“Какие дела Аллах любит больше всего?”* - и он сказал: *“Те, которые совершаются с наибольшим постоянством, даже если их и будет мало”.*

1722 . عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَالَتْ : سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : أي الأَعْمَالِ أَحَبُّ إِلى اللهِ ؟ قالَ : (أَدْوَمُهَا وَإِنْ قَلَّ) .

Глава 11. НАДЕЖДА В СОЧЕТАНИИ СО СТРАХОМ.[7]

1723 (6469). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Поистине, в тот день, когда Аллах создал милосердие, Он создал его из ста частей, оставив девяносто девять частей у Себя и ниспослав одну часть всем Своим созданиям*[8]*, и если бы неверному было известно обо всём*

1723 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَقُولُ : (إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الرَّحْمَةَ يومَ خلقها مائَةَ رحْمَة فأمْسَكَ عندهُ تسْعاً وتسْعينَ رحمةً وأرسَلَ فِي خَلْقِهِ واحِدَةً ، فَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ بِكُلِّ الَّذِي

---

[1] Имеется в виду то, благодаря чему можно только поддерживать жизнь, иначе говоря, минимальное количество еды.

[2] Иначе говоря, никто не войдёт в рай благодаря своим делам, но только благодаря милости Аллаха. См. примечание к хадису №1581.

[3] Это значит: не пытайтесь делать то, что вам не по силам делать постоянно, придерживайтесь умеренности.

[4] То есть старайтесь найти для себя нечто оптимальное, то, что вы сможете совершать изо дня в день.

[5] *“Ад-дульджа”* – имеется в виду время, начиная от середины последней трети ночи и до зари.

[6] Имам ан-Навави, да помилует его Аллах, комментирует эти слова пророка, (да благословит его Аллах и приветствует), следующим образом: “Это означает: просите о помощи в проявлении повиновения Всемогущему и Великому Аллаху, которое выразится в делах, в то время, когда вы будете бодрыми, а сердца ваши - свободными, чтобы могли вы насладиться поклонением, а оно не наскучило вам, и чтобы вы достигли своей цели, поступая подобно опытному путешественнику, который передвигается в эти промежутки времени, а в другое время отдыхает вместе со своим верховым животным и достигает цели, не утомляясь, а Аллах знает об этом лучше”.

[7] Здесь речь идёт о надежде на то, что Аллах простит грехи человека и примет его благие дела, а также о страхе перед Его наказанием.

[8] См. хадис № 1633.

милосердии, которое имеется (в запасе) *у Аллаха, он не терял бы надежду на рай, а если бы верующему было известно обо всех* (видах) *мучений, которые имеются* (в запасе) *у Аллаха, он не* (считал бы), *что находится в безопасности от огня!”*

Глава 12. (О необходимости) следить за своим языком. (Слова пророка, да благословит его Аллах и приветствует): *“Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, говорит благое или молчит”*, и слова Всевышнего: ﴿Не проронит (человек) и слова, чтобы (не записал его находящийся) рядом с ним недремлющий страж.﴾ “Каф”, 18.

1724 (6474). Передают со слов Сахля бин Са`да, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Тому, кто поручится мне за то, что находится между его челюстей*[1] *и между его ног, я поручусь за* (то, что он войдёт в) *рай”.*[2]

1724 . عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : عن رَسُولِ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قال : (مَنْ يَضْمَنْ لِي مَا بَيْنَ لَحْيَيْهِ وَمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ أَضْمَنْ لَهُ الجَنَّةَ) .

1725 (6478). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Поистине, раб может сказать что-нибудь угодное Аллаху Всевышнему, чему сам он и не придаст значения, но за что Аллах возвысит (*его*) на* (много) *ступеней. И, поистине, раб может сказать что-нибудь такое, что вызовет ярость Аллаха Всевышнего, чему сам* (сказавший это) *и не придаст значения, но из-за чего он будет ввергнут в ад”.*

1725 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي الله عَنْهُ ، عَنِ النَّبِي صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (إِنَّ الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ رِضْوَانِ اللَّه ، لاَ يُلْقِي لَهَا بَالاً ، يَرْفَعُ الله بِهَا دَرَجَات ، وَإِنَّ الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ سَخَطِ الله ، لاَ يُلْقِي لَهَا بَالاً ، يَهوِي بِهَا فِي جَهَنَّمَ) .

Глава 13. Прекращение совершения грехов.

1726 (6482). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Я и то, с чем направил меня* (к людям) *Аллах, подобны человеку, который пришёл к* (своим соплеменникам) *и сказал: “Я видел войско своими глазами, и я – нагой увещеватель,*[3] *спасайтесь же, спасайтесь!” И*

1726 . عَنْ أَبِي مُوسي رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (مَثَلِي وَمَثَلُ مَا بَعَثَنِي الله ، كَمَثَلِ رَجُلٍ أَتى قَوْمًا فَقَالَ : رَأَيْتُ الجَيْشَ بِعَيني ، وَإِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْعُرْيَانُ ، فَالنَّجَاءَ النَّجَاءَ ، فَأَطَاعَهُ طَائِفَةٌ فَأَدْلَجُوا

---

[1] Иначе говоря, за язык и рот.

[2] Другими словами, пророк, да благословит его Аллах и приветствует, выражает уверенность в том, что человек, который не будет говорить и есть ничего запретного и станет воздерживаться от прелюбодейства, войдёт в рай.

[3] Здесь пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сравнивает себя с человеком, который повстречал вражеское войско, был схвачен и раздет, после чего ему удалось бежать. Он явился к своим соплеменникам, чтобы предупредить их, и они поверили ему, видя, в каком положении он находится, так как его нагота послужила для них доказательством его правоты. Что же касается пророка, да благословит его Аллах и приветствует, то доказательством его правоты служили совершённые им чудеса.

некоторые (из них) *послушались его, потихоньку двинулись в путь ещё затемно и спаслись*, (другие) *же посчитали его слова ложью, а наутро к ним явилось это войско* (, заставшее их врасплох,) *и уничтожило их".*

على مَهْلِهِمْ فَنَجَوْا ، وَكَذَّبَتْهُ طَائِفَةٌ فَصَبَّحَهُم الجَيْشُ فَاجْتَاحَهُمْ).

Глава 14. Огонь скрыт за страстями.

1727 (6487). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Огонь скрыт за страстями, а рай – за ненавистным".*[1]

1727 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي الله عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قال : (حُجِبَتِ النَّارُ بِالشَّهَواتِ ، وَحُجِبَتِ الجَنَّةُ بِالْمَكَارِهِ) .

Глава 15. „Рай ближе к каждому из вас, чем ремни его сандалий, и столь же (близок к каждому) огонь".

1728 (6488). Передают со слов Абдуллаха (бин Мас`уда), да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Рай ближе к каждому из вас, чем ремни его сандалий, и столь же* (близок к каждому) *огонь".*[2]

1728 . عَنْ عَبْدِ الله رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : قالَ النَّبِيُّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (الجَنَّةُ أَقْرَبُ إِلَى أَحَدِكُمْ مِنْ شِرَاكِ نَعْلِهِ ، وَالنَّارُ مِثْلُ ذلِكَ) .

Глава 16. (Каждому следует) смотреть на того, кто ниже его, и не (следует) смотреть на того, кто выше.

1729 (6490). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланникА ллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Если кто-нибудь из вас посмотрит на того, кому было даровано больше богатства и кто был наделён более привлекательной внешностью, пусть посмотрит и на того, кто ниже его* (в этом отношении)*".*

1729 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي الله عَنْهُ ، عن رَسُولِ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قال : (إِذَا نَظَرَ أَحَدُكُمْ إِلَى مَنْ فُضِّلَ عَلَيْهِ فِي الْمَالِ وَالخَلْقِ ، فَلْيَنْظُرْ إِلَى مَنْ هُوَ أَسْفَلَ مِنْهُ) .

---

[1] Имеется в виду, что удовлетворение всех желаний души приведёт человека в ад, а исполнение всех религиозных обязанностей и совершение праведных дел, всегда связанных с преодолением определённых трудностей, что ненавистно душе, является путём к раю.

[2] Имеется в виду, что проявление повиновения Аллаху даже в малом может привести человека в рай, тогда как совершение и незначительных грехов приближает его к аду, а поэтому не следует пренебрегать ничем из благого и обязательно нужно сторониться всего запретного, так как человек не знает всего того, за что Аллах может оказать Ему Свою милость, как не знает он и всего того, за что Аллах может разгневаться на него.

Глава 17. О том, кто вознамерится совершить доброе или дурное дело.

1730 (6491). Ибн Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сообщил, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), передававший слова своего Всемогущего и Великого Господа, сказал: *“Поистине, Аллах записал добрые и дурные дела*[1]*, после чего разъяснил это*[2]*: «За тем, кто решит совершить доброе дело, но не совершит его, Аллах запишет у Себя* (совершение) *целого доброго дела; если* (человек) *решит* (совершить доброе дело) *и совершит его, Аллах запишет за ним у Себя* (совершение) *от десяти до семисот и многим более добрых дел; за тем, кто решит совершить дурное дело, но не совершит его, Аллах запишет у Себя* (совершение) *целого доброго дела, а если он решит* (совершить дурное дело) *и совершит его, Аллах запишет* (за ним) *одно дурное дело».”*

1730 . عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ فِيمَا يَرْوِي عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وجَلَّ قالَ : (إِنَّ اللهَ تَعَالَى كَتَبَ الحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ ثُمَّ بَيَّنَ ذلكَ ، فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَها اللهُ لَهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً ، فَإِنْ هُوَ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللهُ لَهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعمائَةِ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ ، وَمَنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللهُ لَهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً ، فَإِنْ هُوَ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَها اللهُ لَهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً) .

Глава 18. Исчезновение залога /*амана*/.[3]

1731 (6497). Сообщается, что Хузайфа, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сообщил нам о двух вещах, одну из которых я видел потом (своими глазами), а теперь ожидаю и второй. Он сообщил нам о том, что залог был ниспослан в самую основу сердец людей, а потом они узнали об этом из Корана и узнали из сунны. А потом он сообщил нам о том, как будет удалён этот залог, сказав: *“Заснёт человек ненадолго, и будет взят этот залог из сердца его, после чего останется от него только лёгкий след. Потом снова заснёт он на короткое время, и будет взят этот залог из сердца* (его полностью), *после чего останется от него только след вроде волдыря. Это подобно тому, как если бы ты уронил на ногу раскалённый уголёк и увидел, что то место, на которое он упал,*

1731 . عَنْ حُذَيْفَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : حَدَّثَنَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ حَدِيثَيْنِ ، رَأَيْتُ أَحَدَهُمَا وَأَنا أَنْتَظِرُ الآخَرَ : (أَنَّ الأمانَةَ نَزَلَتْ فِي جَذْرِ قُلُوبِ الرِّجَالِ ، ثُمَّ عَلِمُوا مِنَ الْقُرْآنِ ثُمَّ عَلِمُوا مِنَ السُّنَةِ) . وَحَدَّثَنَا عَنْ رَفْعِهَا قَالَ : (يَنَامُ الرَّجُلُ النَّوْمَةَ

---

[1] Здесь имеется в виду, что Аллах повелел ангелам записывать их. Возможно также, что “*записал*” здесь следует понимать как “*предопределил*”.

[2] То есть разъяснил ангелам, как следует записывать эти дела.

[3] Слово “*амана*” образовано от слова “*амн*” (*безопасность; спокойствие*) и является однокоренным со словом вера /*иман*/. Слово “*амана*” многозначно и среди прочего означает “*надёжность*” и “*то, что отдано на хранение*”. Любое обязательство раба Аллаха перед его Господом, как и любые обязательства людей друг перед другом являются тем, что отдано им на хранение и что необходимо вернуть, иначе говоря, выполнить. Величайшим залогом /*аль-аманату-ль-кубра*/ является обязанность исповедания единобожия и выполнения всех велений и запретов ислама. В данном случае под залогом Аллаха подразумевается свойственная человеку изначально вера в Аллаха, определяющая собой все его действия до тех пор, пока какие-нибудь обстоятельства или наущения дьявола не свернут его с этого пути.

вздулось, но внутри него ничего нет. А потом люди станут заключать друг с другом сделки, но никто из них не будет даже и собираться возвращать доверенное! (И дело дойдёт до того, что) *будут даже говорить: «Есть среди людей такого-то племени надёжный человек!» И о человеке будут говорить: «Не найти более стойкого, более тонкого и более разумного, чем он!» - несмотря на то, что в сердце его не будет веры и на вес горчичного зерна!”*

(Хузайфа, да будет доволен им Аллах, сказал):

– И я дожил до такого времени, когда мне не надо было задумываться о том, с кем вести торговые дела, ибо если человек был мусульманином, то (доверенное) обязательно возвращала мне его религия[1], если же он был христианином, то обязательно возвращал мне это его правитель[2], а сегодня не могу я заключить сделку ни с кем, кроме такого-то и такого-то!

فَتُقْبَضُ الأَمَانَةُ مِنْ قَلْبِهِ ، فَيَظَلُّ أَثَرُهَا مِثْلَ أَثَرِ الوَكْتِ ، ثُمَّ يَنَامُ النَّوْمَةَ فَتُقْبَضُ فَيَبْقَى أَثَرُها مِثْلَ الْمَجْلِ ، كَجَمْرٍ دَحْرَجْتَهُ على رِجْلِكَ فَنَفِطَ ، فَتَرَاهُ مُنْتَبِرًا وَلَيْس فِيهِ شَيْءٌ ، فَيُصْبِحُ النَّاسُ يَتَبَايَعُونَ ، فلا يَكَادُ أَحَدُهُمْ يُؤَدِّي الأَمَانَةَ ، فَيُقَالُ : إِنَّ فِي بَنِي فُلَانٍ رَجُلاً أَمِينًا ، وَيُقالُ لِلرَّجُلِ : مَا أَعْقَلَهُ وَمَا أَظْرَفَهُ وَما أَجْلَدَهُ ، وَما فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةِ خَرْدَلٍ مِنْ إِيمَانٍ) . وَلَقَدْ أَتَى عَلَيَّ زَمَانٌ وَما أُبَالِي أَيَّكُم بَايَعْتُ ، لَئِنْ كانَ مُسْلِمًا رَدَّهُ عَلَيَّ الإِسْلامُ ، وَإِنْ كَانَ نَصْرَانِيًّا رَدَّهُ عَلَيَّ سَاعِيهِ ، فَأَمَّا الْيَوْمَ : فَما كُنْتُ أُبَايِعُ إِلا فُلانًا وَفُلانًا .

1732 (6498). Сообщается, что Ибн Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Поистине, люди подобны сотне верблюдов, из которых найдётся едва ли один, пригодный для верховой езды”.*[3]

1732 . عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَقُولُ : (إِنَّمَا النَّاسُ كَالإِبِلِ الْمِائَةِ ، لاَ تَكَادُ تَجِدُ فِيهَا رَاحِلَةً) .

Глава 19. (Поклонение Аллаху) НАПОКАЗ И (ради снискания у людей доброй) СЛАВЫ.

1733 (6499). Передают со слов Джундуба, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Аллах опорочит того, кто будет рассказывать* (людям о своих благих делах), *и выставит напоказ того, кто будет* (поклоняться Ему) *напоказ другим”.*[4]

1733 . عَنْ جُنْدَبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (مَنْ سَمَّعَ سَمَّعَ اللَّهُ بِهِ ، وَمَنْ يُرَائِي يُرَائِي اللهُ بِهِ) .

Глава 20. СМИРЕНИЕ.

[1] Имеется в виду, что человек вспоминал об установлениях шариата относительно необходимости возвращать доверенное и не пытался обмануть партнёра.

[2] В данном случае подразумевается, что через наместника той или иной провинции всегда можно было взыскать причитающееся человеку в соответствии с установлениями шариата.

[3] Комментаторы по-разному толкуют этот хадис, но в целом смысл этих толкований сводится к тому, что праведные среди людей находятся в меньшинстве.

[4] Иначе говоря, Аллах покажет всем истинные намерения тех людей, поклонение которых будет неискренним.

1734 (6502). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

– *Поистине, Всеблагой и Всевышний Аллах сказал: “Я объявлю войну враждующему с тем, кто близок*[1] *ко Мне! Любимейшим из всего, что бы* (ни делал) *раб Мой в стремлении приблизиться ко Мне, является для Меня то, что Я вменил ему в обязанность, и будет раб Мой стараться приблизиться ко Мне, делая больше положенного /навафиль/*[2]*, пока Я не полюблю его; когда же Я полюблю его, то стану его слухом, посредством которого он будет слышать, и его зрением, посредством которого он будет видеть, и его рукой, которой он будет хватать, и его ногой, с помощью которой он будет ходить*[3]*, и если он попросит Меня* (о чём-нибудь), *Я обязательно дарую ему* (это), *а если обратится ко Мне за защитой, я обязательно защищу его, и ничто из совершаемого Мною не заставляет Меня колебаться*[4] *в такой мере, как* (необходимость забирать) *душу верующего, не желающего смерти, ибо Я не желаю причинения ему зла”.*

1734 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ : قالَ رَسُولُ
اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (إنَّ اللهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَالَ : مَنْ
عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بالحَرْبِ ، وَمَا تَقَرَّبَ إلَيَّ عَبْدِي
بِشَيْءٍ أَحَبَّ إلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُهُ عَلَيْهِ ، وَمَا يَزالُ عَبْدِي
يَتَقَرَّبُ إلَيَّ بالنَّوافِلِ حتى أُحِبَّهُ ، فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ
الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ ، وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ ، وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ
بِهَا ، وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا ، ولَئِنْ سَأَلَنِي لأُعْطِيَنَّهُ ، وَلَئِن
اسْتَعَاذَنِي لأعِيذَنَّهُ ، وَمَا تَرَدَّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ تَرَدُّدِي
عَنْ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ ، يَكْرَهُ الْمَوْتَ وَأَنَا أَكْرَهُ مَسَاءَتَهُ) .

---

[1] Это слово применяется в отношении такого человека в связи с тем, что он постоянно занимается поклонением Аллаху и не выходит из повиновения Ему, никогда не допуская ослушания. Или же такое слово использовано по той причине, что Аллах Всевышний постоянно хранит такого человека и проявляет заботу о нём за то, что он не преступает установленных Им границ и подчиняется Его велениям и запретам. В “Сахихах” сказано:

– Слово *“вали”* (друг) является антонимом слова *“`адувв”* (враг), что же касается слова *“вилайа”* (дружеское расположение), то оно является антонимом слова *“`адава”* (враждебность). В основе дружеского расположения лежат любовь и стремление приблизиться, а в основе враждебности - ненависть и удалённость.

В “Фатх аль-Бари” Ибн Хаджар пишет:

– Под близким к Аллаху подразумевается тот, кто обладает знанием об Аллахе, не выходит из повиновения Ему и проявляет искренность в поклонении Аллаху. Аллах Всевышний сказал: ﴾Поистине, близким к Аллаху нечего бояться и не станут они печалиться. ۝ Тем, которые уверовали и были богобоязненны, - ۝ им (предназначена) благая весть в этой жизни и в жизни вечной. Неизменны слова Аллаха - это и есть великий успех.﴿ **“Йунус”, 62 - 64.**

[2] Имеются в виду дополнительные молитвы, посты и прочие благие дела, совершаемые благочестивым человеком добровольно.

[3] Смысл этих слов в том, что Аллах оказывает такому рабу содействие в делах, осуществляемых им посредством вышеупомянутых частей тела, направляя человека к таким делам, которые Он любит, и удерживая его от того, что Ему ненавистно, например, удерживая его от выслушивания пустых речей, взглядов на запретное и т.д.

[4] Ибн ас-Салах сказал: “Под колебаниями здесь подразумеваются не колебания в общеизвестном смысле слова, а то, что напоминает действия колеблющегося, который делает что-либо против собственной воли, и в данном случае это означает, что в силу Своей любви к нему Он не желает причинять ему зло, отнимая его жизнь, так как это представляет собой величайшее страдание в мире этом для всех за исключением немногих, хотя Он и неизбежно должен сделать это в силу Своего предустановления и предопределённости смерти, ведь каждый человек должен вкусить смерть. И в этом хадисе говорится о том, что Аллах делает это не из желания унизить человека, но, наоборот, возвысить его, так как это является путём перехода к обители почёта и блаженства”.

Глава 21. Аллах желает встречи с тем, кто желает встретиться с Ним.

1735 (6507). Передают со слов Убады бин ас-Самита, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Аллах желает встречи с тем, кто желает встретиться с Ним, что же касается не желающего встречи с Аллахом, то и Аллах не желает встречи с ним”.* (Услышав эти слова,) Аиша (или: ...одна из жён пророка, да благословит его Аллах и приветствует,) сказала: “Но мы ведь не желаем смерти!” – (на что пророк, да благословит его Аллах и приветствует,) сказал: *“*(Речь идёт) *не об этом* (, а о том, что,) *когда к верующему приходит смерть, ему сообщают радостную весть о благоволении Аллаха по отношению к нему и том, что Он почтил его, и нет для него* (в этот момент) *ничего дороже того, что* (его ожидает), *и он желает встречи с Аллахом, а Аллах желает встречи с ним. Что же касается неверного, то, поистине, когда смерть приходит к нему, ему сообщают дурные вести о том, что Аллах подвергнет его мукам и наказанию, и нет для него* (в этот момент) *ничего ненавистнее того, что* (его ожидает), *и он не желает встречи с Аллахом, а Аллах не желает встречи с ним”.*

1735 . عَنْ عُبادة بن الصَّامت رَضي الله عَنْهُ ، عن النبيِّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قال : (مَنْ أحَبَّ لقاءَ اللَّه أحبَّ اللَّهُ لقاءَهُ ، ومن كَرِهَ لقاءَ اللَّه كَرِهَ اللَّهُ لقاءَهُ) .

قالت عائشة أو بعض أزواجه : إنَّا لنكرهُ الموتَ ، قال :

(ليس ذلكِ ، ولكنَّ المؤمنَ إذا حضرَهُ الموتُ بُشِّرَ برضوانِ
القيامة خبزة واحدة ، يتكفؤها الجبار بيده كما يكفأ
اللهِ وكرامتِهِ ، فليسَ شيءٌ أحبَّ إليه ممَّا أمامَهُ ، فأحبَّ
أحدكم خبزته في السفر ، نزلا لأهل الجنة) . فأتى رجل
لقاءَ اللهِ وأحبَّ اللَّهُ لقاءَهُ ، وإنَّ الكافرَ إذا حُضِرَ بُشِّرَ
من اليهود فقال : بارك الرحمن عليك يا أبا القاسم ، ألا
بعذابِ اللهِ وعقوبتِهِ ، فليسَ شيءٌ أكرَهَ إليه ممَّا أمامه ،
أخبرك بنزل أهل الجنة يوم القيامة ؟ قال : (بلى) .
فكرِهَ لقاءَ اللهِ وكرِهَ اللَّهُ لقاءَهُ)
قال : تكون الأرض خبزة واحدةً ، كما قالَ النَّبيُّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ ، فَنَظَرَ النَّبيُّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ إِلَيْنَا ثُمَّ ضَحِكَ حتى بَدَتْ نَواجذُهُ ، ثُم قَالَ : ألاَ أُخْبِرُكَ بإِدَامِهِمْ ؟ قالَ : إِدَامُهُم بَالامٌ وَنُونٌ ، قَالُوا : وَما هذَا ؟ قالَ : ثَوْرٌ وَنُونٌ ، يَأْكُلُ مِن زَائِدَةِ كَبِدهِمَا سَبْعُونَ أَلْفًا .

Глава 22. Агония.

1736 (6511). Сообщается, что Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– К пророку, да благословит его Аллах и приветствует, нередко приходили грубые бедуины и спрашивали его: “Когда наступит Час этот?[1]” – он же смотрел на младшего из них и говорил: *“Если этому* (суждено) *прожить* (достаточно долго), *то для вас «Час этот» наступит, прежде чем он станет дряхлым стариком”,* имея в виду их смерть.

1736 . عَنْ عَائِشَةَ رضِي الله عَنْها قَالَتْ : كَانَ رِجَالٌ مِنَ الأعْرَابِ جُفَاةً يَأْتُونَ النَّبي صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ فَيَسْأَلُونَهُ : مَتَى السَّاعَةُ ؟، فَكانَ يَنْظُرُ إِلَى أَصْغَرِهِمْ فَيَقُولُ : (إِنْ يَعِشْ هَذَا لاَ يُدْرِكْهُ الْهَرَمُ حتى تَقُومَ عَلَيْكُمْ سَاعَتُكُمْ) . يعني موتَهُم .

Глава 23. В День воскресения Аллах сожмёт в Своей руке всю землю.

1737 (6520). Передают со слов Абу Са`ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что однажды пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“В День воскресения земля* (уподобится) *хлебцу, а Могущест-*

1737 . عَنْ أَبِي سَعِيد الخُدْرِي رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبي صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (تَكُونُ الأَرْضُ يَوْمَ

[1] Имеется в виду День воскресения.

венный опрокинет её Своей рукой подобно тому, как любой из вас опрокидывает свой хлебец (, готовясь) *отправиться в путь,* (и станет она) *угощением для обитателей рая".* А потом (к пророку, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ,) пришёл один из иудеев и сказал: "Да благословит тебя Милостивый, о Абу-ль-Касим! Не сообщить ли тебе об угощении для обитателей рая в День воскресения?" (Пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ,) сказал: *"Да",* и (тогда этот иудей) сказал: "Земля уподобится хлебцу...", (повторив) то, что было сказано пророком, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, и пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, посмотрел на нас и принялся смеяться так, что стали видны его коренные зубы. А потом (этот иудей) спросил: "Не сообщить ли тебе о том, с чем они будут есть это?" - и сказал: "(Это будет) балам и рыба". (Люди) спросили: "А что это такое?" Он сказал: "Бык и рыба, (одну только) долю печени которых будут есть семьдесят тысяч человек".

1738 (6521). Сообщается, что Сахль бин Са`д, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: *"В День воскресения люди будут собраны на бело-красной земле, подобной чистой лепёшке".*[1]

Сахль или другой (передатчик) сказал: "И не будет на ней ни для кого никакого знака".

1738 . عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَقُولُ : (يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ على أَرْضٍ بَيْضَاءَ عَفْرَاءَ ، كَقُرْصَةِ نَقِيٍّ) . قالَ سَهْلٌ أَوْ غَيْرُهُ : (لَيْس فِيهَا مَعْلَمٌ لأَحَدٍ) .

Глава 24. Сбор (в День воскресения).

1739 (6522). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: "(В День воскресения) *люди будут собраны тремя способами:* (первым из них будут собраны) *желающие и боящиеся*[2], (вторым способом будут собраны те, кого посадят) *на верблюдов по двое, по трое, по четверо и по десять человек, что же касается остальных, то их соберёт огонь*[3], *который останется вместе с ними там, где они остановятся на полуденный отдых, и там, где они будут ночевать, и там, где они встретят утро, и там, где их застанет вечер".*

1739 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (يُحْشَرُ النَّاسُ على ثَلاَثِ طَرَائِقَ : رَاغِبِينَ رَاهِبِينَ ، وَاثْنَانِ على بَعِيرٍ ، وَثَلاَثَةٌ على بَعِيرٍ ، وَأَرْبَعَةٌ على بَعِيرٍ وَعَشَرَةٌ عَلَى بَعِيرٍ ، وَتَحْشُرُ بَقِيَّتَهُمُ النَّارُ ، تَقِيلُ مَعَهُمْ حَيْثُ قَالُوا ، وَتَبِيتُ مَعَهُمْ حَيْثُ بَاتُوا ، وَتُصْبِحُ مَعَهُمْ حَيْثُ أَصْبَحُوا ، وَتُمْسِي مَعَهُمْ حَيْثُ أَمْسَوْا) .

---

[1] Имеется в виду лепёшка, испечённая из просеянной тонкой муки.

[2] То есть люди, надеющиеся попасть в рай и боящиеся наказания.

[3] Подразумевается, что к месту сбора их погонит огонь.

1740 (6527). Передают со слов Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Люди будут собраны босыми, нагими и необрезанными”*. Аиша сказала:

– Я спросила: “О посланник Аллаха, неужели мужчины и женщины станут смотреть друг на друга?” – (на что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует),) сказал: *“Им будет слишком тяжело, чтобы думать об этом!”*

1740 . عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (تُحْشَرُونَ حُفَاةً عُرَاةً غُرْلاً) . قَالَتْ عائشةُ : فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللهِ الرِّجالُ وَالنِّسَاءُ يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ ؟ فَقَالَ : (الأَمْرُ أَشَدُّ مِنْ أَنْ يُهِمَّهُمْ ذَاكَ) .

Глава 25. Слова Аллаха Всевышнего: ﴾Неужели не думают они о том, что будут воскрешены ۞ для Дня великого, ۞ (того) Дня, когда предстанут люди пред Господом миров?!﴿ “Обвешивающие”, 4 - 6.

1741 (6532). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“В День воскресения люди будут обливаться потом так* (сильно), *что их пот пропитает собой землю на семьдесят локтей* (в глубину, а некоторых из) *них он взнуздает,*[1] (ибо поднимется до уровня) *их ушей”.*

1741 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (يَعْرَقُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حتى يَذْهَبَ عَرَقُهُمْ فِي الأَرْضِ سَبْعِينَ ذِرَاعًا ، وَيُلْجِمُهُمْ حتى يَبْلُغَ آذَانَهُم) .

Глава 26. Воздаяние равным /*кысас*/ в День воскресения.

1742 (6533). Передают со слов Абдуллаха, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: “(В День воскресения) *первыми рассудят тех людей, между которыми была кровь.”*[2]

1742 . عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : قال النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (أَوَّلُ مَا يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ فِي الدِّمَاءِ) .

Глава 27. Описание рая и ада.

1743 (6548). Передают со слов Ибн Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“После того, как обитатели рая окажутся в раю, а обитатели ада - в аду, приведут смерть, которая будет помещена между раем и адом, потом она будет зарезана, а потом глашатай возгласит:*

1743 . عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (إِذَا صَارَ أَهْلُ الْجَنَّةِ إِلَى الْجَنَّةِ ، وَأَهْلُ النَّارِ إِلَى النَّارِ ، جِيءَ بِالْمَوْتِ حتى يُجْعَلَ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ ، ثُمَّ يُذْبَحُ ، ثُمَّ يُنَادِي مُنَادٍ : يَا أَهْلَ الجَنَّةِ لا مَوْتَ ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ لا مَوْتَ ، فَيَزْدَادُ أَهْلُ الجَنَّةِ فَرَحًا إِلَى

[1] Иначе говоря, он будет заливать им рот, не давая сказать и слова.

[2] Другими словами, убийц и тех, кого они убивали, не имея на это права.

«О обитатели рая, смерти (больше) *нет! О обитатели огня, смерти* (больше) *нет!» - и это добавит радости обитателям рая и добавит печали обитателям огня”.*

فَرَحِهِمْ ، وَيَزْدَادُ أَهْلُ النَّارِ حُزْنًا إِلَى حُزْنِهِمْ) .

1744 (6549). Передают со слов Абу Са`ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

– *Поистине, Всеблагой и Всевышний Аллах обратится к обитателям рая: “О обитатели рая!” - и они скажут: “Мы здесь, Господь наш, и готовы служить Тебе!” Тогда Он спросит: “Довольны ли вы?” - и они скажут: “А чем же нам быть недовольными, ведь Ты даровал нам то, чего не даровал никому из Твоих созданий!” Тогда Он скажет: “Я дарую вам и нечто лучшее, чем это!” Они скажут: “О Господь наш, а что же лучше этого?” - и Он скажет: “Я дарую вам Своё благоволение, и после этого уже никогда не буду гневаться на вас!”*

1744 . عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : (إِنَّ اللهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ لأَهْلِ الْجَنَّةِ : يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ ؟ فَيَقُولُونَ : لَبَّيْكَ رَبَّنَا وَسَعْدَيْكَ ، فَيَقُولُ : هَلْ رَضِيتُمْ ؟ فَيَقُولُونَ : وَمَا لَنَا لاَ نَرْضَى وَقَدْ أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ ، فَيَقُولُ : أَنَا أُعْطِيكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ ، قَالُوا : يَا رَبِّ وَأَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ ؟ فَيَقُولُ : أُحِلُّ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي ، فَلاَ أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا) .

1745 (6551). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “(Расстояние) *между плечами неверного* (будет равно) *расстоянию, которое покрывает за три дня спешащий всадник”.*[1]

1745 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : (مَا بَيْنَ مَنْكِبَيِ الْكَافِرِ مَسِيرَةُ ثَلاَثَةِ أَيَّامٍ لِلرَّاكِبِ الْمُسْرِعِ) .

1746 (6559). Передают со слов Анаса бин Малика, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “(Некоторые) *люди выйдут из огня*[2] *после того, как он опалит их, и войдут в рай, а обитатели рая будут называть их людьми из геенны /джаханнамийуна/”.*

1746 . عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : (يَخْرُجُ قَوْمٌ مِنَ النَّارِ بَعْدَ مَا مَسَّهُمْ مِنْهَا سَفْعٌ ، فَيَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ ، فَيُسَمِّيهِمْ أَهْلُ الْجَنَّةِ : الْجَهَنَّمِيِّينَ) .

1747 (6562). Сообщается, что ан-Ну`ман бин Башир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Поистине, в День воскресения наименьшему наказанию подвергнется тот человек из числа обитателей огня, на ступни*[3] *которого* (будут положены) *два тлеющих уголька, из-за чего мозг его станет кипеть подобно тому, как кипит* (содержимое) *котла или сосуда с узким горлышком”.*

1747 . عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : (إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَجُلٌ ،عَلَى أَخْمَصِ قَدَمَيْهِ جَمْرَتَانِ ، يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاغُهُ كَمَا يَغْلِي الْمِرْجَلُ وَالْقُمْقُمُ) .

---

[1] Имеется в виду, что тела обитателей ада будут увеличены, чтобы муки их были ещё сильнее.

[2] Здесь подразумевается, что они выйдут из ада благодаря заступничеству пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует. См. хадис№ 2133.

[3] Имеется в виду та часть ступни, которая не соприкасается с землёй.

1748 (6569). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: *"Не войдёт в рай ни один* (человек), *пока не покажут ему его место в огне* (, которое он занял бы), *если бы совершал дурное, чтобы он благодарил ещё больше, и не войдёт в огонь ни один* (человек), *пока не покажут ему его место в раю* (, которое он занял бы), *если бы совершал благое, чтобы тоска его* (была ещё сильнее)*"*.

1748 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (لاَ يَدْخُلُ أَحَدٌ الْجَنَّةَ إلاَّ أُرِيَ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ لَوْ أَسَاءَ ، لِيَزْدَادَ شُكْرًا ، ولاَ يَدْخُلُ النَّارَ أَحَدٌ إلاَّ أُرِيَ مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ ، لَوْ أَحْسَنَ لِيَكُونَ عَلَيْهِ حَسْرَةً) .

Глава 28. О (сказанном относительно) водоёма и слова Всевышнего: ﴿Поистине, Мы даровали тебе аль-Каусар[1]…﴾ "Аль-Каусар", 1.

1749 (6579). Передают со слов Абдуллаха бин Амра, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: "(Для того чтобы добраться от одного берега) *моего водоёма* (до другого, потребуется) *месяц пути, вода его белее молока, аромат его приятнее* (благоухания) *мускуса, а кувшины* (, имеющиеся на его берегах, по численности своей) *подобны небесным звёздам, и тот, кто напьётся из него, уже никогда не испытает жажды"*.

عَرَفْتُهُمْ خَرَجَ رَجُلٌ مِنْ بَيْنِي وَبَيْنِهِمْ ، فَقَالَ : هَلُمَّ ،
1749 . عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ :
فَقُلْتُ : أَيْنَ ؟ قَالَ : إِلَى النَّارِ وَاللهِ قُلْتُ : وَمَا شَأْنُهُمْ ؟
قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : (حَوْضِي مَسِيرَةُ شَهْرٍ ،
قَالَ : إِنَّهُمْ ارْتَدُّوا بَعْدَكَ عَلَى أَدْبَارِهِمُ الْقَهْقَرَى ، ثُمَّ إِذَا
مَاؤُهُ أَبْيَضُ مِنَ اللَّبَنِ ، وَرِيحُهُ أَطْيَبُ مِنَ الْمِسْكِ ، وَكِيزَانُهُ
زُمْرَةٌ ، حَتَّى إِذَا عَرَفْتُهُمْ خَرَجَ رَجُلٌ مِنْ بَيْنِي وَبَيْنِهِمْ ،
كَنُجُومِ السَّمَاءِ ، مَنْ شَرِبَ مِنْهَا فَلاَ يَظْمَأُ أَبَدًا) .
فَقَالَ : هَلُمَّ ، قُلْتُ : أَيْنَ ؟ قَالَ : إِلَى النَّارِ وَاللهِ ، قُلْتُ :
ما شَأْنُهُمْ ؟ قالَ : إِنَّهُمُ ارْتَدُّوا بَعدَكَ على أَدْبَارِهِمْ
الْقَهْقَرَى ، فَلاَ أُرَاهُ يَخْلُصُ مِنْهُمْ إلا مِثْلُ هَمَلِ النَّعَمِ) .

1750 (6577). Передают со слов Ибн Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: "(Окажется) *перед вами водоём* (, размеры) *которого будут сравнимы с расстояньем между Джарбой и Азрухом"*.[2]

1750 . عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا ، عَنِ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قالَ : (أَمَامَكُمْ حَوْضٌ كما بَيْنَ جَرْبَاءَ وَأَذْرُحَ) .

1751 (6580). Передают со слов Анаса бин Малика, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: "(Размеры) *моего водоёма сравнимы с расстоянием между Айлой*[3] *и йеменской Саной, а кувшины* (, имеющиеся на его берегах,) *по численности своей подобны небесным звёздам"*.

1751 . عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِي اللهُ عَنْهُ : أنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قالَ : (إنَّ قَدْرَ حَوْضِي كمَا بَيْنَ أَيْلَةَ وَصَنْعَاءَ مِنَ الْيَمَنِ ، وَإنَّ فِيهِ مِنَ الأَبَارِيقِ كَعَدَدِ نُجُومِ السَّمَاءِ) .

1752 (6587). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: "(Однажды) *я увидел во сне* (, что ко мне подвели) *толпу* (людей)[4], *а когда я узнал их, между ними и мной встал какой-то*

1752 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (بَيْنَا أَنَا نائِمٌ إِذَا زُمْرَةٌ ، حتى إِذَا

[1] См. хадисы под №№ 1432, 1433.
[2] Джарба и Азрух - города на территории Шама.
[3] Айла - город в Шаме на побережье Красного моря.
[4] См. примечание к хадису № 1170.

человек[1] *и сказал: «Поспешите!» Я спросил: «Куда?» Он сказал: «В огонь, клянусь Аллахом!» Я спросил: «А в чём дело с ними?» Он сказал: «После твоей* (смерти) *они отступились* (от твоей религии)*!» А потом* (ко мне подвели) *другую толпу* (людей), *и когда я узнал их, между ними и мной встал какой-то человек, сказавший: «Поспешите!» Я спросил: «Куда?» Он сказал: «В огонь, клянусь Аллахом!» Я спросил: «А в чём дело с ними?» Он сказал: «После твоей* (смерти) *они отступились* (от твоей религии)*!» – и не видел я, чтобы кто-нибудь из них спасся за исключением тех из них, что были подобны верблюдам, пасущимся без присмотра”.*[2]

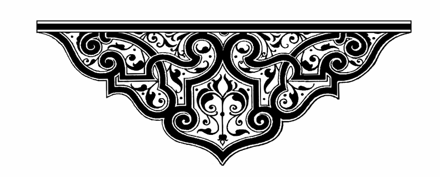
1753 (6591). Сообщается, что Хариса бин Вахб, да будет доволен им Аллах, сказал:

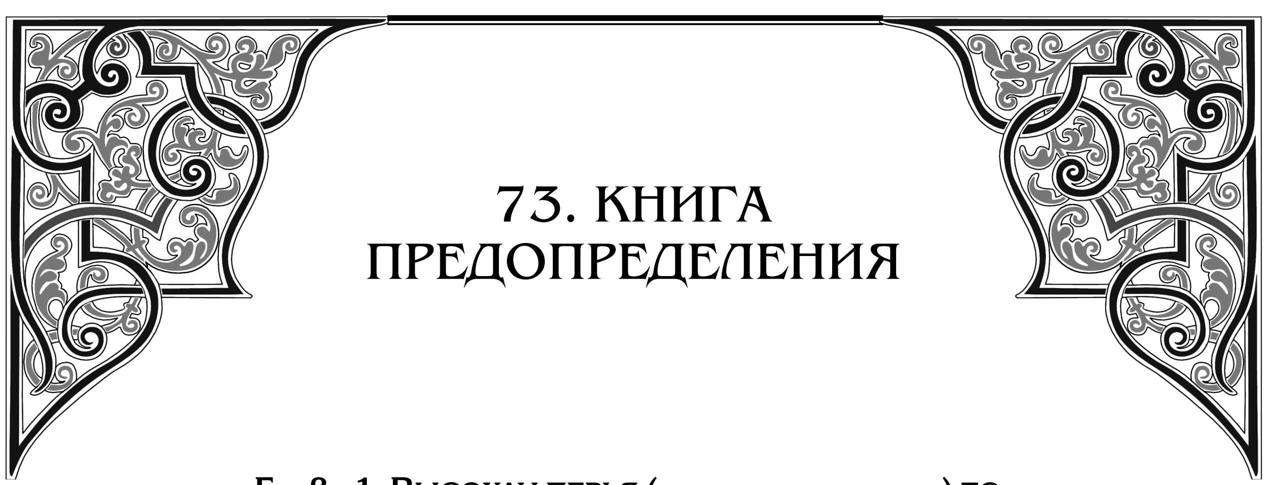
Я слышал, как пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), рассказывавший о своём водоёме, сказал: *“*(Размеры его) *сравнимы с* (расстоянием) *между Мединой и Саной”.*

1753 . عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهْبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ وَذَكَرَ الحَوْضَ ، فَقَالَ : (كَمَا بَيْنَ الْمَدِينَةِ وَصَنْعَاءَ) .

---

[1] Имеется в виду ангел.
[2] Иначе говоря, кроме небольшого количества, так как верблюдов, пасущихся без присмотра, можно встретить немного.





73. КНИГА ПРЕДОПРЕДЕЛЕНИЯ

Глава 1. Высохли перья (, которыми записали) то, что (было заранее) известно Аллаху.

1754 (6596). Сообщается, что Имран бин Хусайн, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Один человек спросил: “О посланник Аллаха, можно ли отличить обитателей рая от обитателей огня?” (Пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ,) сказал: *“Да”.* (Человек) спросил: “Так ради чего же (люди стараются) делать (добрые дела)?” (Пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ,) ответил: *“Каждый будет делать то, ради чего он создан* (или: *...то, что было для него облегчено*)*”.*[1]

1754 . عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَجُلٌ : يَا رَسُولَ اللهِ ، أَيُعْرَفُ أَهلُ الْجَنَّةِ مِنْ أَهْلِ النَّارِ ؟ قَالَ : (نَعَمْ) . قالَ : فَلِمَ يَعْمَلُ الْعَامِلُونَ ؟ قالَ : (كُلٌّ يَعْمَلُ لِمَا خُلِقَ لَهُ ، أَوْ : لِمَا يُسِّرَ لَهُ) .

Глава 2. Слова Всевышнего: ﴾Веление Аллаха предопределено.﴿ “Сонмы”, 38.

1755 (6604). Сообщается, что Хузайфа, да будет доволен им Аллах, сказал: “(Однажды) пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, обратился к нам с проповедью, в которой он рассказал обо всём, что случится вплоть до наступления Часа этого, не упустив ничего, и некоторые из нас запомнили (сказанное им), а некоторые забыли. (После этой проповеди) мне приходилось видеть то (, о чём в ней говорилось) и о чём я забыл (, прежде чем это произошло), и я узнавал эти события, как человек узнаёт того, кто отсутствовал, а потом он увидел его и узнал”.

1755 . عَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : لَقَدْ خَطَبَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ خُطْبَةً ، ما تَرَكَ فِيهَا شَيْئًا إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ إِلاَّ ذَكَرَهُ ، عَلِمَهُ مَنْ عَلِمَهُ وَجَهِلَهُ مَنْ جَهِلَهُ ، إِنْ كُنْتُ لأَرَى الشَّيْءَ قَدْ نَسِيتُ ، فَأَعْرِفُ مَا يَعْرِفُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ إِذَا غابَ عَنْهُ فَرَآهُ فَعَرَفَهُ .

---

[1] Иначе говоря, каждый будет заниматься тем, что покажется ему наиболее лёгким, чтобы прийти к тому, что ему было предопределено.

Глава 3. ПРИНЕСЕНИЕ РАБОМ (Аллаха) ОБЕТА В (стремлении избежать) ПРЕДОПРЕДЕЛЁННОГО.

1756 (6609) Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал:

– (Аллах Всевышний сказал): *“Не принесёт обет сыну Адама ничего, кроме того, что Я предопределил ему, напротив, предопределённое Мною приводит его к* (тому, ради чего он приносит обет), *и таким путём Я заставляю скупого* (тратить свои средства)*”.*

1756 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي الله عَنْهُ ، عَنِ النَّبِي صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (لاَ يَأْتِي ابْنَ آدَمَ النَّذْرُ بَشَيْءٍ لَمْ يَكُنْ قَدْ قَدَّرْتُهُ ، ولكِنْ يُلْقِيهِ الْقَدْرُ وَقَدْ قَدَّرْتُهُ لَهُ ، أَسْتَخْرِجُ بِهِ مِنَ البَخِيلِ) .

Глава 4. ХРАНИМЫМ ЯВЛЯЕТСЯ ТОТ, КОГО СОХРАНИЛ АЛЛАХ.[1]

1757 (6611). Передают со слов Абу Са`ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Какого бы халифа ни избрали* (после меня), *у него обязательно будут две группы приспешников: одни станут советовать ему благое и побуждать его к этому, другие же станут советовать ему дурное и побуждать его к этому, а хранимым будет тот, кого сохранит Аллах”.*

1757 . عَن أَبِي سَعِيد الخُدْرِي رَضِي الله عَنْهُ ، عَنِ النَّبِي صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (مَا اسْتُخْلِفَ خَلِيفَةٌ إلاَّ لَهُ بِطَانَتَان : بِطَانَةٌ تَأْمُرُهُ بِالْخَيْرِ وَتَحُضُّهُ عَلَيْهِ ، وَبِطَانَةٌ تَأْمُرُهُ بِالشَّرِّ وَتَحُضُّهُ عَلَيْهِ ، وَالْمَعْصُومُ مَنْ عَصَمَ الله) .

Глава 5. АЛЛАХ СТАНОВИТСЯ МЕЖ ЧЕЛОВЕКОМ И СЕРДЦЕМ ЕГО.[2]

1758 (6617). Сообщается, что Абдуллах бин Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

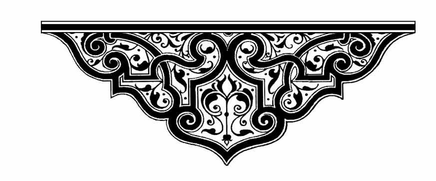
– Принося клятву, пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), часто говорил: *“Нет, клянусь Тем, Кто переворачивает сердца!” /Ля, ва Мукаллиби-ль кулюб!/.*

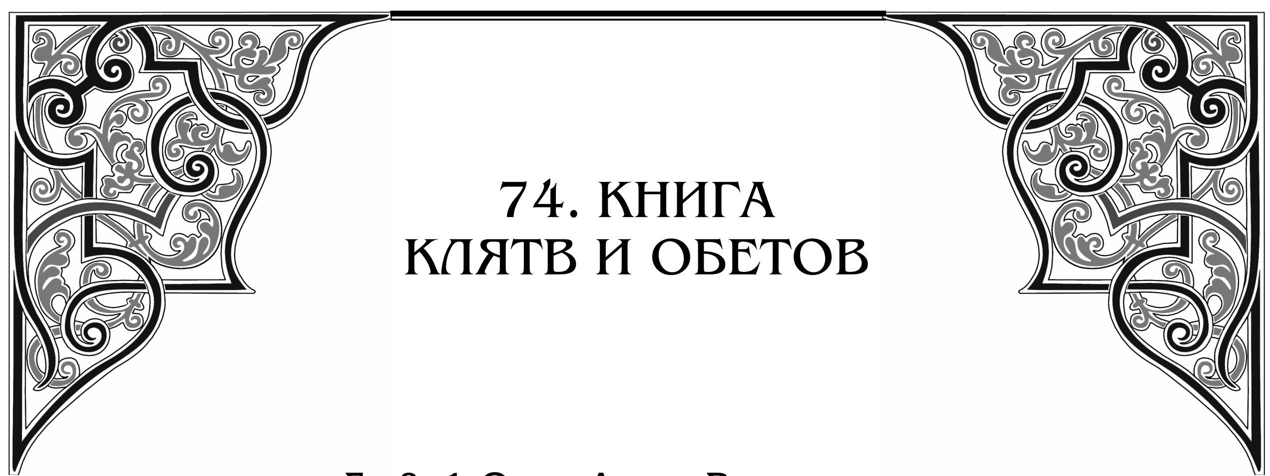
1758 . عَنْ عَبْدِ الله بْنِ عُمَرَ رَضِي الله عَنْهُمَا قالَ : كَثِيرًا مَا كَان النَّبِيُّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَحْلِفُ : (لاَ وَمُقَلِّبِ الْقُلُوبِ) .

---

[1] Имеется в виду, что безгрешным является тот, кого от совершения грехов уберёг Аллах.

[2] В Коране сказано: ﴿...и знайте, что Аллах становится меж человеком и сердцем его и что к Нему вы будете собраны!﴾ **“Добыча”, 24.** Имеется в виду, что Аллах Всевышний распоряжается сердцами людей, как пожелает.





74. КНИГА КЛЯТВ И ОБЕТОВ

Глава 1. Слова Аллаха Всевышнего: ﴾Аллах не станет взыскивать с вас за пустые клятвы, но Он взыщет с вас за то, в чём вы поклялись серьёзно…﴿ "Трапеза", 89.

1759 (6622). Сообщается, что Абд ар-Рахман бин Самура, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал мне: *"О Абд ар-Рахман бин Самура, не добивайся власти, ибо если она будет дана тебе по* (твоей) *просьбе, на тебя будет возложена* (и ответственность) *за неё*[1]*, если же она будет дана тебе без* (твоих) *просьб, то* (Аллах) *окажет тебе в этом помощь. А если ты поклянёшься в чём-либо, но потом увидишь, что нечто иное лучше* (того, что ты поклялся сделать), *то искупи* (нарушение) *своей клятвы и сделай то, что лучше".*

1759 . عَنِ عَبْدِ الرَّحْمنِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ لِيَ النَّبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (يَا عَبدَ الرحْمنِ بْنَ سَمُرَةَ ، لاَ تَسْأَلِ الإِمَارَةَ ، فَإِنَّكَ إِنْ أُوتِيتَهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ وُكِلْتَ إِلَيْهَا ، وَإِنْ أُوتِيتَهَا عَنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ أُعِنْتَ عَلَيْهَا ، وَإِذَا حَلَفْتَ عَلَى يَمِينٍ ، فَرَأَيْتَ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا ، فَكَفِّرْ عَنْ يَمِينِكَ وَائتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ) .

1760 (6624, 6625). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Мы последние, но в День воскресения мы будем первыми"*[2] И посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, также сказал: *"Клянусь Аллахом, проявление упорства любым из вас при выполнении такой клятвы* (, выполнение которой может нанести вред) *его семье, является большим грехом пред Аллахом, чем установленное для него Аллахом искупление за нарушение клятвы".*[3]

1760 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (نَحْنُ الآخِرُونَ السَّابِقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ) . وقَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (وَاللهِ ، لأَنْ يَلَجَّ أَحَدُكُمْ بِيَمِينِهِ فِي أَهْلِهِ آثَمُ لَهُ عِنْدَ اللهِ مِنْ أَنْ يُعْطِي كَفَّارَتَهُ التِي افْتَرَضَ اللهُ عَلَيْهِ) .

---

[1] Подразумевается, что человек будет оставлен без помощи Аллаха.

[2] Имеется в виду, что мусульмане составляют собой последнюю по времени появления общину людей, исповедующих единобожие, но в День воскресения они первыми войдут в рай.

[3] См.: "Трапеза", 89.

Глава 2. О том, как давал клятвы пророк, да благословит его Аллах и приветствует.

1761 (6632). Сообщается, что Абдуллах бин Хишам, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды, когда) мы находились в обществе пророка, да благословит его Аллах и приветствует, державшего за руку Умара бин аль-Хаттаба, Умар сказал ему: "О посланник Аллаха, поистине, я люблю тебя больше всего иного, кроме самого себя!" (На это) пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Нет, клянусь Тем, в Чьей длани душа моя* (, не станет вера твоя совершенной), *пока не станешь ты любить меня больше самого себя!"* Тогда Умар сказал ему: "Поистине, сейчас я люблю тебя больше самого себя!", - и пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Сейчас, о Умар!"*[1]

1761 . عَنْ عَبْدِ الله بْنِ هِشَامٍ رضي الله عنه قَالَ : كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ وَهُوَ آخِذٌ بِيَدِ عُمَرَ بْنِ الخَطَّابِ ، فَقَالَ لَهُ عُمَرُ : يَا رَسُولَ الله ، لأَنْتَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِلاَّ مِنْ نَفْسِي ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (لاَ ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ حتى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِكَ) . فَقَالَ لَهُ عُمَرُ : فإِنَّهُ ، الآنَ ، وَالله لأَنْتَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (الآنَ يَا عُمَرُ) .

1762 (6638). Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я подошёл к находившемуся в тени Каабы посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, который повторял: *"Они потерпят наибольший ущерб, клянусь Господом Каабы, они потерпят наибольший ущерб, клянусь Господом Каабы!"* – и я сказал: "Что со мной? Неужели что-то не так во мне[2]? *Что со мной?"* И я сел рядом с ним, а он всё продолжал повторять (эти слова). Я был не в силах молчать, ибо охватило меня то, что было угодно Аллаху[3], и я спросил: "Кто они, да станут отец мой и мать выкупом за тебя, о посланник Аллаха?" Он сказал: *"Обладающие большими богатствами, кроме тех, кто станет делать так, так и так".*[4]

1762 . عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : انْتَهَيْتُ إِلَى رَسُولِ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ وَهْوَ يَقُولُ فِي ظِلِّ الْكَعْبَةِ : (هُمُ الأَخْسَرُونَ وَرَبِّ الْكَعْبَةِ ، هُمُ الأَخْسَرُونَ وَرَبِّ الْكَعْبَةِ) . قُلْتُ : مَا شَأْنِي أَيُرَى فِيَّ شَيْئًا ، مَا شَأْنِي ؟ فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ وَهُوَ يَقُولُ ، فَمَا اسْتَطَعْتُ أَنْ أَسْكُتَ ، وَتَغَشَّانِي مَا شَاءَ الله ، فَقُلْتُ : مَنْ هُمْ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا رَسُولَ الله ؟ قَالَ : (الأَكْثَرُونَ أَمْوَالاً ، إِلاَّ مَنْ قَالَ : هكَذَا ، وَهكَذَا ، وَهكَذَا) .

Глава 3. Слова Всевышнего: ﴿И они поклялись Аллахом, самой страшной своей клятвой…﴾ "Свет", 53.

1763 (6656). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Любого мусульманина, у*

1763 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي الله عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (لاَ يَمُوتُ لأَحَدٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ

---

[1] Это значит: сейчас ты понял и сказал то, что должен был сказать.

[2] То есть неужели в откровении было ниспослано что-либо относительно меня?

[3] Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, имеет в виду, что он был очень обеспокоен.

[4] Другими словами, кроме тех, кто станет щедро тратить свои средства на пути Аллаха.

которого умрут трое детей, огонь коснётся только во исполнение клятвы Аллаха”.[1]

ثَلاَثَةٌ مِنَ الْوَلَدِ لَنْ تَمَسَّهُ النَّارُ إِلاَّ تَحِلَّةَ الْقَسَمِ) .

Глава 4. О том случае, когда человек нарушает свою клятву по забывчивости. Слова Аллаха Всевышнего: ﴾Не будет на вас греха, если в этом вы допустите ошибку…﴿ “Сонмы”, 5.

1764 (6664). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Поистине, Аллах простит* (членам) *моей общины то, что будет внушено* (им шайтаном), *и то, что станут внушать им* (их) *души, если только* (кто-нибудь из них) *не станет делать этого или говорить об этом”.*[2]

1764 . وَعَنْهُ رَضِي اللهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (إِنَّ اللهَ تَجَاوَزَ لأُمَّتِي عَمَّا وسْوَسَتْ أَو حَدَّثَتْ بِهِ أَنْفُسَهَا ، مَا لَمْ تَعْمَلْ بِهِ أَوْ تَكَلَّمْ) .

Глава 5. Обет повиновения (Аллаху). Аллах Всевышний сказал: ﴾И что бы вы ни потратили и какой бы обет ни дали, поистине, Аллах знает об этом, а для несправедливых не (будет) помощников﴿ “Корова”, 270.

1765 (6696, 6700). Передают со слов Аиши, да будет доволен ею Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Пусть давший обет повиноваться Аллаху повинуется Ему, а тот, кто дал обет не повиноваться Ему, пусть не выполняет* (своего обета)*”.*

1765 . عَنْ عَائِشَةَ رَضِي اللهُ عَنْهَا : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (مَنْ نَذَرَ أَنْ يُطِيعَ اللهَ فَلْيُطِعْهُ ، وَمَنْ نَذَرَ أَنْ يَعْصِيَهُ فَلاَ يَعْصِهِ) .

Глава 6. О том случае, когда человек умирает, не выполнив своего обета.

1766 (6698). Передают со слов Са`да бин Убады, да будет доволен им Аллах, что (в своё время) он обратился к пророку, да благословит его Аллах и приветствует, за советом относительно обета, данного его матерью, которая скончалась, не успев выполнить его, и он вынес решение о том, что вместо неё (этот обет) должен выполнить (Са`д).

1766 . عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ : أَنَّهُ اسْتَفْتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ فِي نَذْرٍ كَانَ عَلَى أُمِّهِ ، فَتُوُفِّيَتْ قَبْلَ أَنْ تَقْضِيَهُ ، فَأَفْتَاهُ أَنْ يَقْضِيَهُ عَنْهَا .

---

[1] В данном случае пророк, да благословит его Аллах и приветствует, имеет в виду тот аят Корана, в котором сказано: ﴾И нет среди вас такого, кто не подойдёт (к аду),* а Господом твоим это решено окончательно.﴿ “Марйам”, 71.

* Речь идёт о прохождении по Сирату, пролегающему над адом.

[2] Это значит, что Аллах не станет взыскивать с мусульман за греховные помыслы.

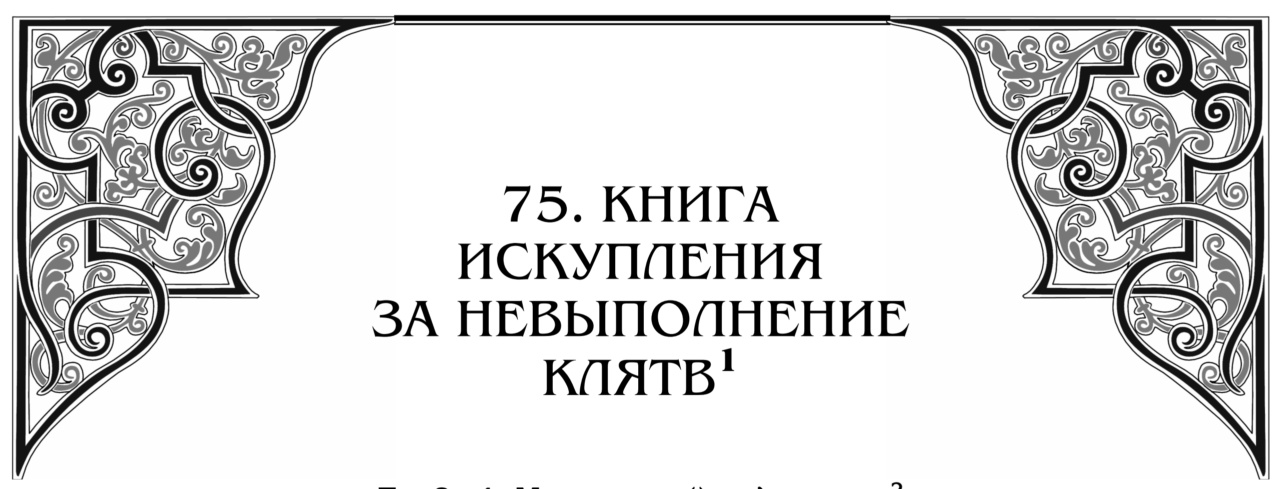
Глава 7. О ТАКОМ ОБЕТЕ, КОТОРЫЙ ЧЕЛОВЕК НЕ В СОСТОЯНИИ ВЫПОЛНИТЬ, И ОБ ОБЕТЕ СОВЕРШИТЬ НЕЧТО ГРЕХОВНОЕ.

1767 (6704). Сообщается, что Ибн Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Однажды пророк, да благословит его Аллах и приветствует, произносивший проповедь, неожиданно увидел стоящего человека и спросил о нём. (Люди) сказали: *"*(Это) *Абу Исраиль, который дал обет* (в этот день) *стоять и не садиться, не укрываться в тени, не разговаривать и поститься"*. Тогда пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал (кому-то): *"Вели ему, чтобы он говорил, и укрывался в тени, и садился, а пост свой пусть доведёт до конца"*.

1767 . عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا قَالَ :
بَيْنَا النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَخْطُبُ ، إِذْ هُوَ بِرَجُلٍ قَائِمٍ ، فَسَأَلَ عَنْهُ ، فَقَالُوا : أَبُو إِسْرَائِيلَ ، نَذَرَ أَنْ يَقُومَ وَلاَ يَقْعُدَ ، وَلاَ يَسْتَظِلَّ ، وَلاَ يَتَكَلَّمَ ، وَيَصُومَ . فَقَالَ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (مُرْهُ فَلْيَتَكَلَّمْ وَلْيَسْتَظِلَّ وَلْيَقْعُدْ ، وَلْيُتِمَّ صَوْمَهُ) .





75. КНИГА ИСКУПЛЕНИЯ ЗА НЕВЫПОЛНЕНИЕ КЛЯТВ[1]

Глава 1. Мединский са` и мудд[2] (времён) пророка, (да благословит его Аллах и приветствует).

1768 (6712). Сообщается, что ас-Са`иб бин Йазид, да будет доволен им Аллах, сказал: “При жизни пророка, (да благословит его Аллах и приветствует), один са` был равен сегодняшнему мудду и одной трети”.

1768 . عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : كَانَ الصَّاعُ عَلَى عَهْدِ النَّبِي صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ مُدًّا وَثُلُثًا بِمُدِّكُمُ الْيَوْمَ .

1769 (6714). Передают со слов Анаса бин Малика, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“О Аллах, благослови их[3] меры, их са` и их мудды!”*

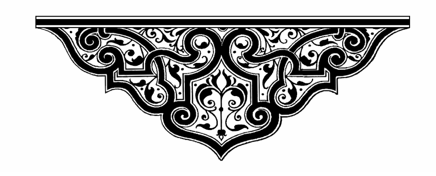
1769 . عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالك رَضِي الله عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مِكْيَالِهِمْ ، وَصَاعِهِمْ ، وَمُدِّهِمْ) .

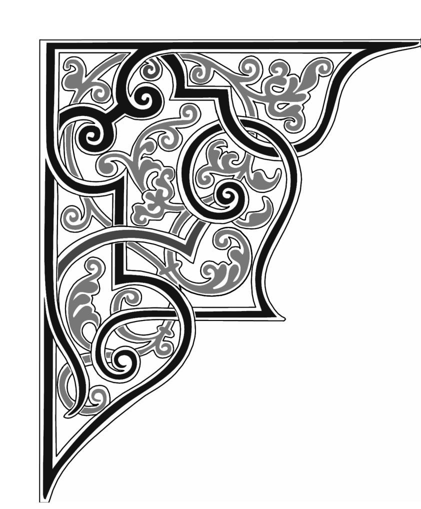
---

[1] См.: “Трапеза”, 89.

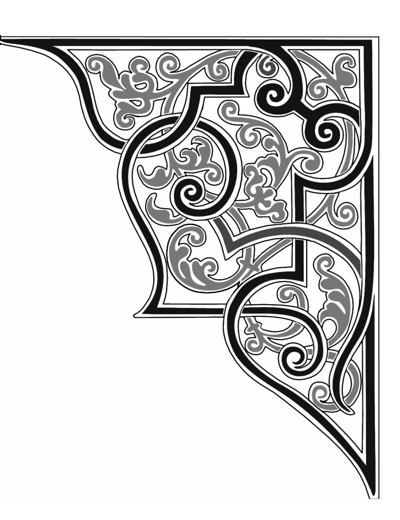
[2] Са` - мера объёма (чуть более четырёх литров). Мудд составлял четверть са`.

[3] Имеются в виду жители Медины.





76. КНИГА О ДОЛЯХ НАСЛЕДСТВА[1]



Глава 1. О НАСЛЕДСТВЕ ДЕТЕЙ ПОСЛЕ СМЕРТИ ОТЦА ИЛИ МАТЕРИ.

1770 (6732). Передают со слов Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Выделяйте* (соответствующие) *доли наследства тем, кто имеет на них право, а то, что останется,* (должно быть отдано) *мужчине, являющемуся ближайшим родственником* (покойного)*”.*

1770 . عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (أَلْحِقُوا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا ، فَمَا بَقِيَ فَهْوَ لأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرٍ) .

Глава 2. НАСЛЕДСТВО ДОЧЕРИ СЫНА ПРИ НАЛИЧИИ ДОЧЕРИ.[2]

1771 (6736). Сообщается, что Абу Мусу, да будет доволен им Аллах, спросили о (доле наследства) дочери, дочери сына и сестры, и он сказал: “Дочери причитается половина и сестре - половина. (Можете) пойти к Ибн Мас`уду, и он скажет то же самое”. После этого Ибн Мас`уду задали тот же вопрос, передав слова Абу Мусы, и он сказал: “(Если я скажу то же самое, то) собьюсь с правильного пути и не буду в числе тех, кто ведом по правильному пути (, а поэтому) я скажу об этом то же самое, что говорил (в подобных случаях и) пророк, да благословит его Аллах и приветствует: дочери причитается половина, а дочери сына – одна шестая часть, что вместе равняется двум третьим (от всего имущества покойного), что же касается оставшегося, то это – доля сестры”. А потом Абу Мусе передали слова Ибн Мас`уда, и он сказал: “Не задавайте мне вопросов, пока среди вас находится этот учёный муж!”

1771 . عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَّهُ سُئِلَ عَن ابْنَةٍ وَابْنَةِ ابْنٍ وَأُخْتٍ ، فَقَالَ : لِلابْنَةِ النِّصْفُ ، وَلِلأُخْتِ النِّصْفُ ، وَائْتِ ابْنَ مَسْعُودٍ فَسَيُتَابِعُنِي . فَسُئِلَ ابْنُ مَسْعُودٍ وَأُخْبِرَ بِقَوْلِ أَبِي مُوسَى، فَقَالَ : لَقَدْ ضَلَلْتُ إِذَاً وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ، أَقْضِي فِيهَا بِمَا قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : لِلابْنَةِ النِّصْفُ ، وَلابْنَةِ الابْنِ السُّدُسُ تَكْمِلَةُ الثُّلُثَيْنِ ، وَمَا بَقِيَ فَلِلأُخْتِ ، فَأُخْبِرَ أَبُو مُوسَى بِقَوْلِ ابْنِ مَسْعُودٍ ، فَقَالَ : لاَ تَسْأَلُونِي مَا دَامَ هذَا الْحَبْرُ فِيكُمْ .

---

[1] Речь идёт об оговоренных в Коране долях наследства, которые должны выделяться людям, имеющим права на его получение (см.: “Женщины”, 11, 12, 176).

[2] Имеется в виду родная сестра сына.

Глава 3. Вольноотпущенник относится к тем, кто дал ему свободу,[1] а сын сестры кого-либо из людей относится к ним.

1772 (6761). Передают со слов Анаса бин Малика, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *"Вольноотпущенник относится к тем, кто дал ему свободу".*

1772 . عَنْ أَنَس بْنِ مَالِك رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (مَوْلَى الْقَوْمِ مِنْ أَنْفُسِهِمْ) .

1773 (6762). Передают со слов Анаса бин Малика, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *"Сын сестры кого-либо из людей относится к ним".*[2]

1773 . وَعَنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (ابْنُ أُخْتِ الْقَوْمِ مِنْ أَنْفُسِهِمْ) .

Глава 4. О том, кто выдаёт себя за сына не своего отца.

1774 (6766, 6767). Сообщается, что Са`д, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *"Рай станет запретным для того, кто выдаёт себя за сына не своего отца, зная о том, что* (этот человек) *его отцом не является"*."

Эти слова передали Абу Бакре (Нуфай`у бин Каляде), и он сказал: "Я слышал это собственными ушами, и сердце моё запомнило (эти слова, которые я слышал от) посланника Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует)".

1774 . عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَقُولُ : (مَنِ ادَّعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ غَيْرُ أَبِيه ، فَالجَنَّةُ عَلَيْهِ حَرَامٌ) . فَذُكِرَ ذلكَ لأبي بَكْرَةَ ، فَقَالَ : وَأَنَا سَمِعَتْهُ أُذُنَاي ، وَوَعَاهُ قَلْبِي مِنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ .

1775 (6768). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *"Не отказывайтесь от своих отцов, ибо тот, кто отказывается от собственного отца* (, впал в) *неверие".*

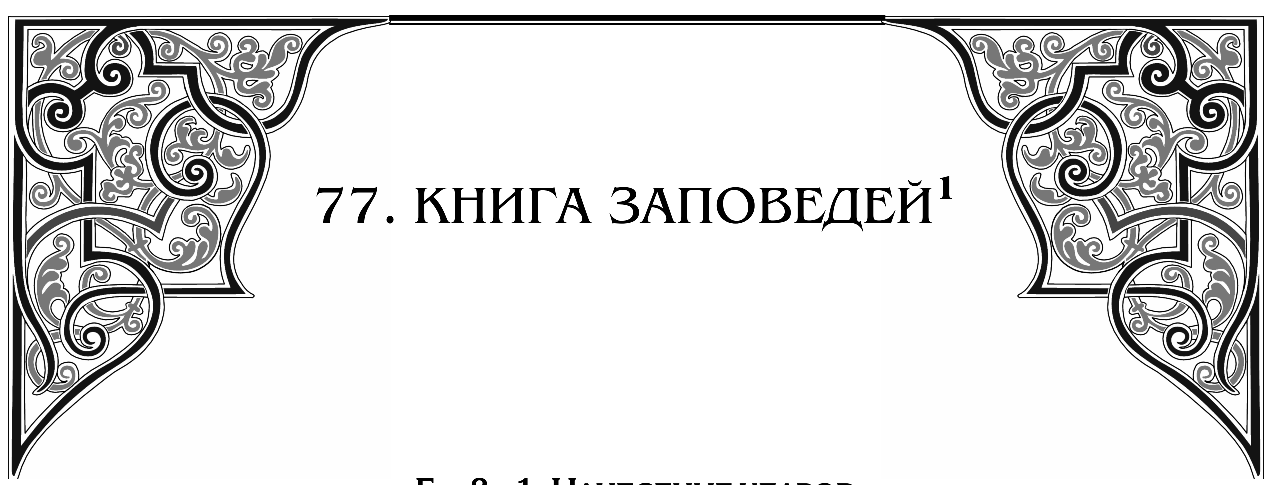
1775 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (لاَ تَرْغَبُوا عَنْ آبَائِكُمْ ، فَمَنْ رَغِبَ عَنْ أَبِيهِ فَقَدْ كَفَرَ) .

---

[1] Имеется в виду, что вольноотпущенник продолжал нести определённые обязательства перед своим бывшим хозяином и его наследниками и носить их родовое имя, а при отсутствии у вольноотпущенника прямых наследников ему должны были наследовать бывшие хозяева.

[2] Однако сын сестры не имеет доли в наследстве.





77. КНИГА ЗАПОВЕДЕЙ[1]

Глава 1. Нанесение ударов голыми пальмовыми ветвями и сандалиями.

1776 (6777). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) к пророку, да благословит его Аллах и приветствует, привели человека, выпившего (вина, и) он сказал: *“Побейте его!”*

Абу Хурайра сказал:

– И некоторые из нас стали бить его своими руками, некоторые - своими сандалиями, а некоторые - своей одеждой, а когда (этот человек) ушёл, кто-то из людей воскликнул: “Да посрамит тебя Аллах!” – (и тогда пророк, да благословит его Аллах и приветствует,) сказал: *“Не говорите так и не помогайте шайтану одолеть его!”*

1776 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : أُتِيَ النَّبِي صَلَّى الله عَلَيْه وسَلَّمَ بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ ، فَقَالَ : (اضْرِبُوهُ) . قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ : فَمِنَّا الضَّارِبُ بِيَده ، والضَّارِبُ بِنَعْله ، و الضَّارِبُ بِثَوْبِه ، فَلَمَّا انْصَرَفَ، قَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ : أَخْزَاكَ الله ، قالَ : (لاَ تَقُولُوا هَكَذَا ، لاَ تُعِينُوا عَلَيْه الشَّيطَانَ) .

1777 (6778). Сообщается, что Али бин Абу Талиб, да будет доволен им Аллах, сказал: “Я никогда не испытывал жалости к тому, кто умирал, когда я подвергал его уста-новленному наказанию /*хадд*/, если не считать наказанных за употребление вина, и в случае смерти такого человека я выплачивал (его родственникам) выкуп, поскольку посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, не установил (, сколько ударов следует давать за употребление вина)”.

1777 . عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضي الله عَنْهُ قَالَ : ما كُنْتُ لأُقِيمَ حَدًّا عَلَى أَحَدٍ فَيَمُوتَ ، فَأَجِدَ فِي نَفْسِي ، إلاَّ صَاحِبَ الخَمْرِ ، فَإِنَّهُ لَوْ مَاتَ لَوَدَيْتُهُ ، وَذلِكَ أَنَّ رَسُولَ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ لَمْ يَسُنَّهُ .

1778 (6780). Передают со слов Умара бин аль-Хаттаба, да будет доволен им Аллах, что при жизни пророка, да благословит его Аллах и приветствует, был один человек, которого звали Абдуллах по прозвищу Осёл. Он смешил посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, что же

1778 . عَنْ عُمَرَ بْنِ الخَطَّابِ رَضي الله عَنْهُ : أَنَّ رَجُلاً عَلَى عَهْدِ النَّبِي – صَلَّى الله عَلَيْه وسَلَّمَ – كَانَ اسْمُهُ عَبْدَ الله ، وَكَانَ يُلَقَّبُ حِمَارًا ، وَكَانَ يُضْحِكُ رَسُولَ الله صَلَّى الله عَلَيْه وسَلَّمَ ، وَكَانَ النَّبِي صَلَّى الله عَلَيْه وسَلَّمَ قَدْ جَلَدَهُ

[1] *“Худуд”* (ед. число – *“хадд”*). Имеются в виду наказания, налагаемые за такие преступления, на которые имеются указания в Коране и сунне и которые не могут быть отменены ни при каких обстоятельствах. Применение таких наказаний является прерогативой мусульманского правителя.

касается пророка, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, то ему случалось приказывать бить его за употребление вина. Однажды его привели к пророку, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, и стали бить его по его приказанию, а один человек воскликнул: “О Аллах, прокляни его! Как часто его приводили!” - (на что) пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: *“Не проклинайте его, ибо клянусь Аллахом, я знаю, что он любит Аллаха и Его посланника!”*

فِي الشَّرَابِ ، فَأُتِيَ بِهِ يَوْمًا ، فَأَمَرَ بِهِ فَجُلِدَ ، فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ : اللَّهُمَّ الْعَنْهُ ، مَا أَكْثَرَ مَا يُؤْتَى بِهِ ؟! فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (لاَ تَلْعَنُوهُ ، فَوَاللهِ مَا عَلِمْتُ إِلاَّ أَنَّهُ يُحِبُّ اللهَ وَرَسُولَهُ) .

Глава 2. (Разрешается) ПРОКЛИНАТЬ ВОРА, НЕ НАЗЫВАЯ НИКОГО ПО ИМЕНИ.

1779 (6783). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: *“Да проклянёт Аллах вора, который крадёт яйцо, за что ему отрубают руку*[1]*, и который крадёт верёвку, за что ему отрубают руку!”*

1779 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (لَعَنَ اللهُ السَّارِقَ ، يَسْرِقُ الْبَيْضَةَ فَتُقْطَعُ يَدُهُ ، وَيَسْرِقُ الحَبْلَ فَتُقْطَعُ يَدُهُ) .

Глава 3. За что следует рубить руку? Аллах Всевышний сказал: ﴿А вору и воровке отсекайте руки их...﴾ “Трапеза”, 38.

1780 (6789). Передают со слов Аиши, да будет доволен ею Аллах, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: *“Руку следует рубить за* (кражу) *того, что оценивается в четверть динара и выше”.*

1780 . عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا ، عَنِ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (تُقْطَعُ الْيَدُ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا) .

1781 (6792). Передают со слов Аиши, да будет доволен ею Аллах, что при жизни пророка, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, руку вора отрубали за (кражу) того, что стоило не меньше щита.

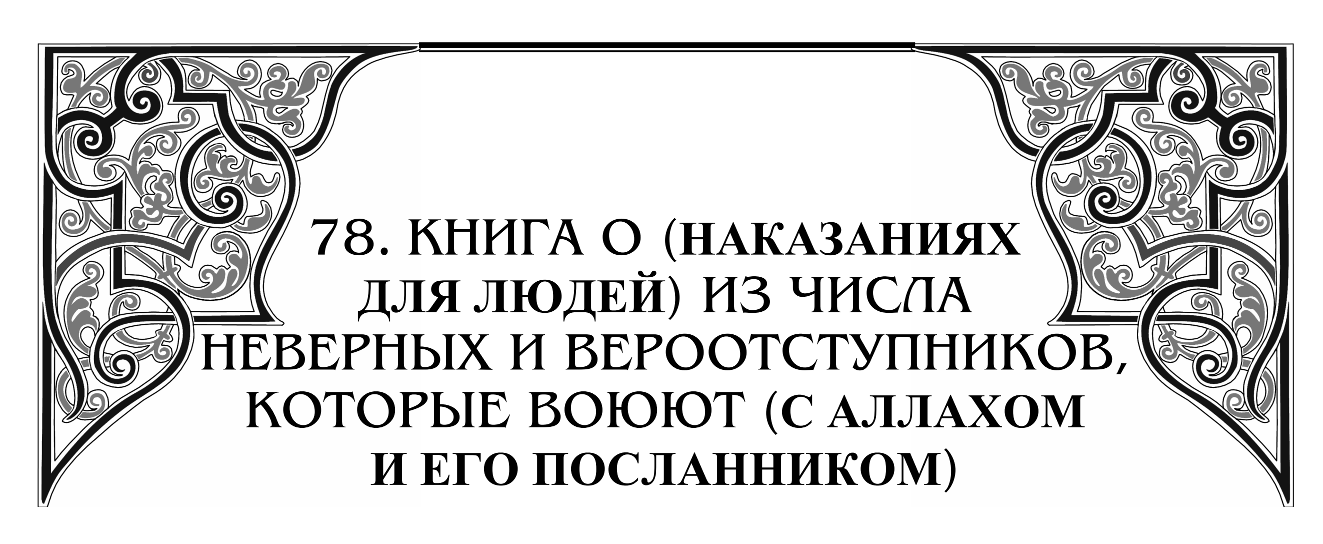
1781 . وَعَنْهَا رَضِيَ اللهُ عَنْهَا : أَنَّ يَدَ السَّارِقِ لَمْ تُقْطَعْ عَلَى عَهْدِ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ إِلاَّ فِي ثَمَنِ مِجَنٍّ ، حَجَفَةٍ أَوْ تُرْسٍ .

1782 (6795). Передают со слов Абдуллаха бин Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что (как-то раз по велению) посланника Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, (одному человеку) отрубили руку (за кражу) щита стоимостью в три дирхема.

1782 . عَنِ عبد اللهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَطَعَ فِي مِجَنٍّ ثَمَنُهُ ثَلاَثَةُ دَرَاهِمَ .

---

[1] Здесь и далее имеется в виду кисть руки.



78. КНИГА О (НАКАЗАНИЯХ ДЛЯ ЛЮДЕЙ) ИЗ ЧИСЛА НЕВЕРНЫХ И ВЕРООТСТУПНИКОВ, КОТОРЫЕ ВОЮЮТ (С АЛЛАХОМ И ЕГО ПОСЛАННИКОМ)

Глава 1. Какому наказанию можно подвергнуть человека с целью назидания и воспитания?

1783 (6848). Передают со слов Абу Бурды аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, не раз говорил: *“Не следует давать человеку свыше десяти ударов, если только* (он не заслуживает) *одного из установленных Аллахом наказаний /худуд/”*.

1783 . عَنْ أَبِي بُرْدَةَ الأَنْصَارِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : كان النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَقُولُ : (لاَ يُجْلَدُ فَوْقَ عَشْرِ جَلَدَاتٍ إِلاَّ فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللهِ) .

Глава 2. Ложное обвинение рабов.[1]

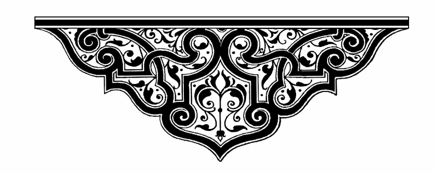
1784 (6858). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

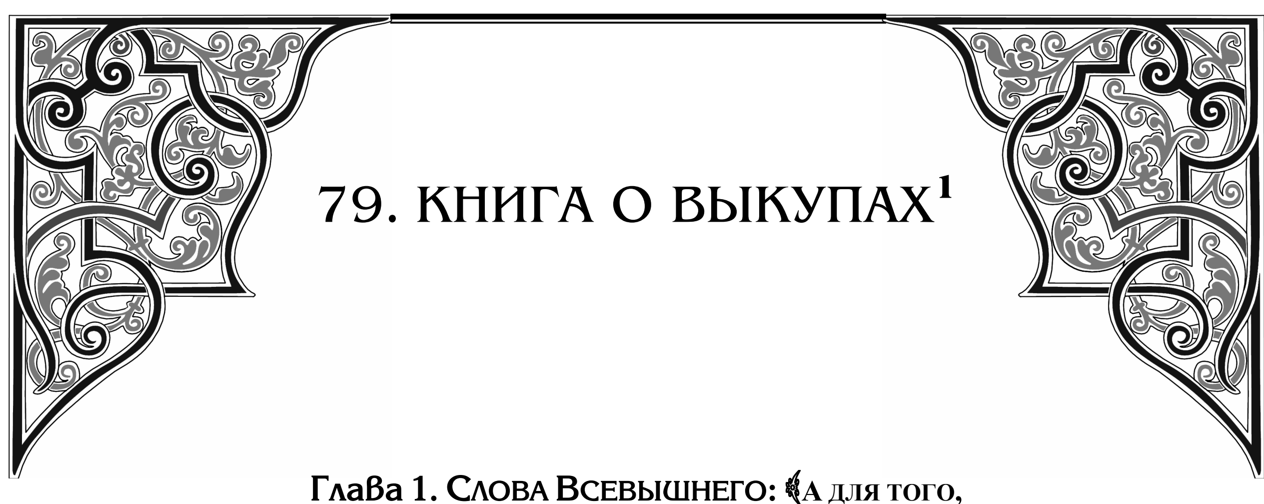
– Я слышал, как Абу-ль-Касим, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: *“В День воскресения того, кто станет обвинять своего невольника* (в совершении прелюбодеяния), *в чём* (на самом деле) *он невиновен, подвергнут бичеванию, если только* (этот невольник действительно) *не является таким, как он* (его назвал)*”*.

1784 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَقُولُ : (مَنْ قَذَفَ مَمْلُوكَهُ وَهْوَ بَرِيءٌ مِمَّا قَالَ ، جُلِدَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، إِلاَّ أَنْ يَكُونَ كَمَا قَالَ) .

---

[1] В данном случае имеются в виду обвинения в совершении прелюбодеяния.





79. КНИГА О ВЫКУПАХ[1]

Глава 1. Слова Всевышнего: ﴿А для того, кто убьёт верующего намеренно, воздаянием (послужит) геенна…﴾ “Женщины”, 93.

1785 (6862). Передают со слов Ибн Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Верующий не окажется стеснённым в своей религии[2] до тех пор, пока не прольёт запретной крови”.[3]*

1785 . عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قالَ : قالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (لا يَزَالَ الْمُؤْمِنُ فِي فُسْحَةٍ مِنْ دِينِهِ ، مَا لَمْ يُصِبْ دَمًا حَرَامًا) .

1786 (6866). Передают со слов Ибн Аббаса (, да будет доволен Аллах ими обоими,) что (однажды) пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал аль-Микдаду (, да будет доволен им Аллах): *“Если верующий человек будет скрывать свою веру от неверных,* (среди которых он живёт,) *после чего объявит о ней, а ты убьёшь его* (, ты совершишь грех). *В таком же положении был и ты, когда прежде скрывал свою веру в Мекке”.*

1786 . عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ لِلْمِقْدَادِ : (إِذَا كانَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ يُخْفِي إِيمَانَهُ مَعَ قَوْمٍ كُفَّارٍ ، فَأَظْهَرَ إِيمَانَهُ فَقَتَلْتَهُ ؟ فَكَذلِكَ كُنْتَ أَنْتَ تُخْفِي إِيمَانَكَ بِمَكَّةَ مِنْ قَبْلُ) .

Глава 2. Аллах Всевышний сказал: ﴿И поэтому Мы предписали сынам Исраиля: если кто-нибудь убьёт человека не за (убийство) человека и не за распространение зла на земле[4], (это будет равнозначно тому,) как если бы он убил всех людей, а тот, кто оживит его[5], как будто оживил всех людей.﴾ “Трапеза”, 32.

(6874). Передают со слов Абдуллаха бин Умара, да будет доволен Аллах ими обоими,

وعَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا ، عَنِ النَّبِي صَلَّى

---

[1] Речь идёт о выкупах /*дийат*/ за убийство или нанесение ранений и увечий.

[2] Это значит, что человек может сохранять надежду на проявление милости Аллаха и Его прощение даже в случае совершения тяжких грехов.

[3] То есть пока он не убьёт кого-либо, не имея на это права, после чего добиться прощения ему будет трудно.

[4] Имеется в виду либо многобожие, либо грабежи, насилие и тому подобные преступления.

[5] То есть спасёт ему жизнь.

что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Не относится к нам тот, кто поднял на нас оружие”.*

الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السِّلاَحَ فَلَيْسَ مِنَّا) .

Глава 3. Слова Аллаха Всевышнего: ﴿Мы предписали им в (Торе): жизнь за жизнь, и глаз за глаз, и нос за нос, и зуб за зуб, а за раны - воздаяние равным[1] ﴾ “Трапеза”, 45.

1787 (6878). Передают со слов Абдуллаха (бин Мас\`уда), да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Не позволяется* (проливать) *кровь мусульманина, свидетельствующего о том, что нет бога, кроме Аллаха, и что я – посланник Аллаха, если не считать трёх* (случаев: когда лишают) *жизни за жизнь,* (когда речь идёт о) *женатом человеке, совершившем прелюбодеяние, и* (когда) *кто-нибудь отступается от своей религии и покидает общину”.*

1787 . عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِي اللهُ عَنْهُ قال : قال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (لاَ يَحِلُّ دَمُ امْرِىءٍ مُسْلِمٍ ، يشْهَدُ أنْ لاَ إلهَ إلاَّ اللهُ وأَنِّي رَسُولُ اللهِ ، إلاَّ بإحْدَى ثَلاَثٍ : النَّفْسُ بِالنَّفْسِ ، وَالثَّيبُ الزَّانِي ، وَالْمُفَارِقُ لِدينِهِ التَّارِكُ لِلْجَمَاعَةِ) .

Глава 4. О том, кто стремится убить человека, не имея на это права.

1788 (6882). Передают со слов Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Самыми ненавидимыми для Аллаха людьми являются трое: отклонившийся от веры*[2]*, который находится в святилище /харам/*[3]*, человек, стремящийся к сохранению обычаев джахилийи в исламе, и тот, кто ищет* (способа) *пролить чью-либо кровь, не имея на это права”.*

1788 . عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (أَبْغَضُ النَّاسِ إِلَى اللهِ ثَلاثَةٌ : مُلْحِدٌ فِي الحَرَمِ ، وَمُبْتَغٍ فِي الإِسْلاَمِ سُنَّةَ الجَاهِلِيةِ ، وَمُطَّلِبٌ دَمَ امْرِىءٍ بِغَيرِ حَقٍّ لِيُهَرِيقَ دَمَهُ) .

Глава 5. О человеке, который берёт то, на что он имеет право, или осуществляет воздаяние равным /*кысас*/, не обращаясь к правителю[4].

1789 (6888). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Если кто-нибудь станет*

1789 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ قالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يقُولُ : (لَو اطَّلَعَ فِي بَيتِكَ أَحَدٌ ، وَلَمْ تَأْذَنْ لَهُ ، خَذَفْتَهُ بِحَصَاةٍ ، فَفَقَأْتَ عَيْنَهُ مَا كَانَ

[1] То же самое предписывается и мусульманам. См.: “Корова”, 178-179.

[2] Имеется в виду человек, отклонившийся от истины и не останавливающийся перед совершением грехов.

[3] Иначе говоря, на священной территории, например, в Мекке и её окрестностях.

[4] Осуществление воздаяния равным является прерогативой официальных властей.

смотреть (на то, что делается) *в твоём доме, не имея на то твоего разрешения, а ты* (за это) *бросишь в него камнем и выбьешь ему глаз, не будет на тебе греха”.*

عَلَيكَ مِنْ جُنَاحٍ) .

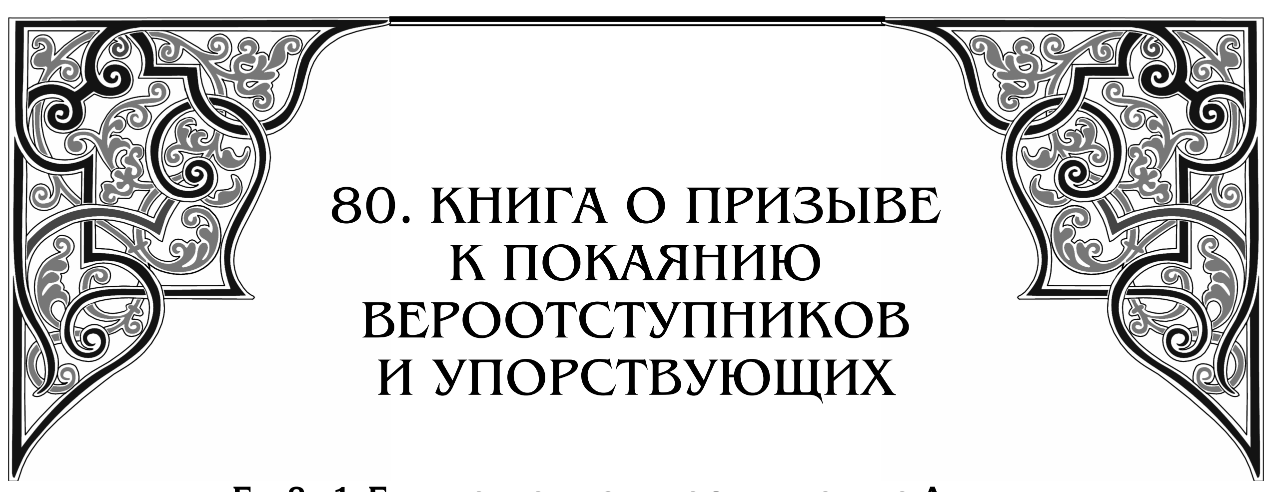
Глава 6. Выкуп за (отрезанные) пальцы.

1790 (6895). Передают со слов Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: *“Этот и этот равнозначны друг другу”,* имея в виду мизинец и большой палец.[1]

1790 . عَن ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِي الله عَنْهُمَا ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قالَ : (هِذِهِ وَهذِهِ سَوَاءٌ) . يعْنِي الْخِنْصَرَ وَالإِبْهَامَ .

[1] Пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, имел в виду, что выкуп за каждый из этих пальцев будет одинаковым. В подобных случаях выкуп равен одной десятой выкупа за убийство.





80. КНИГА О ПРИЗЫВЕ К ПОКАЯНИЮ ВЕРООТСТУПНИКОВ И УПОРСТВУЮЩИХ

Глава 1. Грех поклоняющегося не только Аллаху. Аллах Всевышний сказал: ﴿Поистине, если ты впадёшь в многобожие, тщетными окажутся дела твои, и непременно окажешься ты в числе потерпевших убыток﴾ “Толпы”, 65.

1791 (6921). Сообщается, что Ибн Мас`уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

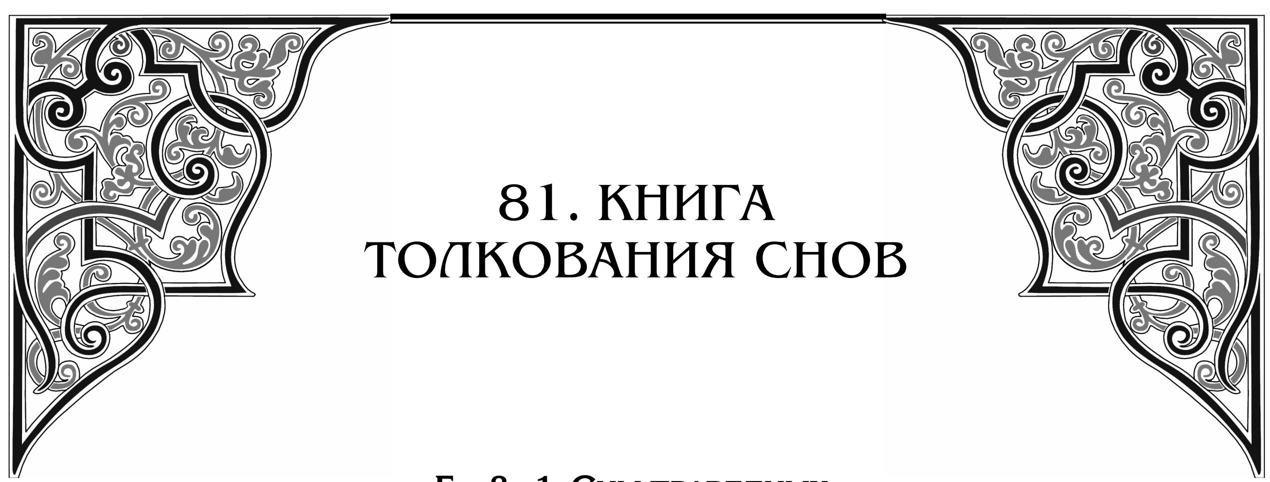
Один человек спросил: “О посланник Аллаха, взыщется ли с нас за то, что мы совершали во времена джахилийи?” (Пророк, да благословит его Аллах и приветствует,) сказал: *“С того, кто в исламе совершает благие дела, не спросят за то, что он делал во времена джахилийи, а с того, кто в исламе совершает дурные дела*[1]*, спросят и за первое, и за последнее”.*[2]

1791 . عَن ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَجُلٌ : يا رَسُولَ الله ، أَنُؤَاخَذُ بِمَا عَمِلْنَا فِي الجَاهلية ؟ قالَ : (مَنْ أَحْسَنَ فِي الإِسْلاَمِ لَمْ يؤَاخَذْ بِمَا عَمِلَ فِي الجَاهِلِيةِ ، وَمَنْ أَسَاءَ فِي الإِسْلاَمِ يؤَاخَذُ بِالأَوَّلِ وَالآخِرِ) .

---

[1] Здесь имеются в виду вероотступники.
[2] Иначе говоря, он понесёт наказание за всё.





81. КНИГА ТОЛКОВАНИЯ СНОВ

Глава 1. Сны праведных.

1792 (6983). Передают со слов Анаса бин Малика, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Хорошие сны*[1] *праведных людей являются одной из сорока шести составных частей пророчества"*.

1792 . عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (الرُّؤْيَا الحَسَنَةُ ، مِنَ الرَّجُلِ الصَّالِحِ ، جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النُّبُوَّةِ) .

Глава 2. (Благие) сновидения (приходят) от Аллаха.

1793 (6985). Передают со слов Абу Са'ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Если кто-нибудь из вас видит такие сны, которые ему нравятся* (, это значит, что) *они* (приходят) *только от Аллаха, так пусть же он воздаёт Аллаху хвалу за* (такие сны) *и рассказывает их* (другим), *если же он видит нечто иное, что ему не нравится, то это – только от шайтана, пусть же он обращается за защитой к Аллаху от зла этого и никому не рассказывает* (таких снов), *и тогда это ему не повредит"*.

1793 . عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَقُولُ : (إِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ رُؤْيَا يُحِبُّهَا ، فَإِنَّمَا هِيَ مِنَ اللَّهِ ، فَلْيَحْمَدِ اللهَ عَلَيْهَا وَلْيُحَدِّثْ بِهَا ، وَإِذَا رَأَى غَيْرَ ذَلِكَ مِمَّا يَكْرَهُ ، فَإِنَّمَا هِيَ مِنَ الشَّيْطَانِ ، فَلْيَسْتَعِذْ مِنْ شَرِّهَا ، وَلاَ يَذْكُرْهَا لأَحَدٍ ، فَإِنَّهَا لاَ تَضُرُّهُ) .

Глава 3. Радостные вести.

1794 (6990). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как (однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *"Не осталось от пророчества ничего, кроме радостных вестей"*. (Люди) спросили: "А что такое радостные вести?" (Пророк, да благословит его Аллах и приветствует,) сказал: *"Благие сновидения"*.

1794 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رسول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَقُولُ : (لَمْ يَبْقَ مِنَ النُّبُوَّةِ إِلاَّ الْمُبَشِّرَاتُ) . قَالُوا : وَمَا الْمُبَشِّرَاتُ ؟ قَالَ : (الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ) .

---

[1] Речь идёт о таких сновидениях, которые впоследствии сбываются.

Глава 4. О том, кто увидит во сне пророка, (да благословит его Аллах и приветствует).

1795 (6993). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Увидевший меня во сне увидит меня и наяву*[1], *а шайтан не* (может) *принимать мой облик”.*

1795 . وَعَنْهُ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يقُولُ : (مَنْ رَآني فِي الْمَنَامِ فَسَيرَاني فِي الْيقَظَةِ ، وَلاَ يتَمَثَّلُ الشَّيطَانُ بِي) .

1796 (6997). Передают со слов Абу Са`ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Увидевший меня во сне увидит истину, ибо шайтан не* (может) *представать в моём образе”.*

1796 . عَنْ أَبِي سَعيد الخُدْري رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يقولُ : (مَنْ رَآنِي فَقَدْ رَأَى الحَقَّ ، فَإِنَّ الشَّيطَانَ لاَ يتَكَوَّنُني) .

Глава 5. Дневные сновидения.

1797 (7001, 7002). Сообщается, что Анас бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), нередко заходил к Умм Харам бинт Мильхан[2], да будет доволен ею Аллах, которая была женой Убады бин ас-Самита. Однажды пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), зашёл к ней, и она накормила его, а потом начала искать вшей у него в голове.[3] Потом посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), заснул, а потом проснулся, смеясь, и она спросила: “Почему ты смеёшься, о посланник Аллаха?” (В ответ ей пророк, (да благословит его Аллах и приветствует),) сказал: *“Во сне некоторые люди из* (числа членов) *моей общины были показаны мне как участники военного похода на пути Аллаха, которые сидели посреди этого моря как цари, сидящие на тронах* (или: *...подобно царям, сидящим на тронах*)*”.*

(Умм Харам, да будет доволен ею Аллах,) сказала:

– Я попросила: “О посланник Аллаха, обратись к Аллаху с мольбой, чтобы Он причислил к ним и меня!”

(Передатчик этого хадиса сказал): “И посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), обратился к Аллаху с такой мольбой за неё”.

1797 . عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالك رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يدْخُلُ عَلَى أُمِّ حَرَامٍ بِنْتِ مِلْحَانَ رضي الله عنها ، وَكَانَتْ تَحْتَ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ ، فَدَخَلَ عَلَيهَا يوْمًا فَأَطْعَمَتْهُ ، وَجَعَلَتْ تَفْلي رَأْسَهُ ، فَنَامَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ ثُمَّ اسْتَيقَظَ وَهْوَ يضْحَكُ ، قَالَتْ : فَقُلْتُ : مَا يضْحِكُكَ يا رَسُولَ اللهِ ؟ قَالَ : (نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي عُرِضُوا عَلَيَّ غُزَاةً فِي سَبِيلِ اللهِ ، يرْكَبُونَ ثَبَجَ هذَا الْبَحْرِ مُلُوكًا عَلَى الأَسِرَّةِ ، أَوْ مِثْلَ الْمُلُوكِ عَلَى الأَسِرَّةِ) .شكَّ الرَّاوي ، قَالَتْ : فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللهِ ، ادْعُ اللهَ أَنْ يجْعَلَني مِنْهُمْ ، فَدَعَا لَهَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ ، ثُمَّ وَضَعَ رَأْسَهُ ثُمَّ اسْتَيقَظَ وَهْوَ يضْحَكُ ، فَقُلْتُ: مَا يضْحِكُكَ يا رَسُولَ اللهِ ؟ قالَ : (نَاسٌ مِنْ أُمَّتي عُرِضُوا عَلَيَّ غُزَاةً فِي سَبِيلِ اللهِ) . كَمَا قَالَ فِي الأُوْلَى ، قَالَتْ : فَقُلْتُ : يا رَسُولَ اللهِ ، ادْعُ اللهَ أَنْ يجْعَلَني مِنْهُمْ ، قَالَ : (أَنْت مِنَ الأَوَّلِينَ) . فَرَكِبَت الْبَحْرَ فِي زَمَانِ مُعَاوِيةَ بْنِ أَبِي سُفْيانَ ، فَصُرِعَتْ عَنْ دَابَّتِهَا حِينَ خَرَجَتْ مِنَ الْبَحْرِ ، فَهَلَكَتْ

---

[1] Имеется в виду, что такой человек увидит пророка, (да благословит его Аллах и приветствует), наяву в мире ином.

[2] Умм Харам, да будет доволен ею Аллах, была близкой родственницей /махрам/ пророка, (да благословит его Аллах и приветствует).

[3] Известно, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), был весьма чистоплотен и ежедневно, а то и два раза в день совершал полное омовение, из чего следует, что вшей у него быть не могло, и сообщение о том, что Умм Харам бинт Мильхан, да будет доволен ею Аллах, искала вшей, ещё не свидетельствует об их наличии. Скорее всего здесь речь идёт о профилактической мере, обусловленной тем, что пророку, (да благословит его Аллах и приветствует), приходилось встречаться с огромным количеством разных людей.

(Умм Харам, да будет доволен ею Аллах, сказала):

– Затем он преклонил голову (и снова заснул), а потом проснулся, смеясь, и я спросила: “Почему ты смеёшься, о посланник Аллаха?” - (на что пророк, да благословит его Аллах и приветствует,) ответил: *“Во сне некоторые люди из* (числа членов) *моей общины были показаны мне как сражающиеся на пути Аллаха…”,* сказав то же, что и в первый раз. Я попросила: “О посланник Аллаха, обратись к Аллаху с мольбой, чтобы Он причислил к ним и меня!” - и он сказал: *“Ты – из числа первых”.*

А когда халифом стал Му`авийа бин Абу Суфйан[1], Умм Харам приняла участие в морском (военном походе), сойдя же на берег, она упала со своего верхового животного и разбилась насмерть.

Глава 6. О ТОМ, КТО УВИДЕЛ ВО СНЕ, ЧТО ОН ЗАКОВАН В ЦЕПИ.

1798 (7017). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: “Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“С приближением этого времени[2] сновидения верующего почти всегда будут осуществляться, ибо сновидения верующего являются одной из сорока шести частей пророчества”,* а всё, что относится к пророчеству, не может быть ложным”.

1798 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (إِذَا اقْتَرَبَ الزَّمانُ لَمْ تَكَدْ رُؤْيا الْمُؤْمِنِ تَكْذِبُ ، وَرُؤْيا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّة وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النُّبوَّةِ) . وَمَا كَانَ مِنَ النُّبوَّة فَإِنَّهُ لاَ يَكْذِبُ .

Глава 7. О ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА КТО-НИБУДЬ ВИДИТ ВО СНЕ, КАК ОН ИЗВЛЕКАЕТ ЧТО-ТО ИЗ ОДНОГО МАЛЕНЬКОГО ОКОШКА И ПОМЕЩАЕТ В ДРУГОЕ.

1799 (7038). Передают со слов Абдуллаха бин Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Я увидел во сне, как чёрная женщина с растрёпанными волосами вышла из Медины и остановилась в Махйа‘а[3], истолковав* (этот сон) *как то, что туда были перенесены* (эпидемии) *чумы* (, которые прежде разражались в) *Медине”.*

1799 . عَنِ عبد الله بْنِ عُمَرَ رَضِي الله عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (رَأَيتُ كَأَنَّ امْرَأَةً سَوْدَاءَ ثَائِرَةَ الرَّأْسِ ، خَرَجَتْ مِنَ الْمَدِينَة ، حتى قامَتْ بِمَهْيَعَةَ – وَهْي الجُحْفَةُ – فَأَوَّلْتُ أَنَّ وَبَاءَ الْمَدِينَة يِنْقَلُ إِلَيهَا) .

---

[1] Му`авийа бин Абу Суфйан, да будет доволен Аллах ими обоими, правил с 661 по 680 год.

[2] Имеется в виду приближение Дня воскресения.

[3] Передатчик этого хадиса сказал: “(Махйа‘а —) это аль-Джухфа”. *Аль-Джухфа* – название селения, расположенного на расстоянии примерно 250 км к юго-западу от Медины.

Глава 8. О рассказывающем о том, чего на самом деле он во сне не видел.

1800 (7042). Передают со слов Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *"*(В мире ином) *на того, кто станет рассказывать о том, чего на самом деле он во сне не видел, будет возложена обязанность связать узлом два ячменных зерна, чего он никогда сделать не сможет*[1]*, в День воскресения ухо подслушивавшего разговоры людей, не желавших этого* (или: *...убегавших от него*)*, зальют расплавленным свинцом, а того, кто создавал изображения, подвергнут мучениям, обязав его вдохнуть в них* (душу, чего он никогда не сможет сделать)*".*

1800 . عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قالَ : (مَنْ تَحَلَّمَ بِحُلُمٍ لَمْ يرَهُ كُلِّفَ أَنْ يَعْقِدَ بَيْنَ شَعِيرَتَيْنِ وَلَنْ يَفْعَلَ ، وَمَن اسْتَمَعَ إِلَى حَدِيثِ قَوْمٍ ، وَهُمْ لَهُ كارِهُونَ ، صُبَّ فِي أُذُنَيه الآنُكُ يوْمَ الْقِيامَةِ ، وَمَنْ صوَّرَ صُورَةً عُذِّبَ ، وكُلِّفَ أنْ ينْفُخَ فِيهَا ، ولَيس بِنَافِخٍ) .

1801 (7043). Передают со слов Ибн Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *"Поистине, к* (наихудшим видам) *лжи* (относятся рассказы человека) *о том, что он видел во сне то, чего на самом деле не видел".*

1801 . عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (إِنَّ مِنْ أَفْرَى الْفِرَى أَنْ يُرِيَ عَيْنَهُ مَا لَمْ تَرَ) .

Глава 9. О том, кто считает толкования снов первым толкователем неправильными, если он толкует их неправильно.

1802 (7046). Передают со слов Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (както раз) к посланнику Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), пришёл один человек и сказал: "Сегодня ночью я видел во сне дававшее тень облако, из которого изливались масло и мёд, и я видел людей, собиравших это в свои ладони, и у некоторых из них (в руках) было много (масла и мёда), а у других – мало. И вдруг я увидел верёвку, протянувшуюся от земли до неба, и я увидел, как ты[2] взялся за неё и поднялся (по ней) наверх, потом за неё взялся другой человек и поднялся наверх, потом за неё взялся другой человек и поднялся наверх, а потом за неё взялся другой человек, но она порвалась, а затем соединилась вновь". (После этого) Абу Бакр сказал: "О посланник Аллаха, да станет отец мой выкупом за тебя, клянусь Аллахом, если ты позволишь мне, я

1802 . عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا : أَنَّهُ كانَ يحَدِّثُ أَنَّ رَجُلاً أتى رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ فَقَالَ : إِنِّي رَأَيتُ اللَّيلَةَ فِي الْمَنَامِ ظُلَّةً تَنْطُفُ السَّمْنَ وَالْعَسَلَ ، فَأَرَى النَّاسَ يَتَكَفَّفُونَ مِنْهَا فالْمُسْتَكْثِرُ وَالْمُسْتَقِلُّ ، وَإِذَا سَبَبٌ وَاصِلٌ مِنَ الأَرْضِ إِلَى السَّمَاءِ ، فَأَرَاكَ أَخَذْتَ بِه فَعَلَوْتَ ، ثُمَّ أَخَذَ بِه رَجُلٌ آخرُ فَعَلاً بِه ، ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَعَلاَ بِهِ ، ثُمَّ أَخَذ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ

---

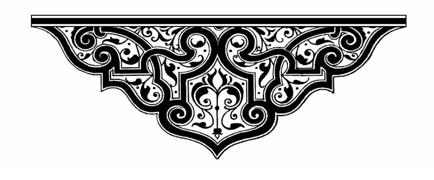
[1] Здесь подразумевается, что такого человека будут подвергать мучениям.

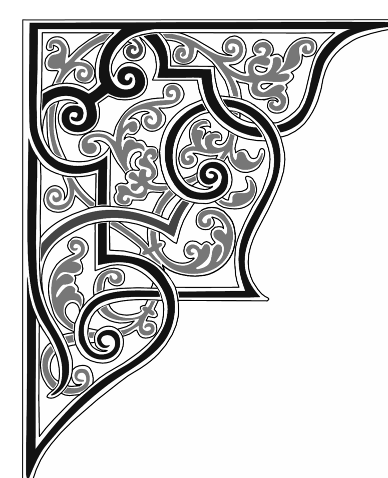
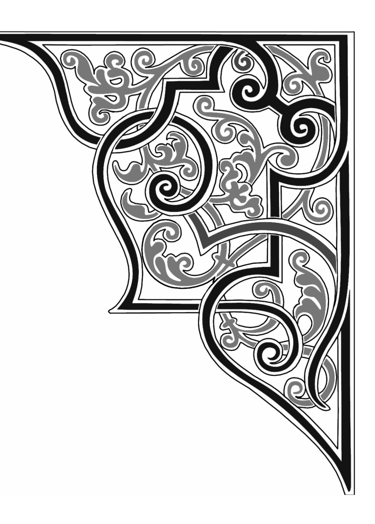
[2] Имеется в виду пророк, (да благословит его Аллах и приветствует).

истолкую (этот сон)”, и пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: *“Толкуй”*. (Тогда Абу Бакр, да будет доволен им Аллах,) сказал: “Что касается облака, дающего тень, то это ислам, что касается истекающего из него масла и мёда, то это Коран, сладость которого сочится (из этого облака), и некоторые люди постигают его в большей мере, а другие - в меньшей. Что касается верёвки, протянувшейся от земли до неба, то это истина, которой ты[1] следуешь: ты станешь придерживаться её, и Аллах вознесёт тебя наверх, после тебя станет придерживаться её (другой) человек, и благодаря этому он поднимется наверх, потом станет придерживаться её (другой) человек, и благодаря этому он поднимется наверх, а потом станет придерживаться её другой человек, но она порвётся (в его руках), а потом будет соединена для него, и благодаря этому он поднимется наверх. (А теперь) скажи мне, о посланник Аллаха, да станет мой отец выкупом за тебя, я был прав или ошибся?” (На это) пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: *“В чём-то ты был прав, а в чём-то ошибся”*. (Абу Бакр, да будет доволен им Аллах,) сказал: “Клянусь Аллахом, ты должен сказать мне, в чём я ошибся!” – (на что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ,) сказал: *“Не клянись”*.

فَانْقَطَعَ ثُمَّ وُصِلَ . فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ : يا رَسُولَ اللهِ بِأَبِي أَنتْ ، وَاللهِ لَتَدَعَنِّي فَأَعْبُرُهَا ، فَقَالَ النَّبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (اعْبُرْها) . قالَ : أَمَّا الظَّلَّةُ فَالإسْلاَمُ ، وأَمَا الَذي يَنْطُفُ مِنَ الْعَسَلِ وَالسَّمْنِ فَالْقُرآنُ ، حَلاَوتُهُ تَنْطُفُ ، فالْمسْتَكْثِرُ مِنَ الْقُرْآنِ وَالْمُسْتَقِلُّ ، وَأَمَّا السَّبَبُ الْوَاصِلُ من السَّمَاءِ إلى الأَرْضِ فَالحَقُّ الَّذي أَنْتَ عَلَيه ، تَأْخُذُ به فَيُعْلِيكَ اللهُ ، ثُمَّ يأخُذُ به رَجُلٌ مِنْ بَعْدكَ فَيعْلُو به ، ثُمَّ يأْخُذُ رَجُلٌ آخرُ فَيعْلُو به ، ثُمَّ يأخُذُ رَجُلٌ آخرُ فَيَنْقَطِعُ به ، ثُمَّ يوصَّلُ لَهُ فَيعْلُو به ، فَأَخْبِرْني يا رَسُولَ اللهِ ، بِأَبي أَنْتَ أَصَبْتُ أَمْ أَخْطَأْتُ ؟ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (أَصَبْتَ بَعْضًا وَأَخْطَأْتَ بَعْضًا) . قالَ : فَواللهِ لَتُحَدِّثَنِّي بِالَّذِي أَخْطَأْتُ ، قَالَ : (لاَ تُقْسِمْ) .

[1] Имеется в виду пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ.



82. КНИГА ИСПЫТАНИЙ

Глава 1. Слова пророка, (да благословит его Аллах и приветствует): *“После моей смерти вы увидите* (много) *такого, что вы не одобрите”.*

1803 (7053). Передают со слов Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Пусть тот, кто не одобрит какие-либо* (дела) *своего правителя, проявляет терпение, ибо, поистине, вышедший из повиновения правителю* (хотя бы) *на пядь умрёт подобно тому, как умирали во времена джахилийи!”*[1]

1803 . عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا : عن النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قالَ : (مَنْ كَرِهَ مِنْ أَمِيرِهِ شَيْئًا فَلْيصْبِرْ ، فإِنَّهُ مَنْ خَرَجَ مِنَ السُّلْطَانِ شِبْرًا مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً) .

(7054). В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, сообщается, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует),) сказал: *“Пусть увидевший, что его правитель совершает нечто такое, что он не одобряет, проявляет терпение, ибо, поистине, тот, кто отойдёт от* (остальных мусульман хотя бы) *на пядь и умрёт, умрёт подобно тому, как умирали во времена джахилийи!”*

وعَنْهُ فِي رِوَايَةٍ أُخْرَى قَالَ : (مَنْ رَأَى مِنْ أَمِيرِهِ شَيْئًا يكْرَهُهُ فَلْيصْبِرْ عَلَيهِ ، فَإِنَّهُ مَنْ فَارَقَ الجَمَاعَةَ شِبْرًا فَمَاتَ إلاَّ ماتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً) .

1804 (7055, 7056). Сообщается, что Убада бин ас-Самит, да будет доволен им Аллах, сказал: “(В своё время) пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), призвал нас к себе[2], а мы дали ему клятву, и среди прочего он потребовал от нас поклясться ему, что мы станем повиноваться (ему), когда будем деятельны и когда станем проявлять нерадение, когда нам будет трудно и когда будет легко, а также в тех случаях, когда нас станут лишать того, что нам будет положено по праву. (И мы поклялись, что) не будем пытаться лишить власти законного правителя, если только не увидим (, что он

1804 . عَنْ عُبادَةَ بْنِ الصَّامت رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : دَعَانَا النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ فَبايعْنَاهُ ، فَقَالَ : فيمَا أَخَذَ عَلَينَا أنْ بَايعَنَا على السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ ، فِي مَنْشَطِنَا وَمَكْرَهِنَا ، وَعُسْرِنَا وَيسْرِنَا وَأَثَرَةٍ عَلَينَا ، وَأنْ لا نُنَازِعَ الأَمْرَ أَهْلَهُ ، إلاَّ أنْ تُرَوْا كُفْرًا بَوَاحًا عِنْدَكُمْ مِنَ اللهِ فِيهِ بُرْهَانٌ) .

[1] Иначе говоря, вышедшие из повиновения правителю умрут как непокорные грешники.
[2] Здесь речь идёт о “*второй Акабе*”.

впал в) явное неверие, относительно чего будут у нас доказательства от Аллаха[1]”.

Глава 2. О том, что было сказано относительно испытаний в конце времён.

1805 (7067). Сообщается, что Ибн Мас`уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“К числу наихудших людей будут относиться те, при жизни которых настанет Час этот”*[2].

1805 . عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رضي الله عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَقُولُ : (مِنْ شِرَارِ النَّاسِ مَنْ تُدْرِكُهُمُ السَّاعَةُ وَهُمْ أَحْيَاءٌ) .

Глава 3. Какое бы время ни пришло, после него обязательно настанут такие времена, которые окажутся ещё хуже.

1806 (7068). Сообщается, что Аз-Зубайр бин Ади, да помилует его Аллах Всевышний, сказал:

– (В своё время) мы пришли к Анасу бин Малику, да будет доволен им Аллах, и пожаловались ему на то, что нам пришлось претерпеть от аль-Хаджжаджа[3] (, на что) он сказал: “Терпите, ибо какое бы время для вас ни пришло, после него обязательно настанут такие времена, которые окажутся ещё хуже (, и так будет продолжаться) до тех пор, пока вы не встретите Господа вашего. (Эти слова) я слышал от вашего пророка, (да благословит его Аллах и приветствует)”.

1806 . عن الزُّبَيْرِ بن عَدِيٍّ رحمه الله تعالى قال : أَتَيْنَا أَنَسَ بْنِ مَالِكٍ رَضِي الله عَنْهُ فَشَكَوْنا إِلَيه مَا يَلْقَونَ مِنَ الحَجَّاجِ ، فَقَالَ : اصْبِرُوا ، فَإِنَّهُ لاَ يأْتِي عَلَيكُمْ زَمَانٌ إِلاَّ وَالَّذِي بَعْدَهُ شَرٌّ مِنْهُ ، حتى تَلْقَوْا رَبَّكُمْ ، سَمِعْتُهُ مِنْ نَبِيِّكُمْ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ .

Глава 4. Слова пророка, (да благословит его Аллах и приветствует): *“Не относится к нам тот, кто поднял на нас оружие”.*

1807 (7072). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Пусть никто из вас не направляет оружие на своего брата, ибо, поистине, не знает он, что шайтан может направить его руку, и окажется он в огненной яме!”*[4]

1807 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي الله عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (لاَ يشيرُ أَحَدُكُمْ عَلَى أَخيه بِالسِّلاَحِ ، فَإِنَّهُ لاَ يدْرِي لَعلَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ فِي يدِه ، فَيقَعُ فِي حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ) .

---

[1] Имеется в виду ясное указание на это в одном из аятов Корана или в сунне пророка, (да благословит его Аллах и приветствует).

[2] То есть День воскресения.

[3] См. примечание к хадису № 773.

[4] То есть шайтан может направить его руку, в результате чего он убьёт другого человека и окажется из-за этого в огне.

الْيَوْمَ فَإِنَّمَا هُوَ الْكُفْرُ بَعْدَ الإِيمَان

Глава 5. Настанут такие испытания, во время которых сидящий окажется лучше стоящего.

1808 (7081). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Настанут такие испытания, во время которых сидящий окажется лучше стоящего, стоящий окажется лучше идущего, а идущий окажется лучше бегущего, и того, кто устремится к ним, они погубят, так пусть же тот, кто сможет найти убежище от них, воспользуется им”.*

1808 . وَعَنْأَبِي هريرةَ رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (سَتكُونُ فِتَنٌ ، الْقَاعِدُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ القَائِمِ ، وَالْقَائِمُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِي ، وَالْمَاشِي فِيهَا خَيْرٌ مِنَ السَّاعِي ، مَنْ تَشَرَّفَ لَهَا تَسْتَشْرِفْهُ ، فَمَنْ وَجَدَ فِيهَا مَلْجَأً أَوْ مَعَاذًا فَلْيَعُذْ بِهِ) .

Глава 6. Пребывание в пустыне с бедуинами в период испытаний.

1809 (7087). Передают со слов Саламы бин аль-Аква`, да будет доволен им Аллах, что, когда он пришёл к аль-Хаджжаджу, тот сказал: “О Ибн аль-Аква`, ты отступился (от ислама, ибо) ты пропадаешь в пустыне вместе с бедуинами!”[1] – на что он ответил ему: “Нет, ведь находиться в пустыне позволил мне посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует”.

1809 . عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ رَضِي الله عَنْهُ : أَنَّهُ دَخَلَ على الحَجَّاجِ فَقَالَ : يا ابْنَ الأَكْوَعِ ، ارْتَدَدْتَ على عَقِبَيكَ تَعَرَّبْتَ قالَ : لاَ ، وَلكِنَّ رَسُولَ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ أَذِنَ لِي فِي الْبَدْوِ .

Глава 7. О том случае, когда Аллах посылает наказание на какой-нибудь народ.

1810 (7108). Передают со слов Ибн Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Когда Аллах посылает наказание на какой-нибудь народ, оно поражает собой всех тех, кто находится среди* (этих людей), *а потом их воскресят* (и будут судить) *по делам их”.*

1810 . عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِي الله عَنْهُمَا قالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (إِذَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِقَوْمٍ عَذابًا ، أَصَابَ الْعَذَابُ مِنْ كَانَ فِيهِمْ ، ثُمَّ بُعِثُوا على أَعْمَالِهِمْ .

Глава 8. О том, кто в присутствии людей говорит одно, а когда покидает их, говорит другое.

1811 (7114). Сообщается, что Хузайфа бин аль-Йаман, да будет доволен им Аллах, сказал: “При жизни пророка, да благословит его Аллах и приветствует, существовало

1811 . عَنْ حُذَيفَةَ بْنِ اليمان رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : إِنَّمَا كَانَ النِّفَاقُ على عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ ، فَأَمَّا

[1] См. хадис № 608, а также примечание к хадису № 773.

только лицемерие, а сегодня - не что иное, как неверие после веры”[1].

Глава 9. Появление огня.

1812 (7118). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Не настанет Час этот, пока не выйдет из земли Хиджаза* (такой) *огонь, который осветит собой шеи верблюдов в Бусре”.*[2]

1812 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي الله عَنْهُ : أنَّ رَسُولَ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (لاَ تَقُومُ السَّاعَةُ حتى تَخْرُجَ نَارٌ من أرْضِ الْحِجَازِ ، تُضِيءُ أَعْنَاقَ الإبلِ بِبُصْرَى) .

1813 (7119). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Скоро Евфрат откроет*[3] *сокровищницу* (, полную) *золота, но пусть тот, кто будет жить в это время, ничего не берёт оттуда”.*

1813 . وَعَنْهُ رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (يوشكُ الْفُرَاتُ أَنْ يحْسِرَ عَنْ كَنْزٍ مِنْ ذَهَبٍ ، فَمَنْ حَضَرَهُ فَلاَ يأْخُذْ مِنْهُ شَيئًا) .

Глава 10.

1814 (7121). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Не наступит Час этот, пока не сразятся между собой две большие группы* (людей), *между которыми произойдёт великое побоище и которые будут призывать к одному и тому же*[4]*, и пока не появится около тридцати лжецов, каждый из которых будет утверждать, что он – посланник Аллаха, и пока не будет отобрано знание,*[5] *и пока не участятся землетрясения, и пока время не станет проходить быстро, и пока не начнутся испытания,*[6] *и не участятся убийства, и не умножатся у вас богатства, которых станет так много, что богатый будет озабочен поисками того, кто принял бы его садаку, а когда он станет предлагать её, тот, кому он ста-*

1814 . وَعَنْهُ رَضِي الله عَنْهُ :
أنَّ رَسُولَ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (لاَ تَقُومُ السَّاعَةُ حتى تَقْتَتِلَ فِئَتَانِ عَظِيمَتَانِ ، يَكُونُ بَينَهُمَا مَقْتَلَةٌ عَظِيمَةٌ ، دَعْوَتُهُمَا وَاحِدَةٌ ، وَحتى يبْعَثَ دَجَّالُونَ كَذَّابُونَ ، قَرِيبٌ مِنْ ثَلاَثِينَ ، كُلُّهُمْ يزْعُمُ أَنَّهُ رَسُولُ الله ، وَحتى يقْبَضَ الْعِلْمُ وَتَكْثُرَ الزَّلاَزِلُ ، وَيتَقَارَبَ الزَّمَانُ ، وَتَظْهَرَ الْفِتَنُ ، وَيكْثُرَ الْهَرْجُ ، وَهْوَ القَتْلُ ، وَحتى يكثُرَ فِيكُمُ الْمَالُ ، فَيفِيضَ حتى يُهِمَّ رَبَّ الْمَالِ مَنْ يَقْبَلُ صَدَقَتَهُ ، وَحتى يَعْرِضَهُ فَيَقُولَ الَّذِي يَعْرِضُهُ عَلَيهِ : لا أَرَبَ لِي بِهِ ، وَحتى

---

[1] В комментарии Ибн Хаджара указывается, что слова Хузайфы, да будет доволен им Аллах, не следует понимать как указание на то, что после смерти пророка, (да благословит его Аллах и приветствует), лицемерие среди людей исчезло, так как лицемерие будет существовать во все времена. Здесь имеется в виду, что после кончины пророка, (да благословит его Аллах и приветствует), о лицемерах, заявляющих об исповедании ислама, но открыто совершающих то, что свидетельствует о неверии, следует судить как о вероотступниках.

[2] Хиджаз – название горной цепи, протянувшейся вдоль Красного моря; Бусра - город в южной Сирии. Комментаторы считают, что это пророчество было указанием на сильное землетрясение, случившееся в Хиджазе в месяце джумада аль-ахира 654 года хиджры и сопровождавшееся появлением огня, отблески которого были видны издалека.

[3] Имеется в виду, что вода реки уйдёт с того места, где находится сокровищница.

[4] В комментариях указывается, что скорее всего в этом пророчестве имелось в виду противостояние между Али и Му`авийей, да будет доволен Аллах ими обоими.

[5] Здесь имеется в виду, что в связи со смертью обладающих знанием люди лишатся религиозного знания.

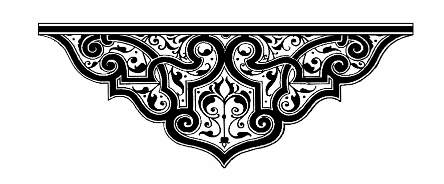
[6] Речь идёт в основном о всевозможных смутах и конфликтах.

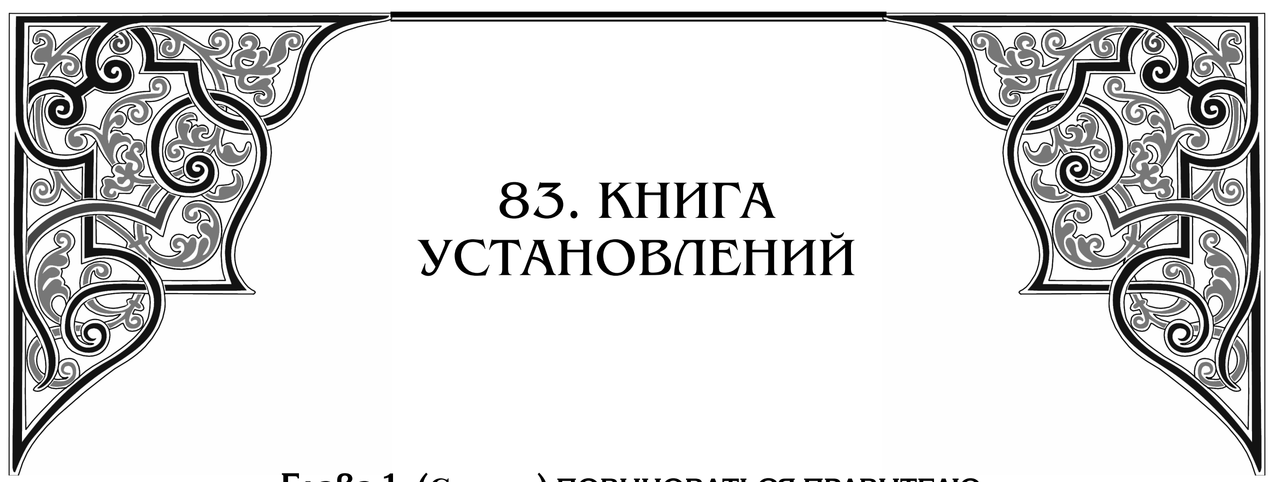
нет её предлагать, будет говорить: «Я не нуждаюсь в этом», и пока люди не начнут состязаться друг с другом в возведении высоких домов, и пока человек, который будет проходить мимо могилы другого человека, не станет говорить: «О если бы находился я на его месте!» – и пока солнце не взойдёт с запада. И когда оно взойдёт с запада, а люди увидят это, все они уверуют[1] (, но будет это) *в то время* (, о котором Аллах Всевышний сказал): ﴿В тот День, когда явятся некоторые (из таких) знамений твоего Господа, не принесёт душе пользы вера её (, если) не уверует она раньше и не приобретёт блага[2] в вере своей.﴾[3] *И когда настанет Час этот, два человека, расстеливших* (кусок) *ткани, не* (успеют) *ни продать её, ни купить, ни свернуть, и когда настанет Час этот, человек,* (надоивший) *молока от своей верблюдицы и унёсший его, не* (успеет) *его выпить, и когда настанет Час этот, человек, обмазывающий глиной свой водоём,*[4] *не* (успеет) *напоить из него своих верблюдов, и когда настанет Час этот, человек, поднёсший ко рту кусок пищи, не* (успеет) *съесть его".*

يَتَطَاوَلَ النَّاسُ فِي الْبُنْيَانِ . وَحتى يَمُرَّ الرَّجُلُ بِقَبْرِ الرَّجُلِ فَيَقُولَ : يا لَيْتَنِي مَكَانَهُ . وَحتى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا ، فإذَا طَلَعَتْ وَرَآهَا النَّاسُ – يَعْنِي – آمَنُوا أجْمَعُونَ ، فَذَلِكَ حِينَ : ﴿ **لا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا** ﴾ . وَلَتَقُومَنَّ السَّاعَةُ وَقَدْ نَشَرَ الرَّجُلَانِ ثَوْبَهُمَا بَيْنَهُمَا ، فَلاَ يَتَبَايَعَانِه وَلاَ يَطْوِيَانِه ، وَلَتَقُومَنَّ السَّاعَةُ وَقَدِ انْصَرَفَ الرَّجُلُ بِلَبَنِ لِقْحَتِه فَلاَ يَطْعَمُهُ . وَلَتَقُومَنَّ السَّاعَةُ وَهْوَ يَلِيطُ حَوْضَهُ فَلاَ يَسْقِي فِيهِ ، وَلَتَقُومَنَّ السَّاعَةُ وَقَدْ رَفَعَ أُكْلَتَهُ إِلَى فِيهِ فَلاَ يَطْعَمُهَا) .

---

[1] Иначе говоря, все они примут ислам.
[2] То есть не станет совершать благих дел, веруя в Аллаха.
[3] "Скот", 158.
[4] Имеется в виду человек, который будет чинить или укреплять стенки какого-то резервуара или ёмкости, из которой он обычно поил своих верблюдов прежде.





83. КНИГА УСТАНОВЛЕНИЙ

Глава 1. (Следует) ПОВИНОВАТЬСЯ ПРАВИТЕЛЮ, ПОКА (он не потребует от человека) ОСЛУШАТЬСЯ (Аллаха).

1815 (7142). Передают со слов Анаса бин Малика, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Повинуйтесь* (своему правителю), *даже если поставят над вами эфиопского раба, голова которого подобна изюмине[1]“.*

1815 . عَنْ أَنَسِ بْنِ مالكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (اسْمَعُوا وَأَطِيعُوا ، وَإِن اسْتُعْمِلَ عَلَيكُم عَبَدٌ حَبَشِيٌّ ، كَأَنَّ رَأْسَهُ زَبِيبَةٌ) .

Глава 2. О НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ СТРЕМЛЕНИЯ К ВЛАСТИ.

1816 (7148). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Поистине, будете вы стремиться к власти, а в День воскресения* (станете об этом) *сожалеть! Как прекрасно, когда кормят грудью, и как плохо, когда от груди отнимают!”[2]*

1816 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قالَ : (إِنَّكُمْ سَتَحْرِصُونَ عَلَى الإِمَارَةِ ، وَسَتكُونُ نَدَامَةً يوْمَ الْقِيامَةِ ، فَنِعْمَ الْمُرْضِعَةُ ، وَبِئْسَتِ الْفَاطِمَةُ) .

Глава 3. О ТОМ, КОМУ БЫЛО ПОРУЧЕНО ЗАБОТИТЬСЯ О ПОДДАННЫХ, А ОН НЕ ПРОЯВИЛ ИСКРЕННОСТИ ПО ОТНОШЕНИЮ К НИМ.

1817 (7150). Сообщается, что Ма`киль бин Йасар, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Если Аллах поручит кому-нибудь* (из Своих) *рабов заботиться о подданных, а он не станет*

1817 . عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يسَارٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يقُولُ : (ما مِنْ عَبْدٍ يسْتَرْعِيهِ اللَّهُ رَعيةً ، فَلَمْ يَحُطْهَا بِنُصْحِهِ ، إِلاَّ لَمْ يجِدْ رَائِحَةَ الجَنَّةِ) .

[1] См. хадис № 378.

[2] Здесь пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сравнивает власть и связанные с нею возможности удовлетворения своих желаний с периодом кормления ребёнка грудью, что доставляет ему удовольствие, а лишение власти, убийство правителя и то, что в День воскресения ему придётся отвечать за свои дела, сравнивается с тем периодом, когда ребёнка отнимают от груди.

сердечно относиться к ним[1]*, он ни за что не ощутит аромата рая!”*

1818 (7151). Передают со слов Ма`киля бин Йасара, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Аллах обязательно сделает рай запретным для любого правителя, который будет править мусульманами и умрёт, обманывая их”.*

1818 . وَعَنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (مَا مِنْ وَالٍ يَلِي رَعِيَّةً مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَيَمُوتُ وَهُوَ غَاشٌّ لَهُمْ ، إِلاَّ حَرَّمَ اللهُ عَلَيهِ الجَنَّةَ) .

Глава 4. Аллах создаст трудности для того, кто будет создавать их (для других людей).

1819 (7152). Сообщается, что Джундуб, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“В День воскресения Аллах опорочит того, кто будет рассказывать* (людям о своих благих делах), *и создаст трудности*[2] *для того, кто будет создавать их* (для людей)*”.*

(Люди) сказали (Джундубу): “Дай нам совет”. Он сказал: “Поистине, первым, что начнёт разлагаться у человека, будет его чрево, и пусть тот, кто сумеет не есть ничего, кроме благого,[3] так и поступает, и пусть тот, кто сумеет добиться того, чтобы не отделяла его от рая и пригоршня пролитой им крови, сделает это”.

1819 . عَنْ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَقُولُ : (مَنْ سَمَّعَ سَمَّعَ اللهُ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، قالَ : وَمَنْ شاقَّ شَقَّ اللّهُ عَلَيهِ يوْمَ الْقِيامَةِ) . فَقَالُوا : أَوْصِنا ، فَقَالَ : إِنَّ أَوَّلَ ما يُنْتِنُ مِنَ الإِنْسَانِ بطْنُهُ ، فَمَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ لاَ يأْكُلَ إِلاَّ طَيِّبًا فَلْيَفْعَلْ ، وَمَنِ اسْتَطَاعَ أَنْ لاَ يُحَالَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الجَنَّةِ مِلْءُ كَفٍّ مَنْ دَمٍ أَهْرَاقَهُ فَلْيَفْعَلْ .

Глава 5. Может ли судья /*кади*/ выносить решения или фетвы в состоянии гнева?

1820 (7158). Сообщается, что Абу Бакра (Нуфай` бин Каляда), да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Пусть судья, охваченный гневом, ни в коем случае не* (пытается) *рассудить между собой двоих”.*

1820 . عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَقُولُ : (لاَ يَقْضِيَنَّ حَكَمٌ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَهُوَ غَضْبَانُ) .

Глава 6. Послание правителя к его наместникам.

1821 (7192). Передают со слов Сахля бин Абу Хасма, да будет доволен им Аллах, что (в своё время) Абдуллах бин Сахль и Мухаййиса (бин Мас`уд бин Зайд), да будет доволен Аллах ими

1821 . عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ رضي الله عنه : أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ وَمُحَيِّصَةَ رضي الله عنهما خَرَجَا إِلَى

[1] Имеется в виду проявление всесторонней заботы правителя о своих подданных.
[2] То есть спросит с такого человека за его дела по всей строгости.
[3] Имеется в виду дозволенное /*халяль*/.

обоими, обедневшие и оказавшиеся в трудном положении, отправились в Хайбар, а потом Мухаййиса, да будет доволен им Аллах, узнал, что Абдуллах убит и брошен в колодец (или ...в источник). И он явился к иудеям и сказал: “Клянусь Аллахом, это вы убили его!” – они же сказали: “Клянёмся Аллахом, мы его не убивали!” Тогда он пошёл к своим соплеменникам и рассказал им обо всём, после чего он со своим старшим братом Хуваййисой и Абд ар-Рахманом бин Сахлем пришёл (к пророку, да благословит его Аллах и приветствует,) где (Мухаййиса), который и был в Хайбаре, стал говорить, но пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал (, обращаясь к) Мухаййисе: *“Пусть говорит старший, пусть говорит старший!”* И тогда заговорил Хуваййиса, а потом стал говорить Мухаййиса, и (, выслушав их,) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Либо они[1] выплатят выкуп за кровь /дийа/ вашего убитого, либо им будет объявлена война!”*

خَيْبَرَ مِنْ جَهْدٍ أَصَابَهُمْ ، فَأُخْبِرَ مُحَيِّصَةُ رضي الله عنه أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ قُتِلَ وَطُرِحَ فِي فَقِيرٍ أَوْ عَيْنٍ ، فَأَتَى يَهُودَ فَقَالَ : أَنْتُمْ وَاللَّهِ قَتَلْتُمُوهُ ، قَالُوا مَا قَتَلْنَاهُ وَاللَّهِ ، ثُمَّ أَقْبَلَ حَتَّى قَدِمَ عَلَى قَوْمِهِ فَذَكَرَ لَهُمْ ، وَأَقْبَلَ هُوَ وَأَخُوهُ حُوَيِّصَةُ ، وَهُوَ أَكْبَرُ مِنْهُ ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ ، فَذَهَبَ لِيَتَكَلَّمَ وَهُوَ الَّذِي كَانَ بِخَيْبَرَ فَقَالَ النَّبِيُّ صلّى الله عليه وسلم لِمُحَيِّصَةَ : (كَبِّرْ كَبِّرْ) . يُرِيدُ السِّنَّ ، فَتَكَلَّمَ حُوَيِّصَةُ ثُمَّ تَكَلَّمَ مُحَيِّصَةُ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم : (إِمَّا أَنْ يَدُوا صَاحِبَكُمْ ، وَإِمَّا أَنْ يُؤْذِنُوا بِحَرْبٍ) .

Глава 7. О том, как людям следует приносить клятву своему правителю.

1822 (7199, 7200). Сообщается, что `Убада бин ас-Самит, да будет доволен им Аллах, сказал: “Мы поклялись посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, в том, что будем слушать и повиноваться,[2] когда будем деятельными и когда станем проявлять нерадение, в лёгком и трудном, и не станем пытаться лишить власти тех, кому она будет принадлежать по праву, и что будем стоять за истину[3] (или: ...говорить истину), где бы мы ни были, не боясь порицания порицающего ради Аллаха”.

1822 . عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ : بايعْنَا رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ على السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ فِي المَنْشَطِ والمَكْرَهِ ، وأن لا نُنَازِعَ الأَمْرَ أَهْلَهُ ، وَأَنْ نَقُومَ ، أَوْ : نَقُولَ بِالحَقِّ حَيْثُمَا كُنَّا ، لاَ نَخَافُ فِي اللهِ لَوْمَةَ لائِمٍ .

1823 (7202). Сообщается, что Абдуллах бин Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Когда мы клялись посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, слушать и повиноваться, он обычно говорил нам: *“В том, что будет вам по силам”.*

1823 . عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : كُنَّا إِذَا بَايَعْنَا رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، يقولُ لَنَا : (فِيما اسْتَطَعْتُمْ) .

---

[1] То есть иудеи.

[2] То есть повиноваться Аллаху Всевышнему и пророку, да благословит его Аллах и приветствует.

[3] Здесь подразумевается побуждение людей к одобряемому и попытки удерживать их от порицаемого.

Глава 8. НАЗНАЧЕНИЕ ХАЛИФА.

1824 (7218). Сообщается, что Абдуллах бин Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) Умара спросили: “Не назначишь ли ты преемника себе?” – на что он сказал: “Если я назначу его, то так поступил и тот, кто был лучше меня (, а именно –) Абу Бакр, и если я не сделаю этого, то отказывался от этого и тот, кто был лучше меня (, а именно -) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует”.

1824 . وَعَنْهُ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : قيلَ لِعُمَرَ : أَلاَ تَسْتَخْلِفُ ؟ قَالَ : إنْ أَسْتَخْلِفْ فَقَد اسْتَخْلَفَ مَنْ هُوَ خَيرٌ مِنِّي أَبو بكر ، وإن أَتْرُكْ فَقَدْ تَرَكَ مَنْ هُوَ خَيرٌ مِنِّي رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ .

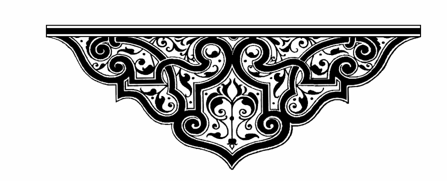
Глава 9.

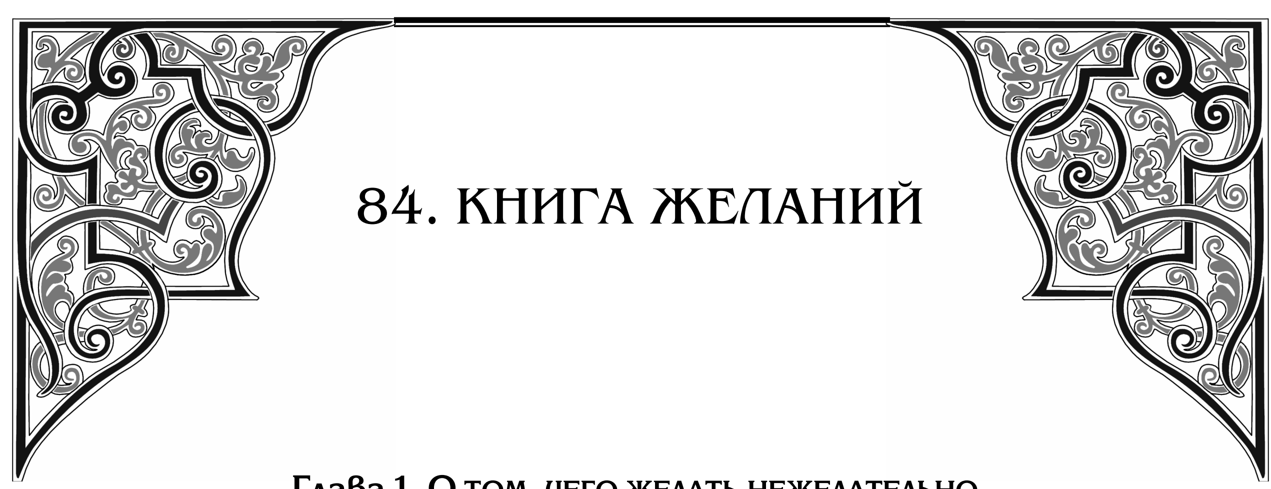
1825 (7222, 7223). Сообщается, что Джабир бин Самура, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Будет двенадцать правителей…”*[1], после чего он произнёс какое-то слово, которого я не расслышал, а мой отец сказал: “Он сказал: *«…и все они будут из* (племени) *курайш».*”

1825 . عَن جابِرِ بْنِ سُمْرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يقُولُ : (يكونُ اثْنَا عَشَرَ أَميرًا) . فَقَالَ كَلِمَةً لَمْ أَسْمَعْها ، فَقَالَ أَبِي : إِنَّهُ قَالَ : (كُلُّهُمْ مِنْ قُرَيْشٍ) .

[1] Речь идёт о правителях, которые будут править всем мусульманским миром, придерживаясь установлений шариата, в результате чего исламская религия укрепится. В комментариях указывается, что речь идёт о четырёх праведных халифах, а также о некоторых их преемниках, например Му’авийи Ибн Абу Суфйане (661-680), Умаре Ибн Абд аль-Азизе (717-720) и т.д.





84. КНИГА ЖЕЛАНИЙ

Глава 1. О том, чего желать нежелательно. Аллах Всевышний сказал:

﴿И не желайте того, чем Аллах отдал предпочтение одним из вас перед другими...﴾ **“Женщины”, 32.**

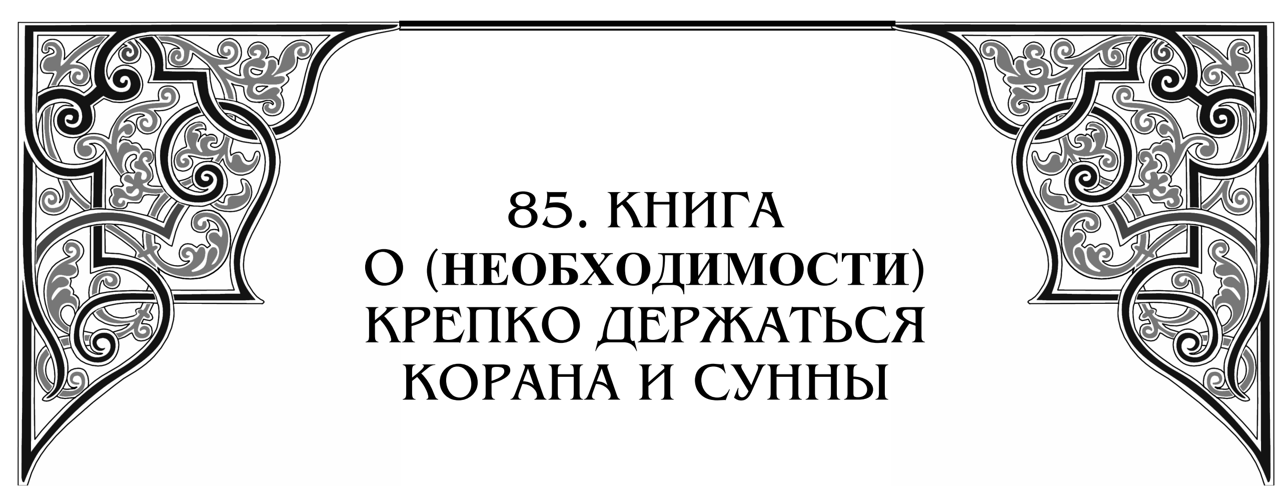
1826 (7233). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: “Если бы не слышал я, как пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *«Не желайте себе смерти»,* я бы желал её!”

1826 . عَنْ أَنَسٍ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : لَولاَ أني سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يقُولُ : (لاَ تَتَمَنُّوا الْمَوْتَ) . لَتَمَنَّيتُ .

1827 (7235). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Пусть никто из вас не желает себе смерти* (, ибо если) *он совершает благое, то, может быть,* (сделает) *ещё больше, если же он совершает дурное, то, может быть, он покается”.*

1827 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ : أنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (لاَ يتَمَنَّى أحَدُكُمُ الْمَوْتَ ، إمَّا مُحْسِنًا فَلَعَلَّهُ يزْدَادُ ، وَإمَّا مُسِيئًا فَلَعَلَّهُ يسْتَعْتِبُ) .





85. КНИГА О (НЕОБХОДИМОСТИ) КРЕПКО ДЕРЖАТЬСЯ КОРАНА И СУННЫ

Глава 1. Следование обычаям посланника Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует). Аллах Всевышний сказал: «...и сделай нас примером для богобоязненных.» “Различение”, 74.

1828 (7280). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Все* (члены) *моей общины войдут в рай, кроме тех, кто откажется”.* (Люди) спросили: “О посланник Аллаха, а кто откажется?” Он сказал: *“Кто будет повиноваться мне, тот войдёт в рай, а кто ослушается меня, тот откажется”.*

1828 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (كُلُّ أُمَّتِي يَدْخُلُونَ الجَنَّةَ إِلاَّ مَنْ أَبَى) . قَالُوا : يا رَسُولَ اللهِ ، وَمَنْ يَأْبَى ؟ قَالَ : (مَنْ أَطَاعَنِي دَخَلَ الجَنَّةَ ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ أَبَى) .

1829 (7281). Сообщается, что Джабир бин Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал[1]:

– (Однажды, когда) пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), спал, к нему явились ангелы, и один из них сказал: *“Поистине, он спит”.* Другой сказал: *“Поистине, глаз* (его) *спит, а сердце бодрствует”.* Тогда они сказали: *“Для того, к кому вы пришли, есть пример, приведите же его ему”.* Один из них сказал: *“Он ведь спит!”* – другой же сказал: *“Поистине, глаз* (его) *спит, а сердце бодрствует”,* после чего они сказали: *“Его можно сравнить с человеком, который построил дом, приготовил в нём угощение и послал* (человека, чтобы пригласить на него гостей). *И тот, кто принял приглашение приглашавшего, вошёл в этот дом и отведал угощения, а тот, кто приглашения приглашавшего не принял, не вошёл в дом и не попробовал этого угощения”.* (Потом ангелы) сказали: *“Ис-*

1829 . عَنْ جابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : جَاءَتْ مَلاَئِكَةٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ وَهُوَ نَائِمٌ ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ : إِنَّهُ نَائِمٌ ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ : إِنَّ الْعَيْنَ نَائِمَةٌ وَالْقَلْبُ يَقْظَانُ ، فَقَالُوا : إِنَّ لِصَاحِبِكُمْ هذَا مَثَلاً ، فَاضْرِبُوا لَهُ مَثَلاً ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ : إِنَّهُ نَائِمٌ ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ : إِنَّ الْعَيْنَ نَائِمَةٌ ، وَالْقَلْبَ يَقْظَانُ ، فَقَالُوا : مَثَلُهُ كَمَثَلِ رَجُلٍ بَنَى دَارًا ، وَجَعَلَ فِيهَا مَأْدُبَةً وَبَعَثَ دَاعِياً ، فَمَنْ أَجَابَ الدَّاعِيَ دَخَلَ الدَّارَ وَأَكَلَ مِنَ المَأْدُبَةِ ، وَمَنْ لَمْ يُجِبْ الدَّاعِيَ لَمْ يَدْخُلْ الدَّارَ وَلَمْ يَأْكُلْ مِنَ المَأْدُبَةِ ، فَقَالُوا : أَوِّلُوهَا لَهُ يَفْقَهْهَا ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ : إِنَّهُ نَائِمٌ ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ : إِنَّ الْعَيْنَ نَائِمَةٌ وَالْقَلْبَ يَقْظَانُ ، فَقَالُوا : فَالدَّارُ الجَنَّةُ ، وَالدَّاعِي مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ ، فَمَنْ

[1] Подразумевается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, передаёт слова пророка, .

толкуйте ему (эту притчу), *чтобы он понял её”,* и один из них сказал: *“Он ведь спит!”* – другой же сказал: *“Поистине, глаз* (его) *спит, а сердце бодрствует”*. Тогда они сказали: *“Дом – это рай, а приглашавший – это Мухаммад,* да благословит его Аллах и приветствует, *и тот, кто подчинился Мухаммаду,* да благословит его Аллах и приветствует, *подчинился Аллаху, а кто ослушался Мухаммада,* да благословит его Аллах и приветствует, *ослушался Аллаха, и Мухаммад,* да благословит его Аллах и приветствует, *разделил людей”.*[1]

أَطَاعَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ ، وَمَنْ عَصَى مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ ، وَمُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ فَرَّقَ بَيْنَ النَّاسِ .

Глава 2. Об упоминавшемся относительно порицания самостоятельных суждений /*ра`й*/ и выводов, сделанных на основания суждения по аналогии /*кыйас*/.[2] Аллах Всевышний сказал: ﴾И не следуй за тем, о чём у тебя нет знания...﴿ “Ночное путешествие”, 36.

1830 (7307). Сообщается, что Абдуллах бин Амр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал, как пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Поистине, Аллах не станет забирать знание, которое Он даровал* (людям, просто) *лишая* (его их), *но будет Он забирать* (это знание) *у них, забирая* (к Себе) *знающих вместе с их знанием, и* (в конце концов) *останутся невежественные люди, у которых будут просить выносить решения*[3]*, и они станут делать это, руководствуясь* (только) *собственным мнением, вводя в заблуждение* (людей) *и сами сбиваясь с правильного пути”.*

1830 . عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يَقُولُ : (إِنَّ اللهَ لاَ يَنْزِعُ الْعِلْمَ بَعْدَ أَنْ أَعْطَاهُمُوهُ انْتِزَاعًا ، وَلكِنْ يَنْتَزِعُهُ مِنْهُمْ مَعَ قَبْضِ الْعُلَمَاءِ بِعِلْمِهِمْ ، فَيَبْقَى نَاسٌ جُهَّالٌ ، يُسْتَفْتَوْنَ فَيُفْتُونَ بِرَأْيِهِمْ ، فَيُضِلُّونَ وَيَضِلُّونَ) .

Глава 3. Слова пророка, да благословит его Аллах и приветствует: *“Обязательно станете вы следовать обычаям живших до вас…”*

1831 (7319). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *“Не наступит Час*

1831 . عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى

---

[1] Имеется в виду, что послание, которое принёс с собой в мир пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, разделило людей на верующих и неверных, покорных воле Аллаха и ослушников.

[2] В данном случае речь идёт о самостоятельных суждениях и суждениях по аналогии по различным религиозным вопросам, сделанных без учёта того, что говорится об этом в Коране и сунне.

[3] Имеются в виду решения по религиозно-правовым вопросам или же фетвы.

этот, пока (члены) *моей общины не станут следовать* (по стопам) *живших до них пядь за пядью и локоть за локтем".* (Люди) спросили: "О посланник Аллаха (, ты имеешь в виду) персов и византийцев?" - и пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *"А кто же ещё это может быть?"*

اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (لا تَقُومُ السَّاعَةُ حتى تَأْخُذَ أُمَّتي بِأَخْذِ الْقُرُونِ قَبْلَهَا ، شِبْرًا بِشِبْرٍ وَذِرَاعًا بِذِرَاعٍ) . فَقِيلَ : يا رَسُولَ اللهِ كَفَارِسَ وَالرُّومِ ؟ فَقَالَ : (وَمَنِ النَّاسُ إلاَّ أُولَئِكَ) .

Глава 4. Побивание камнями за прелюбодеяние /*раджм*/ людей, состоящих в браке.

1832 (7323). Сообщается, что Умар, да будет доволен им Аллах, сказал: "Поистине, Аллах направил Мухаммада, (да благословит его Аллах и приветствует), с истиной и ниспослал ему Книгу, а среди ниспосланного был и аят о побивании камнями"[1].

1832 . عَنْ عُمَرَ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : إنَّ اللهَ بَعَثَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ بِالحَقِّ ، وَأَنْزَلَ عَلَيهِ الْكِتَابَ ، فَكَانَ فِيما أُنْزِلَ آيةُ الرَّجْمِ .

Глава 5. Вознаграждение судьи, который принимает самостоятельное решение, являющееся правильным или ошибочным.

1833 (7352). Передают со слов Амра бин аль-Аса, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *"Если судья вынесет решение, проявив усердие,*[2] *и* (его решение) *окажется правильным,*[3] *ему* (полагается) *двойная награда, если же он вынесет решение, проявив усердие, и ошибётся, то ему* (полагается одна) *награда".*

1833 . عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِي اللهُ عَنْهُ : أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ يقُولُ : (إذا حَكَمَ الْحَاكِمُ فَاجْتَهَدَ ثُمَّ أصَابَ فَلَهُ أَجْرَانِ ، وَإِذَا حَكَمَ فَاجْتَهَدَ ثُمَّ أَخْطَأَ فَلَهُ أجْرٌ) .

Глава 6. О том, кто считал доводом отказ пророка, (да благословит его Аллах и приветствует), от непризнания чего-либо, не считая доводом такие же действия любого другого человека.

1834 (7355). Сообщается, что Мухаммад бин аль-Мункадир, да помилует его Аллах Всевышний, сказал:

– Я услышал, как Джабир бин Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, поклялся

1834 . عَنْ محمدِ بنِ الْمُنْكَدِرِ رحمه اللهُ تعالى قالَ : رأيْتُ جابِرَ بْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا يَحْلِفُ بِاللهِ : أنَّ ابْنَ الصَّيادِ الدَّجَّالُ ، فَقُلْتُ : تَحْلِفُ باللهِ ؟ قَالَ : إنِّي سَمِعْتُ عُمَرَ رَضي اللهُ عَنْهُ يَحْلِفُ على ذلكَ عِنْدَ النَّبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ ، فَلَمْ يُنْكِرْهُ النَّبيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ .

[1] Аят, в котором говорилось о необходимости побивания камнями за совершение прелюбодеяния людей, состоящих в браке, был отменён и поэтому он не включён в текст Корана, однако установление относительно этого осталось в силе, что подтверждается соответствующими достоверными хадисами (см. хадис № 1100).

[2] То есть использовав в процессе поисков решения все свои знания.

[3] Иначе говоря, соответствующим решению Аллаха и Его посланника, (да благословит его Аллах и приветствует).

Аллахом, что Ибн ас-Саййад[1] был Антихристом, и спросил его: *“Как можешь ты клясться Аллахом?”* Он сказал: *“Поистине, я слышал, как в этом в присутствии пророка,* да благословит его Аллах и приветствует, *поклялся Умар, да будет доволен им Аллах, и пророк,* да благословит его Аллах и приветствует, *не выразил ему своего неодобрения”.*

---

[1] Ибн ас-Саййад — юноша-иудей необычной внешности, относительно которого у пророка, да благословит его Аллах и приветствует, возникли подозрения, что он является Антихристом или же одним из тридцати лжецов, которые должны появится среди людей, выдавая себя за посланников Аллаха. См. хадис № 627.





86. КНИГА ЕДИНОБОЖИЯ

Глава 1. О том, что сообщается относительно призыва пророка, (да благословит его Аллах и приветствует), к единобожию, обращённого им к (членам) его общины.

1835 (7375). Сообщается, что жена пророка, (да благословит его Аллах и приветствует), Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Как-то раз) пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), отправил (в поход) боевой отряд под командованием одного человека, который во время молитв был имамом для своих товарищей и всегда завершал чтение (словами): ﴾Скажи: “Он, Аллах, Один…”﴿[1] Когда они вернулись, об этом рассказали пророку, (да благословит его Аллах и приветствует), который велел: *“Спросите его, почему он делает это?”* Ему задали этот вопрос, и он сказал: *“В ней* (упоминается о) *качествах Милостивого, и* (поэтому) *я люблю читать её”.* (Узнав о том, что он сказал,) пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), велел (им): *“Скажите ему, что Аллах любит его”.*

1835 . عَنْ عائشَةَ رَضِي اللهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : أنَّ النَّبيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ بَعَثَ رَجُلاً على سَرِيةٍ ، وَكَانَ يقْرَأُ لأصْحَابه في صَلاَته ، فَيخْتِمُ بِـ : ﴿ **قُلْ هُوَ اللهُ أحَدٌ** ﴾ . فَلَمَّا رَجَعُوا ذَكَرُوا ذلِكَ للنبيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ فَقَالَ : (سَلُوهُ لأيِّ شَيءٍ يصْنَعُ ذلكَ) . فَسَأَلُوهُ ، فَقَالَ : لأَنَّهَا صِفَةُ الرَّحْمنِ ، وَأَنَا أحِبُّ أنْ أَقْرَأَ بِهَا ، فَقَالَ النَّبيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (أَخْبِرُوهُ أنَّ اللَّهَ يحِبُّهُ) .

Глава 2. Слова Всевышнего: ﴾Поистине, Аллах - Дарующий средства к существованию, Обладающий силой, Крепкий.﴿ “Рассеивающие”, 58.

1836 (7378). Передают со слов Абу Мусы аль-Аш`ари, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Никто не проявляет больше терпения, слыша обидные слова, чем Аллах:* (люди приписывают) *Ему сына, а Он*

1836 . عَنْ أَبِي مُوسَى الأشْعَرِي رَضِي اللهُ عَنْهُ قالَ : قالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (ما أَحَدٌ أَصْبَرُ على أَذًى سَمِعَهُ مِنَ اللهِ ، يدَّعُونَ لَهُ الْوَلَدَ ، ثُمَّ يعَافِيهِمْ وَيرْزُقُهُمْ) .

[1] Имеется в виду, что последним, что он читал во время каждого раката молитвы, была 112-я сура Корана “Искренность”, до которой им читалась “Аль-Фатиха” и какая-нибудь другая сура или отдельные аяты.

дарует им здоровье и средства к существованию!”

Глава 3. Слова Всевышнего: ﴾…и Он - Всемогущий, Мудрый﴿ “Ибрахим”, 4., и слова Всевышнего: ﴾Преславен Господь твой, Господь величия, (Он выше) того, что Ему приписывают!﴿ “Выстроившиеся в ряды”, 180., и слова Его: ﴾…а слава принадлежит Аллаху и Его посланнику…﴿ “Лицемеры”, 8.

1837 (7383). Передают со слов Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), часто говорил: *“Ищу защиты у славы Твоей, о Тот, помимо Которого нет иного бога и Который не умрёт, тогда как джинны и люди смертны!” /А`узу би-`иззати-кя-ллязи ля иляха илля Анта-ллязи ля йамуту, ва-ль джинну ва-ль инсу йамутун!/.*

1837 . عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ كانَ يقُولُ : (أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ ، الَّذِي لا إِلهَ إِلاَّ أَنْتَ الذي لاَ يمُوتُ ، وَالْجِنُّ وَالإِنْس يمُوتُونَ) .

Глава 4. Слова Всевышнего: ﴾Предостерегает вас Аллах от Самого Себя[1]…﴿ “Семейство Имрана”, 28., и слова Аллаха Всевышнего: ﴾Ты знаешь, что у меня в душе, а я не знаю, что (скрываешь) в Себе Ты.﴿ “Трапеза”, 116.

1838 (7404). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал:

– *Когда Аллах создал всё сущее, Он сделал запись в Своей Книге, которая находится у Него на престоле, предписав Себе* (следующее): *“Поистине, милосердие Моё будет преобладать над гневом Моим”.*

1838 . عَنْ أَبِي هُرَيـرَةَ رَضِي اللهُ عَنْـهُ ، عَـنِ النَّبِـيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ قَالَ : (لَمَّـا خَلَـقَ اللَّهُ الخَلْقَ ، كَتَبَ فِي كِتَابِهِ ، وَهْوَ يكْتبُ على نَفْسِهِ ، وَهْوَ وَضْعٌ عِنْدَهُ على الْعَرْشِ ، إِنَّ رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي) .

1839 (7405). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал:

– *Аллах Всевышний говорит: “Я буду таким, каким считает Меня раб Мой,[2] и Я нахожусь вместе с ним,[3] когда он поминает Меня. Если он помянет Меня в душе, то и Я помяну его про Себя, а если он помянет Меня в об-*

1839 . وَعَنْهُ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (يقُولُ اللهُ تعالى : أنا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي ، وأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي ، فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي ، وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَلأٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَلأٍ خَيرٍ مَنْهُمْ ، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيهِ ذِرَاعًا ، وَإِنْ تقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيهِ بَاعًا ، وَإِنْ أَتَانِي يمْشِي أَتَيتُهُ هَرْوَلَةً) .

---

[1] То есть от того наказания, которому Он может вас подвергнуть.

[2] Имеется в виду, что Аллах сделает для человека именно то, чего он будет от Него ожидать.

[3] Эти слова означают: в этот момент Я оказываю ему Свою милость в виде помощи и содействия. См. примечание к хадису № 246.

ществе (других людей), *то Я помяну его среди тех, кто лучше их.*[1] *Если раб приблизится ко Мне на пядь, Я приближусь к нему на локоть, если Он приблизится ко Мне на локоть, Я приближусь к нему на сажень, а если он направится ко Мне шагом, то Я брошусь к нему бегом!”*

Глава 5. Слова Аллаха Всевышнего: ﴾Они хотят изменить слово Аллаха.﴿ “Победа”, 15.

1840 (7501). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“Аллах говорит:*[2] *«Если решит раб Мой совершить дурное, не записывайте за ним* (дурного дела), *пока он не совершит его. Если он совершит дурное, запишите это ему как оно есть,*[3] *а если он откажется от* (совершения этого) *ради Меня,*[4] *то запишите ему* (одно) *доброе дело. Если же он решит совершить доброе дело, но не совершит его, запишите ему* (одно) *доброе дело, а если он совершит его, то записывайте ему от десяти до семисот и многим более добрых дел».”*

1840 . عَنْ أَبِي هُرَيـــرَةَ رَضِي الله عَنْـــهُ : أنَّ رَسُولَ الله – صَلَّى الله عَلَيْه وسَلَّمَ – قَالَ : (يَقُولُ اللَّهُ : إِذَا أَرَادَ عَبْدِي أَنْ يعْمَلَ سَيئةً فَلاَ تَكْتُبُوهَا عَلَيه حتى يعْمَلَهَا ، فَإِنْ عَملَهَا فَاكْتُبُوهَا بِمِثْلِهَا ، وَإِنْ تَرَكَهَا مِنْ أَجْلِي فَاكْتُبُوهَا لَهُ حَسَنَةً ، وَإِذَا أَرَادَ أنْ يعْمَلَ حَسَنَةً فَلَمْ يعْمَلْهَا فَاكْتُبُوهَا لَهُ حَسَنَةً ، فَإِنْ عَملَهَا فَاكْتُبُوهَا لَهُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِمائَةِضِعْفٍ) .

1841 (7507). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал:

– *Поистине,* (один из) *рабов* (Аллаха) *совершил грех и сказал: “Господь мой, я согрешил, прости же меня!” И Господь его сказал: “Узнал ли раб Мой, что у него есть Господь, Который прощает грехи и наказывает за них? Я прощаю Своего раба”. Потом прожил он* (, не совершая грехов), *сколько пожелал Аллах, после чего* (снова) *совершил грех и сказал: “Господь мой, я согрешил, прости же меня!” – и* (Господь) *сказал: “Узнал ли раб Мой, что у него есть Господь, Который прощает грехи и наказывает за них? Я прощаю Своего раба”. Потом прожил он* (, не совершая грехов), *сколько пожелал Аллах, после чего* (снова) *совершил грех и сказал: “Господь мой, я снова согрешил, прости же меня!” - и* (Господь) *сказал: “Узнал ли раб Мой, что у него есть Господь, Который прощает грехи и наказывает за них?”* – (и трижды повторил): *“Я прощаю Сво-*

1841 . عَنْ أَبِي هُرَيـــرَةَ رَضِي الله عَنْـــهُ قالَ : سَمِعْتُ النَّبِي صَلَّى الله عَلَيْه وسَلَّمَ قَالَ : (إِنَّ عَبْدًا أَصَابَ ذَنْباً ، وَرُبَّمَا قالَ : أَذْنَبَ ذَنْباً ، فَقَالَ : رَبِّ أَذْنَبْتُ ، وَرُبَّمَا قالَ : أَصَبْتُ ، فَاغْفِرْ لِي ، فَقَالَ رَبُّهُ : أَعَلِمَ عَبْدِي أنَّ لَهُ رَبًّا يغْفِرُ الذَّنْبَ وَيأْخُذُ بِهِ ؟ غَفَرْتُ لِعَبْدِي ، ثُمَّ مَكَثَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَصَابَ ذَنْباً ، أَوْ أَذْنَبَ ذَنْباً ، فَقَالَ : رَبِّ أَذْنَبْتُ – أَوْ أَصَبْتُ – آخَرَ فَاغْفِرْهُ ، فَقَالَ : أَعَلِمَ عَبْدِي أنَّ لَهُ رَبًّا يغْفِرُ الذَّنْبَ وَيأْخُذُ بِهِ ؟ غُفَرْتُ لِعَبْدِي ، ثُمَّ مَكَثَ مَا شَاءَ الله ، ثُمَّ أَذْنَبَ وَرُبَّمَا قالَ : أَصَابَ ذَنْباً ، فَقَالَ : رَبِّ أَصَبْتُ – أَوْ قَالَ : أَذْنَبْتُ – آخَرَ فَاغْفِرْهُ لِي ، فَقَالَ : أَعَلِمَ عَبْدِي أنَّ لَهُ رَبًّا ، يغْفِرُ الذَّنْبَ وَيأْخُذُ بِهِ ؟ غَفَرْتُ لِعَبْدِي ، ثَلاثاً ، فَلْيعْمَلْ مَا شَاءَ) .

[1] Здесь речь идёт об ангелах, приближённых к Аллаху.

[2] Эти слова Аллаха обращены к ангелам, которым поручено записывать добрые и дурные дела людей.

[3] Имеется в виду, что следует записать совершение одного дурного дела.

[4] То есть из страха перед Моим наказанием и желания получить от Меня награду.

его раба”, (а потом добавил): *“Пусть же делает что хочет”.*[1]

Глава 6. Слова, с которыми Всевышний Господь обратится в День воскресения к пророкам и другим людям.

1842 (7509). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: *“В День воскресения мне будет предоставлено право заступничества, и я скажу: «О Господь мой! Введи в рай тех, у кого было в сердце* (веры хотя бы) *с горчичное зерно!» – и они войдут* (в рай), *а потом я скажу: «Введи в рай тех, у кого было в сердце* (хоть) *что-нибудь* (от веры)*!»”*

Анас сказал: “И у меня до сих пор стоят перед глазами пальцы посланника Аллаха, (да благословит его Аллах и приветствует)”.[2]

1842 . عَنْ أَنَسٍ رَضِي الله عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ يقُولُ : (إذَا كانَ يوْمَ الْقِيامَةِ شُفِّعْتُ فَقُلْتُ : يارَبِّ أَدْخِلِ الجَنَّةَ مَنْ كانَ فِي قَلْبِهِ خَرْدَلَةٌ ، فَيدْخُلُونَ ، ثُمَّ أَقُولُ : أَدْخِلِ الجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ أَدْنَى شَيْءٍ) . فَقَالَ أَنَسٌ : كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى أَصَابِعِ رَسُولِ الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ .

1843 (7510). Сообщается, что Анас бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Мухаммад, (да благословит его Аллах и приветствует), рассказал нам следующее: *“Когда настанет День воскресения, людей охватит волнение и они будут* (в смятении обращаться) *друг к другу, а потом явятся к Адаму и скажут: “Заступись за нас перед твоим Господом!” – но он скажет: “Я* (недостоин быть заступником), *а вам следует пойти к Ибрахиму, ибо, поистине, он – возлюбленный Аллаха*[3]*!” И они явятся к Ибрахиму, который скажет: “Я* (недостоин быть заступником), *а вам следует пойти к Мусе, ибо, поистине, Аллах говорил с ним!” И они явятся к Мусе, который скажет: “Я* (недостоин быть заступником), *а вам следует пойти к Исе, ибо, поистине, он – дух Аллаха и Его слово!” И они явятся к Исе, который скажет: “Я* (недостоин быть заступником), *а вам следует пойти к Мухаммаду,* (да благословит его Аллах и приветствует)*!” И они явятся ко мне, а я скажу: “Я* (заступлюсь за вас*!*)*”, а потом я*

1843 . عَنْ أَنَسٍ بن مالكٍ رَضِي الله عَنْهُ قال : حَدَّثَنا مُحَمَّدٌ صلى الله عليه وسلم قَالَ : (إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ مَاجَ النَّاسُ بَعْضُهُمْ فِى بَعْضٍ ، فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ ، فَيَقُولُ : لَسْتُ لَهَا ، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِإِبْرَاهِيمَ فَإِنَّهُ خَلِيلُ الرَّحْمَنِ ، فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُ : لَسْتُ لَهَا وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِمُوسَى فَإِنَّهُ كَلِيمُ اللَّهِ ، فَيَأْتُونَ مُوسَى فَيَقُولُ : لَسْتُ لَهَا وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِعِيسَى فَإِنَّهُ رُوحُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ ، فَيَأْتُونَ عِيسَى فَيَقُولُ : لَسْتُ لَهَا ، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى الله عَلَيْهِ وسَلَّمَ فَيَأْتُونِي فَأَقُولُ : أَنَا لَهَا ، فَأَسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي فَيُؤْذَنُ لِي ، وَيُلْهِمُنِي مَحَامِدَ أَحْمَدُهُ بِهَا لاَ تَحْضُرُنِي الآنَ ، فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ وَأَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا ، فَيقَالُ : يا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ ، وَسَلْ تُعْطَ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَقُولُ

---

[1] Таким образом, в этом хадисе содержится указание на то, что при условии искреннего покаяния Аллах Всевышний готов прощать Своих рабов. Вместе с тем последние слова ни в коем случае не следует понимать как разрешение делать всё что угодно или побуждение к этому, особенно если принимать во внимание, что каждый человек может умереть в любой момент, не успев принести покаяние.

[2] Анас, да будет доволен им Аллах, имеет в виду, что пророк, (да благословит его Аллах и приветствует), сделал знак пальцами, желая показать что-то совсем незначительное.

[3] См. хадис № 275.

обращусь к своему Господу за разрешением[1], *и разрешение* (на это) *будет дано мне, а затем Он внушит мне слова хвалы, с которыми я обращусь к Нему и которых не знаю сейчас. И я воздам Ему эту хвалу и склонюсь перед Ним в земном поклоне, после чего мне будет сказано: "О Мухаммад, подними голову, говори, и тебя выслушают, проси, и тебе будет даровано, обращайся с заступничеством, и оно будет принято!" И тогда я скажу: "О Господь мой, община моя, община моя!" – а* (мне) *будет сказано: "Ступай и выведи из* (пламени ада) *тех, у кого в сердце было веры* (весом хотя бы) *с ячменное зерно!" - и я пойду и сделаю* (это). *А потом я вернусь и* (снова) *воздам Ему эту хвалу, после чего склонюсь перед Ним в земном поклоне, и* (мне) *будет сказано: "О Мухаммад, подними голову, говори, и тебя выслушают, проси, и тебе будет даровано, обращайся с заступничеством, и оно будет принято!" И тогда я скажу: "О Господь мой, община моя, община моя!" – а* (мне) *будет сказано: "Ступай и выведи из* (пламени ада) *тех, у кого в сердце было веры* (весом хотя бы) *с пылинку или с горчичное зерно!" - и я пойду и сделаю* (это). *А потом я вернусь и* (снова) *воздам Ему эту хвалу, после чего склонюсь перед Ним в земном поклоне, и* (мне) *будет сказано: "О Мухаммад, подними голову, говори, и тебя выслушают, проси, и тебе будет даровано, обращайся с заступничеством, и оно будет принято!" И тогда я скажу: "О Господь мой, община моя, община моя!" - а Он скажет* (мне): *"Ступай и выведи тех, у кого в сердце было веры* (весом хотя бы) *с наимельчайшую часть горчичного зерна, выведи* (таких) *из огня!" – и я пойду и сделаю* (это)*"*.

В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, также) сказал:

– *А потом я вернусь в четвёртый раз и* (снова) *воздам Ему эту хвалу, после чего склонюсь перед Ним в земном поклоне, и* (мне) *будет сказано: "О Мухаммад, подними голову, говори, и тебя выслушают, проси, и тебе будет даровано, обращайся с заступничеством, и оно будет принято!" И тогда я скажу: "О Господь мой, позволь мне* (обратиться к Тебе с

يـــارَبِّ أُمَّتِي أُمَّتِي ، فَيقَالُ : انْطَلِقْ فَأَخْرِجْ مِنْهَا مَنْ كَانَ فِي قَلْبِه مِثْقَالُ شَعْيِرَة مِنْ إِيمَان ، قالَ فَأَنْطَلِقُ فَأَفْعَلُ ، ثُمَّ أَعُودُ فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِد ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا ، فَيقَالُ : يا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ ، وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ ، وَسَلْ تُعْطَ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَقُولُ : يارَبِّ أُمَّتِي أُمَّتِي ، فَيقَالُ : انْطَلِقْ فَأَخْرِجْ مِنْها مَنْ كَـانَ فِي قَلْبِـهِ مِثْقَـــالُ ذَرَّةٍ أو خَـرْدَلَة مِنْ إِيمَـان ، فَأَنْطَلِـقَ فَأَفْعَـــلُ ، ثُمَّ أَعُـــودُ فَأَحْمَـدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِد ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا ، فَيقَالُ : يا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ ، وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ ، وَسَلْ تُعْطَ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَقُولُ : يارَبِّ أُمَّتِي أُمَّتِي ، فَيقُولُ : انْطَلِقْ فَأَخْرِجْ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ أَدْنَى أدنَى أَدْنَى مِثْقَالِ حَبَّةِ خَرْدَلٍ مِنْ إِيمَان فَأَخْرِجْهُ مِنَ النَّارِ ، فَأَنْطَلِقُ فَأَفْعَلُ) .

وَعنه فِي رِوَايَة قال : (ثُمَّ أَعُودُ الرَّابِعَةَ فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ ، ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا ، فَيقَالُ : يا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ ، وَقُلْ يسْمَعْ ، وَسَلْ تُعْطَهْ وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَقُولُ : يا رَبِّ ائْذَنْ لِي فِيمَنْ قَالَ لاَ إِلهَ إِلاَّ الله ، فَيقُولُ : وَعِزَّتِي وَجَلاَلِي وَكِبْرِيائِي وَعَظَمَتِي لأُخْرِجَنَّ مِنْها مَنْ قَالَ لاَ إِلهَ إِلاَّ الله) .

[1] То есть за разрешением обращаться с заступничеством за людей.

заступничеством) *за тех, кто говорил: «Нет бога, кроме Аллаха» /Ля иляха илля-Ллаху/!" - и Он скажет: "Клянусь Своей славой, величавостью и величием, Я обязательно выведу оттуда тех, кто говорил: «Нет бога, кроме Аллаха!»"*

Глава 7. Взвешивание слов и дел в День воскресения. Аллах Всевышний сказал: ﴿И установим Мы справедливые Весы для Дня Воскресения...﴾ "Пророки", 47.

1844 (7563). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

– *Есть два слова, которые любит Милостивый, и они легки для языка, а на Весах они будут тяжелы.* (Это слова) *"Слава Аллаху и хвала Ему, слава Аллаху Великому!"* /*Субхана Ллахи ва би-хамди-хи, субхана-Ллахи-ль `Азым!*/.

1844 . عَنْ أَبِي هُرَيرَةَ رَضِي اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ : (كَلِمَتَانِ حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ ، خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ، ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ : سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ ، سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيمِ) .

